

UFORCE 600



CF600UU
CF600UZ

MANUAL DEL PROPIETARIO

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

Contiene información de seguridad importante
Este ROV no debe ser conducido por menores de
16 años. Los pasajeros menores de 12 años están
prohibidos.

TABLA DE CONTENIDOS

Prefacio	5
Bienvenido	5
Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)	6
Catalizador	6
Palabras de señal	7
Introducción	10
Números de identificación del vehículo e información clave	11
Características técnicas	12
Seguridad del operador	18
Precauciones generales de seguridad	18
Responsabilidades del propietario	22
Etiquetas de seguridad, ubicaciones y advertencias	27
Advertencias de peligro potencial	34
Control y características	52
Protección de los ocupantes	54
Controles primarios	58
Controles secundarios	65
Características del vehículo	71
Sistema CVT	

TABLA DE CONTENIDOS

Cómo evitar fallas en la correa de transmisión CVT y el embrague	72
Indicadores y advertencias del panel	75
Operar su vehículo	84
Período de robo	84
Inspección previa al viaje	86
Estrangular	86
Freno de pie	87
Arranque del motor	87
Cambio de la transmisión	88
Operación segura - Conducir con seguridad	92
Responsabilidades del operador	92
Ejercicios de práctica	95
Operar su vehículo	98
Acarreo y remolque de cargas	103
Operación de cabrestante	108
Mantenimiento	112
Definición de uso severo	118
Lista de comprobación de mantenimiento previo al viaje	120
Lista de comprobación de mantenimiento de robos	122
Programa de mantenimiento periódico	124

TABLA DE CONTENIDOS

Procedimientos de mantenimiento	131
Limpieza y almacenamiento	167
Transporte del vehículo	171
Diagnóstico de problemas del vehículo	172
El motor no gira	172
Golpes o golpes del motor	172
El motor se detiene o pierde potencia	173
El motor gira, no arranca	174
El motor es contraproducente	175
El motor se vuelca, no arranca	175
Luz indicadora de mal funcionamiento de EFI	177
Luz indicadora de mal funcionamiento de EPS	178
Diagnóstico y solución de fallas de la dirección asistida eléctrica (EPS)	179
Garantía limitada de CFMOTO	180
Cambio de propietario	191

Prefacio

Bienvenido

Gracias por comprar un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de entusiastas CFMOTO. No deje de visitarnos en línea en www.cfmoto.com.mx para conocer las últimas noticias, presentaciones de nuevos productos, próximos eventos y mucho más.

CFMOTO es una empresa internacional especializada en el desarrollo, fabricación y comercialización de vehículos todo terreno, vehículos utilitarios, motocicletas de gran cilindrada y sus componentes principales. Fundada en 1989, CFMOTO se dedica al desarrollo del cultivo de marcas independientes y a la innovación en I+D. En la actualidad, los productos de CFMOTO se distribuyen a través de más de 2.000 compañeros de todo el mundo en más de 100 países y regiones. CFMOTO está avanzando en el mundo de los deportes de motor, y su objetivo es suministrar productos superiores a distribuidores y aficionados de todo el mundo.

Para un funcionamiento seguro y agradable de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. Su manual contiene instrucciones para el mantenimiento menor. La información sobre reparaciones mayores se encuentra en el Manual de Servicio CFMOTO.

Su concesionario CFMOTO conoce mejor que nadie su vehículo y está interesado en su total satisfacción. Asegúrese de volver a su concesionario para todas sus necesidades de servicio durante, y después, del periodo de garantía.

Debido a las constantes mejoras en el diseño, la calidad o la configuración de los componentes de producción, pueden producirse pequeñas discrepancias entre el vehículo real y la información presentada en esta publicación. CFMOTO se reserva el derecho de modificar las características, especificaciones y componentes del producto sin previo aviso y sin incurrir en obligaciones para con el comprador. Las descripciones y/o procedimientos que aparecen en este manual sólo sirven como referencia. La versión más actualizada de este manual puede estar disponible en el sitio web del consumidor de CFMOTO del mercado en el que resida.

PREFACIO

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen sustancias químicas que, según el Estado de California, causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)

(Si está equipado)

Cuando así lo exigen las normativas sobre emisiones medioambientales, este vehículo se fabrica con un sistema de evaporación de combustible (EVAP) para evitar que los vapores de combustible del depósito y del sistema de combustible entren en la atmósfera.

Durante el mantenimiento rutinario, inspeccione visualmente todas las conexiones de las mangueras en busca de fugas u obstrucciones. Asegúrese de que las mangueras no estén obstruidas o dobladas, lo que podría dañar la bomba de combustible o deformar el depósito de combustible. No es necesario ningún otro mantenimiento.

Póngase en contacto con su concesionario si es necesaria una reparación. No modifique el sistema EVAP. La modificación de cualquier parte de este sistema violará la normativa sobre emisiones medioambientales.

Catalizador

PRECAUCIÓN: Preste atención a lo siguiente para proteger su catalizador:

Utilice sólo gasolina sin plomo. Incluso la gasolina que contiene un poco de plomo podría dañar los metales reactivos

contenida en el catalizador y desactivarlo.

Nunca añada aceite antioxidante o aceite de motor en el silenciador. Hacerlo podría dañar el catalizador convertidor.

NOTA

Es posible que algunas de las funciones descritas en este manual no se apliquen a los modelos vendidos en Norteamérica.

Todas las descripciones e indicaciones que se dan son desde la perspectiva del operador cuando está correctamente sentado.

PREFACIO

Palabras clave

Una palabra de advertencia llama la atención sobre un mensaje o mensajes de seguridad, un mensaje o mensajes de daños materiales y designa un grado o nivel de gravedad del peligro. Las palabras de señalización estándar en este manual son ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA o AVISO.

Las siguientes palabras y símbolos de señalización aparecen a lo largo de este manual y en su vehículo. Su seguridad está implicada cuando se utilizan estas palabras y símbolos. Familiarícese con sus significados antes de leer el manual:

ADVERTENCIA

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Esta alerta de seguridad y este icono indican un peligro potencial que puede provocar lesiones personales leves o moderadas y/o daños en el vehículo.

PRECAUCIÓN

Esta alerta de seguridad sin icono indica una situación que puede provocar daños en el vehículo.

NOTA o AVISO

Una nota o aviso le alertará sobre información o instrucciones importantes.

PREFACIO



NUNCA:

- Operar sin la formación o instrucción adecuadas.
- Circular por vías públicas. Puede producirse una colisión con otro vehículo.
- Circular por carreteras pavimentadas. El pavimento puede afectar seriamente a la maniobrabilidad y el control.
- Operar a velocidades demasiado rápidas para su habilidad, las condiciones o el terreno.
- Consumir ALCOHOL o DROGAS antes o durante la conducción de este vehículo.

SIEMPRE:

- Evite las superficies pavimentadas, que pueden afectar negativamente a la manipulación y el control.
- Utilice técnicas de conducción adecuadas para evitar el vuelco del vehículo en pendientes, terrenos accidentados y al girar.
- Llevar protección ocular, casco y ropa protectora.

PREFACIO

LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual y de todas las etiquetas del producto. El incumplimiento de las precauciones de seguridad podría provocar lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen CO, que es un gas mortal y podría causar dolores de cabeza, vértigo, pérdida de conocimiento e incluso la muerte. Evite siempre arrancar el vehículo en zonas con mala ventilación.

INTRODUCCIÓN

Introducción

Gracias por comprar un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de CFMOTO entusiastas.

Para un funcionamiento seguro y agradable de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. La información sobre reparaciones importantes se describe en el Manual de Servicio CFMOTO, y sólo debe ser realizada por un concesionario y técnico de servicio CFMOTO. Asegúrese de volver a su concesionario para todas sus necesidades de servicio durante y después del período de garantía.

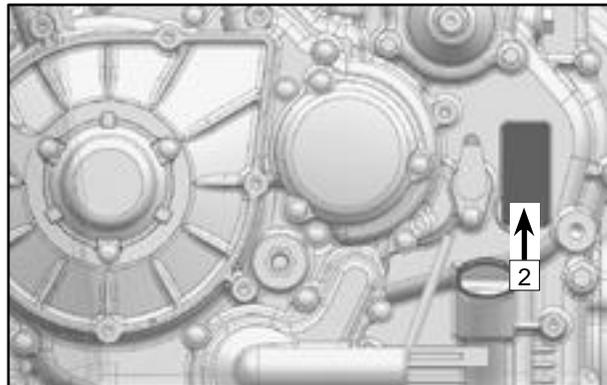
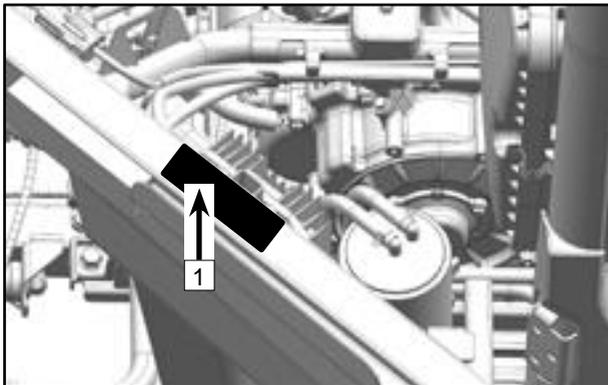
Si tiene preguntas o dudas sobre su vehículo

Todas las preguntas o dudas relacionadas con su vehículo deben dirigirse en primer lugar a su concesionario CFMOTO local. Su concesionario es quien mejor conoce su vehículo y está interesado en su total satisfacción. En caso de que su concesionario local no pueda resolver un problema o duda sobre el producto, puede ponerse en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de CFMOTO en función del mercado en el que resida: corporativo@cfmoto.com.mx

INTRODUCCIÓN

Números de identificación del vehículo e información clave

Anote los números de identificación de su vehículo en los espacios previstos para ello. Saque la llave de repuesto y guárdela en un lugar seguro. Su llave sólo puede duplicarse acoplando una llave en blanco con una de las llaves existentes. Si se pierden las dos llaves, deberá sustituirse todo el conjunto de la cerradura.



1. Número de identificación del vehículo: _____

2. Número de serie del motor: _____

ESPECIFICACIÓN

Especificaciones

Artículo	UFORCE 600	
	CF600UU (EVAP)	CF600UZ (sin EVAP)
Longitud total	111 pulg. (2820 mm)	
Anchura total	57,9 pulg. (1470 mm)	
Altura total	76,8 pulg. (1950 mm)	
Distancia entre ejes	76,8 pulg. (1950 mm)	
Distancia al suelo	270 mm (10,6 pulg.)	
Radio de giro mínimo	475 cm	
Peso básico	1355.8 lb. (615 kg)	
Capacidad de peso de la caja de carga trasera	551.2 lb. (250 kg)	
Carga máxima permitida del vehículo	483 kg (1065 lb)	
Capacidades de remolque recomendadas:	68 kg 680 kg	
Peso del enganche de remolque		
Peso del remolque y de la carga		
Modelo y tipo de motor	191S	
Tipo	Monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración líquida, 4 válvulas, SOHC	

ESPECIFICACIÓN

Artículo	UFORCE 600	
	CF600UU (EVAP)	CF600UZ (sin EVAP)
Diámetro × Carrera	91 mm×89,2 mm	
Desplazamiento	580 cc	
Relación de compresión	10.68:1	
Tipo de arranque	Arranque eléctrico	
Tipo de lubricación	Lubricación por presión/salpicadura	
Aceite de motor:	SAE 5W-40 / SAE 10W-40 / SAE 15W-40	
Tipo	(Consulte la tabla de viscosidad del aceite en la página 85)	
Volumen de aceite del motor:	2,96 qt. (2,8 L)	
Cambio de Capacidad / Filtro de Aceite	2,54 qt. (2,4 L)	
Refrigerante:	Disponible comercialmente - Seguro para el aluminio motores 3,8 qt. (3,6 L) 3,5 l (3,7 qt) 0,32 qt (0,3 L) ~ 0,62 qt (0,59 L) 50% refrigerante / 50% agua destilada	
Tipo		
Capacidad total (sin capacidad de embalse)		
Capacidad de cambio de refrigerante (sin capacidad de depósito)		
Capacidad del embalse (línea inferior ~ línea superior)		
Proporción de mezcla		

ESPECIFICACIÓN

Artículo	UFORCE 600	
	CF600UU (EVAP)	CF600UZ (sin EVAP)
Caja de cambios delantera Aceite:		
Tipo	SAE 80W-90 GL-5	
Volumen:		
Cambio periódico de aceite	250 ml	
Aceite de la caja de cambios trasera:		
Tipo	SAE 80W-90 GL-5	
Volumen		
Cambio periódico de aceite	13.52 oz (400 mL)	
Filtro de aire	Prefiltro de papel y espuma	
Tipo de combustible	Gasolina sin plomo 89 o superior	
Capacidad del depósito de combustible	35 litros	
Cantidad de Reserva de Combustible al 'Parpadear' el Indicador de Combustible (aproximado)	5 litros	

ESPECIFICACIÓN

Artículo		UFORCE 600	
		CF600UU (EVAP)	CF600UZ (sin EVAP)
Tipo de bujía		DCPR8E (NGK)	
Juego de bujías		0,031 in ~ 0,035 in (0,8 mm ~ 0,9 mm)	
Transmisión	Transmisión		CVT + Caja de cambios
	Cambio de marchas/Orden		Manual / L-H-N-R-P
	Relación CVT		0.67~3.02
	Relación de transmisión	Marcha corta	2.533
		Alta velocidad	1.35
Invertir		2.071	
Chasis			Tubo de acero
Neumáticos:			
Tipo		Sin cámara	
Frente		25×8,00 R12 60G	
e		25×10,00 R12 70G	
Trasera		4x110 mm	
Patrón de tornillos de rueda			

ESPECIFICACIÓN

Artículo	UFORCE 600	
	CF600UU (EVAP)	CF600UZ (sin EVAP)
Presión de los neumáticos: Frente Trasera	Presión sugerida: 10 PSI (70 kPa) Carga > 195 kg: 11 PSI (80 kPa) Presión sugerida: 14 PSI (100 kPa) Carga > 195 kg: 17 PSI (120 kPa)	
Sistema de frenos:	Ejes delanteros: Doble disco / Ejes traseros: Doble disco	
Freno de pie Tipo /	Accionamiento por pedal Disco en las cuatro ruedas	
Funcionamiento Freno de estacionamiento Tipo / Funcionamiento	Accionamiento manual Sólo freno de disco mecánico en la rueda trasera	
Tipo de líquido de frenos	PUNTO 4	
Suspensión: Suspensión delantera Suspensión trasera	Doble brazo en A independiente Doble brazo en A independiente	
Amortiguador: Amortiguador delantero Amortiguador trasero	Muelle helicoidal / Amortiguador de aceite Muelle helicoidal / Amortiguador de aceite	

ESPECIFICACIÓN

Artículo	UFORCE 600	
	CF600UU (EVAP)	CF600UZ (sin EVAP)
Recorrido de las ruedas: Recorrido de la rueda delantera Recorrido de la rueda trasera	200 mm 200 mm	
Sistema eléctrico: Encendid o Carga Batería	Electrónica A/C rectificado 600 W a 5000 rpm 12 Vcc / 30 Amp Hr	
Fusibles	EPS - 40A (Si está equipado) Fusible principal - 40A Faro delantero - 15A Control de señales - 15A EFI - 15A Ventilador - 15A Respaldo / repuesto - 15A Bomba de combustible - 10A HMI - 10A	
Sistema de iluminación: Faro delantero:	Luz LED / Luz halógena (mercados selectos) LED / Lámpara halógena (HS1 35/35W)	

Seguridad del operador

Precauciones generales de seguridad

ADVERTENCIA

El incumplimiento de las advertencias contenidas en este manual puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. Este vehículo no es un juguete y su manejo puede resultar peligroso. Este vehículo se maneja de forma diferente a otros vehículos, como los coches. Si no toma las precauciones adecuadas, puede producirse rápidamente una colisión o un vuelco, incluso durante maniobras rutinarias como girar o pasar por encima de obstáculos.

Lea este manual del propietario. Comprenda todas las advertencias de seguridad, precauciones y procedimientos de funcionamiento antes de conducir este vehículo.

Restricciones de edad

Este vehículo es un **VEHÍCULO ADULTO SOLAMENTE**. Su uso está prohibido a menores de 16 años. No los pasajeros menores de 12 años están permitidos en los vehículos CFMOTO diseñados para transportar pasajeros.

Conozca su vehículo

Como operador del vehículo, usted es responsable de su seguridad personal, de la seguridad de los demás y de la protección del medio ambiente. Lea y comprenda el manual del propietario, que incluye información valiosa sobre todos los aspectos de su vehículo, incluidos los procedimientos de funcionamiento seguro, la protección del medio ambiente y la información sobre peligros, etc.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Modificaciones del equipo

CFMOTO se preocupa por la seguridad de nuestros clientes y del público en general. Por lo tanto, recomendamos encarecidamente a los consumidores que no instalen en un vehículo, ningún equipo que pueda aumentar la velocidad o la potencia del vehículo, ni realicen ninguna otra modificación en el vehículo para estos fines. Cualquier modificación del equipamiento original del vehículo crea un peligro sustancial para la seguridad y aumenta el riesgo de lesiones corporales. La garantía de su vehículo quedará anulada si se ha añadido al vehículo cualquier equipo accesorio no homologado, o si se ha realizado cualquier modificación en el vehículo que aumente su velocidad o potencia.

NOTA:

La adición de ciertos equipos accesorios que pueden cambiar las características de manejo y rendimiento del vehículo incluyen, pero no se limitan a: segadoras, cuchillas de arado, neumáticos de gran tamaño, pulverizadores, bastidores grandes, kits de elevación y remolques. Utilice únicamente accesorios homologados y familiarícese con su función y efecto sobre el vehículo.

Evite la intoxicación por monóxido de carbono

Todos los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, un gas mortal. Respirar monóxido de carbono puede provocar dolores de cabeza, mareos, somnolencia, náuseas, confusión y, finalmente, la muerte.

El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro e insípido que puede estar presente aunque no vea ni huela ningún escape del motor. Los niveles mortales de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente, y usted puede verse rápidamente superado e incapaz de salvarse. Además, los niveles mortales de monóxido de carbono pueden persistir durante horas o días en áreas cerradas o mal ventiladas.

Para evitar lesiones graves o la muerte por monóxido de carbono:

- Nunca haga funcionar el vehículo en lugares poco ventilados o parcialmente cerrados.
- Nunca haga funcionar el vehículo al aire libre donde los gases de escape del motor puedan entrar en un edificio a través de las aberturas, como ventanas y puertas.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Evite incendios de gasolina y otros peligros

La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva. Los vapores del combustible pueden propagarse y encenderse con una chispa o llama a muchos metros de distancia del motor. Para reducir el riesgo de incendio o explosión, siga estas instrucciones:

- Utilice únicamente un recipiente de gasolina homologado para almacenar combustible.
- Nunca llene el recipiente de gasolina en la caja de carga del vehículo o sobre el vehículo. Una descarga de electricidad estática puede inflamar el combustible.
- Cumpla estrictamente los procedimientos adecuados de abastecimiento de combustible.
- No arranque ni haga funcionar nunca el motor si el tapón de combustible no está correctamente instalado. La gasolina es venenosa y puede causar lesiones o la muerte.
- No sifone nunca gasolina con la boca.
- Si ingiere gasolina, le entra en los ojos o inhala vapores de gasolina, acuda inmediatamente al médico.
- Si le cae gasolina encima, lávese con agua y jabón y cámbiese de ropa.

Octanaje mínimo del combustible y advertencias de seguridad

El combustible recomendado para su vehículo es de 89 octanos como mínimo, combustible premium o de grado medio (se permite una mezcla máxima del 10% de etanol). Se recomienda combustible no oxigenado (sin etanol) para obtener el mejor rendimiento en todas las condiciones.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones.

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de llenar el depósito.

Extreme siempre las precauciones al manipular gasolina.

Repostar siempre con el motor parado, y al aire libre o en una zona bien ventilada.

No lleve nunca un recipiente de plástico con gasolina en el maletero mientras conduce. La electricidad estática entre el zona de carga y el contenedor podría provocar una chispa.

No fume ni permita llamas abiertas o chispas en o cerca del área donde se realiza el repostaje, o donde se almacena la gasolina.

No llene el depósito en exceso. No llene hasta el cuello del depósito.

Si se derrama gasolina sobre la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón y cámbiese de ropa. No arranque nunca el motor ni lo deje en marcha en un recinto cerrado. Los gases de escape del motor son venenosos y pueden causar pérdida de conocimiento o la muerte en poco tiempo.

Los gases de escape del motor de este producto contienen sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos congénitos u otros problemas de salud. daños reproductivos. Utilice este vehículo únicamente al aire libre o en lugares bien ventilados.

Evite quemaduras con piezas calientes

El sistema de escape y el motor se calientan durante el funcionamiento. Evite el contacto durante y poco después del funcionamiento para evitar quemaduras.

Responsabilidades del propietario

Estar cualificado y ser responsable

Lea atentamente este Manual del Propietario y las pegatinas de advertencia de este vehículo. Realice un curso de formación de seguridad en espacios abiertos si está disponible. Practique a velocidades bajas. Velocidades superiores requieren mayor experiencia, conocimientos y condiciones de conducción adecuadas. Familiarícese completamente con los mandos operativos y el funcionamiento general del vehículo.

Este vehículo es SÓLO PARA ADULTOS. Su manejo está prohibido a los menores de 16 años. Los conductores deben ser lo suficientemente altos como para sentarse correctamente contra el respaldo con el cinturón de seguridad abrochado, para sostener el volante con ambas manos y aún así ser capaz de alcanzar el recorrido completo de los pedales de freno y acelerador con el pie derecho, y capaz de plantar firmemente su pie izquierdo en el reposapiés.

Es posible que se exija a los operadores que dispongan de un permiso de conducir adecuado de acuerdo con la legislación local.

Transporte de pasajeros

- Lleve sólo un pasajero. El pasajero debe estar correctamente sentado en el asiento del acompañante.
- El pasajero debe tener al menos 12 años y la estatura suficiente para estar siempre correctamente sentado contra el respaldo, con el cinturón de seguridad abrochado, asidero y los pies firmemente plantados; el pie derecho en el reposapiés y el izquierdo en el suelo del vehículo.
- No lleves nunca a un pasajero que haya consumido drogas o alcohol, o que esté cansado o enfermo. Estas sustancias ralentizan el tiempo de reacción y alteran el juicio.
- Indique al pasajero que lea las etiquetas de seguridad del vehículo.
- No lleve nunca a un pasajero si considera que su capacidad o su juicio son insuficientes para concentrarse en las condiciones del terreno y adaptarse en consecuencia. Más concretamente, en el caso de los vehículos side-by-side, el pasajero también debe prestar una atención constante al terreno que tiene por delante y ser capaz de prepararse para los baches.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Montar con cuidado

- Este vehículo no es un juguete y su manejo puede ser peligroso. Este vehículo se maneja de forma diferente a otros vehículos como motocicletas o automóviles. Puede producirse una colisión o un vuelco rápidamente, durante maniobras bruscas como giros cerrados, aceleraciones o desaceleraciones, y al conducir por cuestas u obstáculos si no toma las precauciones adecuadas.
- No conduzca nunca a velocidades excesivas. Conduzca siempre a una velocidad adecuada para el terreno, la visibilidad, las condiciones de conducción y su experiencia.
- No intente nunca realizar saltos, deslizamientos laterales, donuts o cualquier otra acrobacia.
- Nunca intente acelerar o desacelerar rápidamente al realizar un giro brusco. Esto puede provocar un vuelco.
- No intente nunca derrapar o deslizarse. Si el vehículo empieza a derrapar o deslizarse, contravira en la dirección del derrape o deslizamiento. En superficies extremadamente resbaladizas, como el hielo, vaya despacio y con mucha precaución para reducir la posibilidad de derrapar sin control.
- Asegúrese siempre de que no hay obstáculos ni personas detrás del vehículo al dar marcha atrás. Preste atención a los ángulos muertos. Cuando sea seguro proceder marcha atrás, vaya despacio.
- No supere nunca los límites de carga indicados para este vehículo. La carga debe estar bien sujeta. Reduzca la velocidad, permita una mayor distancia de frenado y siga las demás instrucciones de este manual.
- Asegúrese de que la carga está bien distribuida en la caja de carga. De lo contrario, podría cambiar el centro de gravedad y puede provocar vuelcos.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Sistema de protección antivuelco (ROPS)

- La ROPS de este vehículo cumple los requisitos de rendimiento de la norma ISO 3471:2008. La ROPS puede limitar la intrusión de objetos externos y reducir el riesgo de lesiones en caso de vuelco.
- Siga siempre todas las prácticas de funcionamiento seguro descritas en este manual para evitar el vuelco del vehículo.
- No ponga las manos y/o los pies fuera del vehículo cuando conduzca. El ROPS no le protegerá de lesiones en todos los vuelcos.
- Siempre haga que su distribuidor autorizado CFMOTO inspeccione minuciosamente el ROPS si alguna vez se vuelve dañado de alguna manera.

Sistema de retención de ocupantes

- Este vehículo está diseñado para transportar un conductor y un pasajero, ambos con el equipo de protección adecuado.
- El conductor y el pasajero deben cerrar las puertas laterales o las redes laterales y utilizar los cinturones de seguridad en todo momento al montar.

Condiciones del terreno

- Evite los giros bruscos, las aceleraciones bruscas y los frenazos repentinos al pasar por la vía pública.
- Vaya siempre despacio y extreme las precauciones cuando circule por terrenos desconocidos. Esté siempre alerta a las condiciones cambiantes del terreno cuando conduzca este vehículo. Tómese su tiempo para aprender cómo se comporta el vehículo en diferentes entornos.
- Nunca conduzca en terrenos excesivamente accidentados, resbaladizos o sueltos hasta que haya aprendido y practicado las habilidades necesarias para controlar este vehículo en dichos terrenos. Sea siempre especialmente precavido en este tipo de terrenos.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

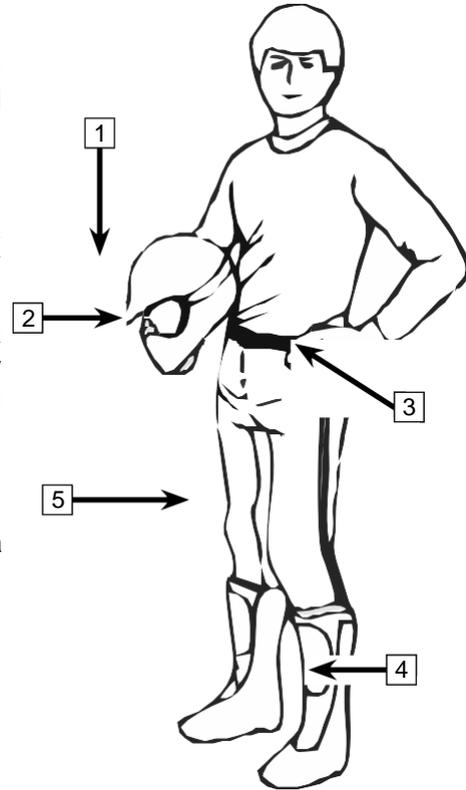
- No conduzca nunca este vehículo en pendientes demasiado pronunciadas para el vehículo o para sus capacidades. Practique en pequeñas inclinaciones.
- Siga siempre los procedimientos adecuados para subir o bajar cuestas. Nunca sobrepase la cima de ninguna colina a alta velocidad.
- No intente nunca subir cuestas empinadas o pendientes laterales cuando arrastre un remolque.
- Compruebe siempre que no haya obstáculos antes de operar en una zona nueva. Siga siempre los procedimientos adecuados cuando opere sobre obstáculos o árboles caídos.
- No conduzca nunca este vehículo en aguas profundas o de corriente rápida. Recuerde que los frenos mojados pueden tener una capacidad de frenado reducida. Pruebe los frenos después de salir del agua. Si es necesario, aplíquelos varias veces mientras conduce lentamente para dejar que la fricción seque los frenos.
- Asegúrese siempre de aparcar correctamente el vehículo en el tramo de terreno más llano disponible. Coloque la palanca de cambios en PARK, apague el motor y retire la llave antes de abandonar el vehículo.
- No dé nunca por sentado que el vehículo va a ir seguro por todas partes. Los cambios bruscos de terreno causados por agujeros, depresiones, taludes, terrenos más blandos o más duros u otras irregularidades pueden hacer que el vehículo vuelque o se vuelva inestable. Para evitarlo, reduzca la velocidad y observe siempre el terreno. Si el vehículo empieza a volcar, lo mejor es girar inmediatamente en la dirección del vuelco.
- Nunca intente evitar un vuelco con los brazos o las piernas. Mantenga siempre las extremidades dentro del ROPS jaula.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Seguridad en la conducción

Lleve siempre ropa adecuada al tipo de conducción. El manejo de este vehículo requiere el uso de ropa de protección especial para mayor comodidad y para reducir la posibilidad de lesiones:

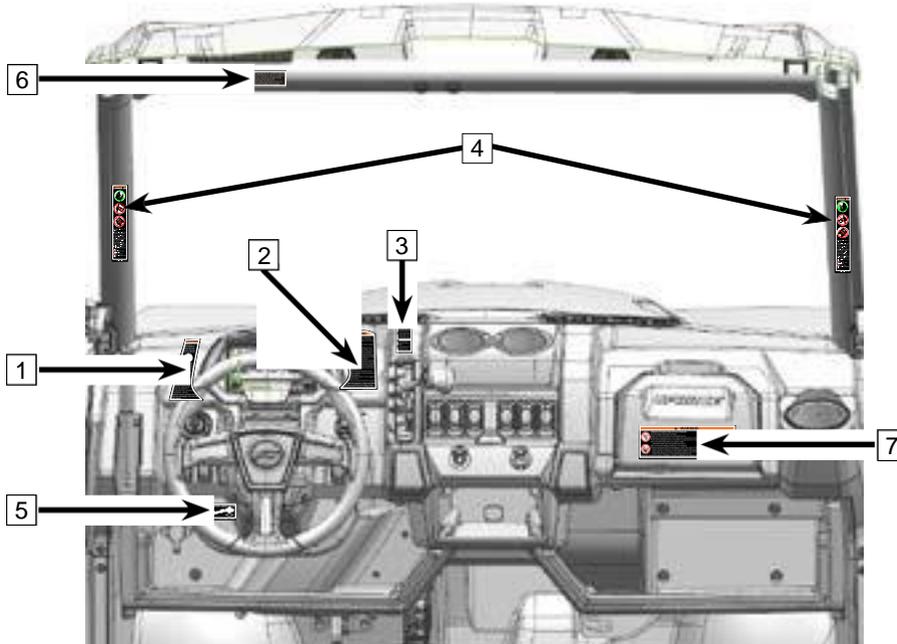
1. El casco es el elemento de protección más importante para una conducción segura. Un casco homologado puede evitar una lesión grave en la cabeza.
2. Protección ocular. Un par de gafas o un casco ofrecen la mejor protección para los ojos. Deben mantenerse limpias y tener un diseño inastillable. No dependa de las gafas de sol para una protección adecuada de los ojos.
3. Los guantes de estilo todoterreno con almohadillas en los nudillos son los mejores por su comodidad y protección.
4. El mejor calzado es un par de botas fuertes por encima de la pantorrilla con tacones.
5. Lleva siempre pantalones largos y camisetas de manga larga para proteger brazos y piernas. Los pantalones de montar y un maillot que tenga rodilleras y hombreras proporcionan la mejor protección.



SEGURIDAD DEL OPERADOR

Etiquetas de seguridad, ubicaciones y advertencias

Se han colocado etiquetas de advertencia en el vehículo para su protección. Lea y siga atentamente las instrucciones de cada pegatina. Si una pegatina resulta ilegible o se desprende, póngase en contacto con su concesionario para adquirir una de repuesto. Lea y siga las advertencias de seguridad de este manual.



SEGURIDAD DEL OPERADOR

Etiquetas de seguridad

1

⚠ WARNING

Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death



Be Prepared

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, foot flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.

5AS0-190006-6000 US209

2

⚠ WARNING

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain.
- Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).



Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury :

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load.
- This can cause the vehicle to tip over.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5AS0-190007-6000 US209

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Etiquetas de seguridad

3

⚠ WARNING

**R
N
H
L**

- To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

APPLY BRAKE TO START

- When this vehicle is not in operation or unattended, place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever, the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.

- Must use Low Gear if total payload is greater than **584 lbs. (265kg)**.
- Total payload includes weight of operator, passenger, cargo, accessories and trailer.

SAS0-190013-6000 US209

4

⚠ WARNING



Be prepared in case of rollover.
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

NEVER hold the cage while riding.

NEVER try to stop a rollover using your arm or leg.

SAS0-190021-6000 US209

⚠ WARNING



Be prepared in case of rollover.
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

NEVER hold the cage while riding.

NEVER try to stop a rollover using your arm or leg.

SAS0-190022-6000 US209

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Etiquetas de seguridad

5



6

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U.S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

7

⚠ WARNING

Require Proper Use of Your Vehicle
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operators are 16 or older with a valid driver's license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads- collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity: 2 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12. All riders must be able to sit with backs against the seat. Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.



Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
Front: **10 psi (70 kPa)**
Rear: **14 psi (100 kPa)**
- Maximum weight capacity:
1065 lbs. (483kg)

Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5AS0-190008-6000 US209

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Etiquetas de seguridad



8

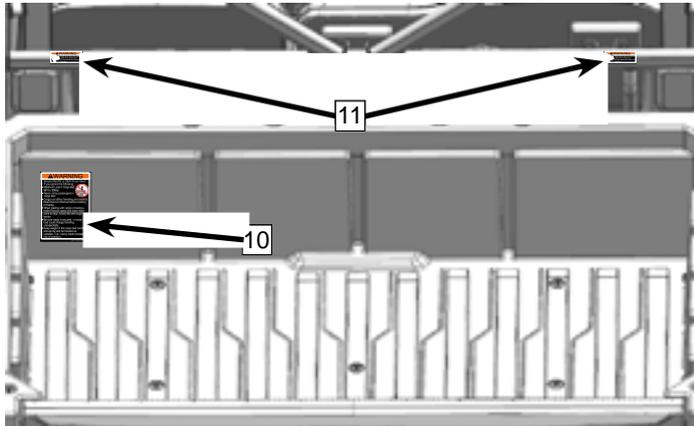


9



SEGURIDAD DEL OPERADOR

Etiquetas de seguridad



10

⚠ WARNING

Severe **INJURY** or **DEATH** can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: **551lbs. (250kg)**.
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handling and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured - a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top - heavy loads increase the risk of overturn.



5AS0-190009-6000 US209

11

⚠ WARNING

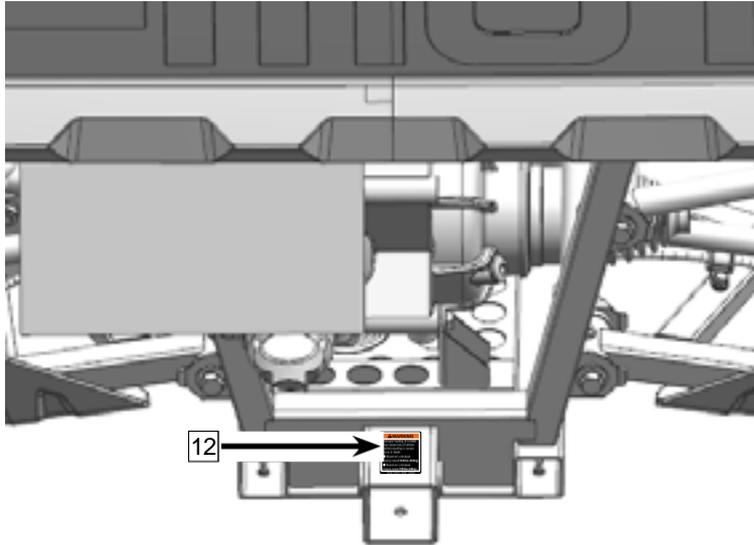


- Keep hands, body, other persons away when closing bed.
- Do not operate the vehicle with bed up.

5AS0-190012-6000 US209

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Etiquetas de seguridad



12

⚠ WARNING

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **1500 lbs. (680kg)**.
- Maximum unbraked tongue mass **150 lbs. (68kg)**.

5AS0-190011-6000 US209

SEGURIDAD DEL OPERADOR

Advertencias de peligro potencial

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Operar este vehículo sin la instrucción adecuada.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

El riesgo de accidente aumenta considerablemente si el operador no sabe cómo manejar el vehículo correctamente en diferentes situaciones y tipos de terreno.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Los operadores principiantes e inexpertos deben realizar un curso de formación en seguridad si lo ofrece el concesionario. Los operadores deben practicar regularmente las habilidades aprendidas en el curso y las técnicas de operación descritas en el manual del propietario.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

No seguir las recomendaciones de edad para este vehículo.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Pueden producirse lesiones graves y/o la muerte si un niño menor de la edad mínima recomendada conduce este vehículo. Aunque un niño esté dentro del grupo de edad recomendado para conducir el vehículo, es posible que no tenga la destreza, las habilidades o el juicio necesarios para conducirlo de forma segura, lo que podría provocar un accidente o lesiones.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Su uso está prohibido a los menores de 16 años.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Transportar un número de pasajeros superior a la capacidad nominal.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Un pasajero que no esté sentado en el vehículo podría salir despedido del mismo de forma inesperada o entrar en contacto con componentes en movimiento, pudiendo producirse en ambos casos lesiones graves o incluso la muerte.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Nunca permita llevar más de un pasajero.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Funcionamiento en superficies pavimentadas como aceras, senderos, aparcamientos o carreteras y calles públicas.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Los neumáticos todoterreno están diseñados para su uso fuera de la carretera. La conducción sobre superficies pavimentadas afecta en gran medida a la maniobrabilidad del vehículo, lo que puede provocar la pérdida de control y/o un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

No conduzca nunca sobre superficies pavimentadas. Si es inevitable, reduzca la velocidad y no realice giros o frenazos bruscos.

Nunca conduzca en carreteras o calles públicas si no está permitido por la ley. Compruebe las leyes locales para determinar si es legal hacerlo.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Conducir este vehículo sin llevar casco homologado, protección ocular y ropa de protección.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Operar sin un casco homologado aumenta el riesgo de sufrir una lesión grave en la cabeza o la muerte en caso de accidente. Operar sin protección ocular podría provocar un accidente y podría aumentar la posibilidad de sufrir una lesión ocular grave en caso de accidente. Utilizar la motocicleta sin ropa de protección puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Lleve siempre un casco homologado que se ajuste correctamente. Lleve siempre protección ocular (gafas o careta), guantes, camisa o chaqueta de manga larga, pantalones largos y botas por encima de la pantorrilla.

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Conducir el vehículo tras haber consumido alcohol o drogas.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

El consumo de alcohol y/o drogas podría afectar seriamente al juicio del operador. El tiempo de reacción puede ser más lento y el equilibrio y la percepción del operador podrían verse afectados. El consumo de alcohol y/o drogas antes o durante la conducción de un vehículo puede provocar un accidente con lesiones graves o la muerte.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Nunca consuma alcohol o drogas antes o durante la conducción del vehículo.



SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Operar a velocidades excesivas.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Una velocidad excesiva aumenta las posibilidades de que el operador pierda el control, lo que puede provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Conduzca siempre a una velocidad adecuada al terreno, la visibilidad y las condiciones de funcionamiento, y a su experiencia.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Intentar toboganes, saltos y otras acrobacias.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Intentar acrobacias aumenta las posibilidades de accidente, incluido el vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Nunca intentes deslizarte, saltar o hacer otras acrobacias.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

No inspeccionar el vehículo antes de utilizarlo. No realizar un mantenimiento adecuado del vehículo.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Un mantenimiento deficiente aumenta la posibilidad de que se produzcan accidentes o daños en los equipos.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Inspeccione siempre su vehículo antes de cada uso para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras.

Siga siempre los procedimientos y programas de inspección y mantenimiento descritos en el manual del manual de propietario.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Extender brazos, manos o piernas fuera de las barras ROPS del vehículo durante la operación.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Pueden producirse lesiones graves en brazos, manos o piernas si el vehículo vuelca o vuelca en un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Mantenga siempre los brazos, las manos o las piernas dentro del vehículo, las manos en el volante o en la empuñadura y los dos pies en los reposapiés del vehículo durante la conducción.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

No extremar la precaución al operar en terrenos desconocidos.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Un terreno desconocido puede contener rocas, baches u hoyos ocultos que podrían provocar la pérdida de control o el vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Desplácese despacio y extreme las precauciones cuando circule por terrenos desconocidos. Esté siempre alerta a los cambios y condiciones del terreno.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Girar incorrectamente.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Los giros inadecuados pueden causar la pérdida de control y provocar una colisión o un vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Siga siempre los procedimientos adecuados para girar descritos en el manual del propietario. Practique los giros a baja velocidad antes de intentar girar a mayor velocidad. Nunca gire a una velocidad excesiva.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

No extremar la precaución al circular por terrenos excesivamente accidentados, resbaladizos o sueltos.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Circular por terrenos excesivamente accidentados, resbaladizos o sueltos puede provocar la pérdida de tracción o de control, lo que podría provocar un accidente o un vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

No conduzca en terrenos excesivamente abruptos, resbaladizos o sueltos hasta que haya practicado y aprendido las habilidades necesarias para controlar el vehículo en dichos terrenos. Extreme siempre las precauciones en terrenos abruptos, resbaladizos o sueltos.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Subir cuestas excesivamente empinadas o subirlas de forma inadecuada.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Subir pendientes de forma inadecuada puede provocar la pérdida de control o el vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

No circule nunca por pendientes demasiado pronunciadas para el vehículo o para sus capacidades. Practique en cuestas pequeñas antes de subir cuestas grandes. Compruebe siempre el terreno antes de subir una cuesta. Nunca suba cuestas con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas. No abra nunca bruscamente el acelerador al subir una cuesta. El vehículo podría volcar hacia atrás. Nunca sobrepase la cima de ninguna colina a gran velocidad. Al otro lado de la cuesta puede haber un obstáculo, un desnivel pronunciado, otro vehículo o una persona.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Bajar cuestas excesivamente empinadas.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Una bajada inadecuada puede provocar la pérdida de control o el vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

No circule nunca por pendientes demasiado pronunciadas para el vehículo o para sus capacidades. Practique en cuestas pequeñas antes de intentar subir cuestas grandes. Compruebe siempre el terreno antes de subir una cuesta. Nunca descienda cuestas con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas.

NOTA:

Compruebe siempre el terreno antes de descender una pendiente. No descienda nunca a gran velocidad. Evite bajar una cuesta en ángulo. Descienda la cuesta en línea recta siempre que sea posible.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Cruzar colinas y girar en colinas de forma inadecuada.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Cruzar o girar de forma incorrecta en pendientes puede provocar la pérdida de control o el vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Extreme las precauciones al girar en cualquier colina. Evite cruzar la ladera de una colina empinada.

AL CRUZAR LA LADERA DE UNA COLINA:

Siga siempre los procedimientos adecuados descritos en el manual del propietario. Evite las cuestas con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Se cala, rueda hacia atrás al subir una cuesta.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

El vehículo podría volcar.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Mantenga una velocidad constante al subir una cuesta.

SI SE PIERDE TODA LA VELOCIDAD DE AVANCE:

Cierra el acelerador. Pise el freno. Cuando esté completamente parado, ponga el selector de marchas en la posición de estacionamiento.

SI EL VEHÍCULO EMPIEZA A RODAR:

No accione nunca el motor. Accione con cuidado el freno de pie mientras rueda hacia atrás. Cuando esté completamente parado, mantenga el freno accionado, coloque el selector de marchas en la posición de estacionamiento y determine la mejor manera de cambiar de dirección con seguridad.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Operar indebidamente sobre obstáculos.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Pasar por encima de obstáculos puede provocar la pérdida de control o el vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Antes de operar en una zona nueva, compruebe si hay obstáculos. Siempre que sea posible, evite pasar por encima de obstáculos grandes, como rocas o árboles caídos. Si no puede evitarlos, extreme las precauciones y siga siempre los procedimientos indicados en el manual del propietario.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Derrape o deslizamiento.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

El derrape o deslizamiento puede provocar la pérdida de control. Si los neumáticos recuperan la tracción de forma inesperada, el vehículo podría volcar.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

En superficies resbaladizas como el hielo, circule despacio y extreme las precauciones para reducir la posibilidad de derrapar o deslizarse sin control.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Sobrecargar el vehículo o transportar o remolcar la carga de forma inadecuada.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

La sobrecarga y el remolcado pueden provocar cambios en la maniobrabilidad del vehículo, lo que podría ocasionar la pérdida de control o un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

No supere nunca la capacidad de carga indicada para este vehículo.

La carga debe estar correctamente distribuida y bien sujeta. Reduzca la velocidad y utilice siempre una marcha corta cuando lleve carga o arrastre un remolque. Deje una distancia mayor para frenar. Siga siempre las instrucciones del manual del propietario para transportar carga o tirar de un remolque.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Circular con el vehículo por aguas profundas o de corriente rápida.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Los neumáticos pueden flotar, causando pérdida de tracción y pérdida de control, lo que puede provocar un accidente o un vuelco.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Evite circular por aguas profundas o de corriente rápida. Si es inevitable entrar en aguas que superen la profundidad máxima recomendada, desplácese lentamente, equilibre su peso con cuidado, evite los movimientos bruscos y mantenga un avance lento y constante. No realice giros ni paradas bruscas, ni cambie repentinamente de acelerador. Los frenos mojados pueden tener una capacidad de frenado reducida. Pruebe siempre los frenos después de salir del agua. Si es necesario, accione los frenos varias veces mientras conduce lentamente para secar las pastillas.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Funcionamiento incorrecto en marcha atrás.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

El vehículo podría colisionar con un obstáculo o una persona, provocando lesiones graves.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Antes de poner la marcha atrás, compruebe siempre si hay obstáculos o personas detrás del vehículo. Cuando sea seguro avanzar, retroceda lentamente.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Operar este vehículo con neumáticos inadecuados, o con una presión de neumáticos inadecuada o desigual.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

El uso de neumáticos inadecuados, o el funcionamiento del vehículo con una presión de neumáticos inadecuada o desigual, podría provocar la pérdida de control o un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Utilice siempre el tamaño y el tipo de neumáticos especificados en el manual del propietario. Mantenga siempre unos neumáticos adecuados presión.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Utilizar el vehículo con modificaciones inadecuadas.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

La instalación incorrecta de accesorios o la modificación del vehículo pueden provocar cambios en el manejo que podría provocar un accidente.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

Nunca modifique el vehículo mediante la instalación o el uso inadecuado de accesorios. Todas las piezas y accesorios añadidos al vehículo deben ser piezas originales o componentes equivalentes diseñados para su uso en este vehículo, y deben instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones aprobadas. Consulte a su concesionario para obtener más información.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL:

Operar en masas de agua heladas.

LO QUE PUEDE OCURRIR:

Si el vehículo cae sobre el hielo, puede sufrir lesiones graves o incluso mortales.

CÓMO EVITAR EL PELIGRO:

No conduzca nunca el vehículo sobre una masa de agua helada.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

ADVERTENCIA

Dejar las llaves en el contacto puede dar lugar a un uso no autorizado del vehículo, con el resultado de lesiones graves o muerte. Retire siempre la llave de contacto cuando no utilice el vehículo.

ADVERTENCIA

Después de cualquier vuelco o accidente, haga que un distribuidor autorizado inspeccione todo el vehículo en busca de posibles daños, incluidos (pero no limitados a) los frenos, el acelerador y los sistemas de dirección.

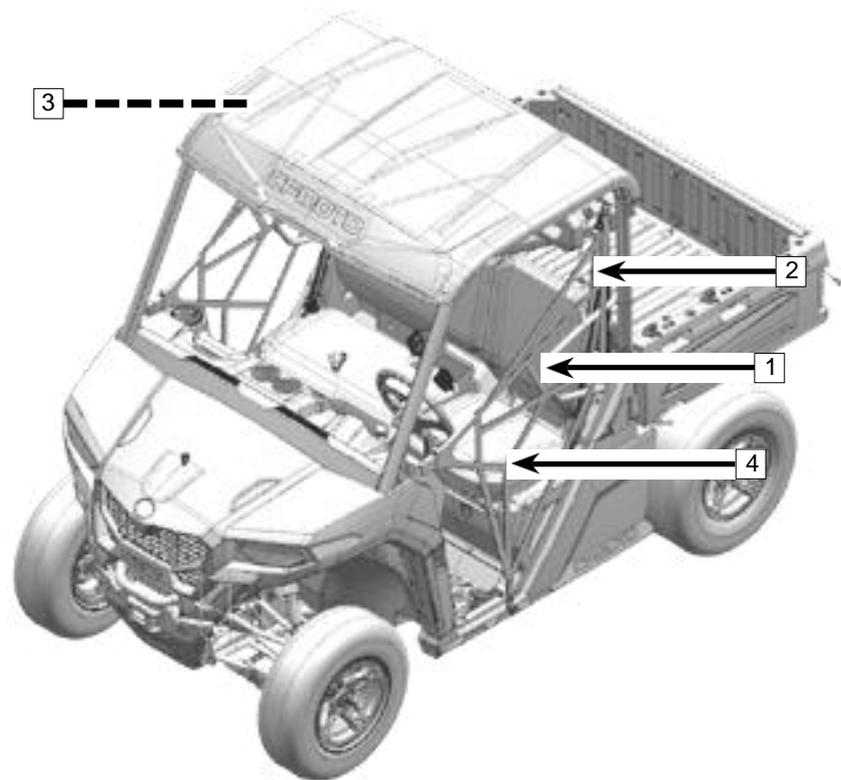
ADVERTENCIA

El manejo seguro de este vehículo requiere buen juicio y destreza física. Las personas con discapacidades cognitivas o físicas que manejan este vehículo tienen un mayor riesgo de volcar y perder el control, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape están muy calientes durante y después del uso del vehículo. Los componentes calientes pueden provocar quemaduras graves e incendios. No toque los componentes calientes del sistema de escape. Mantenga siempre los materiales combustibles alejados del sistema de escape. Tenga cuidado al circular por hierba alta, especialmente seca.

CONTROLES Y FUNCIONES



Controles y funciones

Protección de los ocupantes

Sistema de protección antivuelco (ROPS) - (1)

El bastidor de la cabina ROPS ayuda a proteger a los ocupantes de lesiones en caso de vuelco u otra situación peligrosa. No ponga nunca las manos y/o los pies fuera del vehículo durante la conducción.

Cinturón de seguridad - (2)

Este vehículo está equipado con cinturones de seguridad para ayudar a proteger al conductor y al pasajero en caso de colisión, vuelco o inclinación para mantener a los ocupantes en la cabina. La luz indicadora del cinturón de seguridad parpadeará si el cinturón de seguridad no está abrochado durante la conducción.

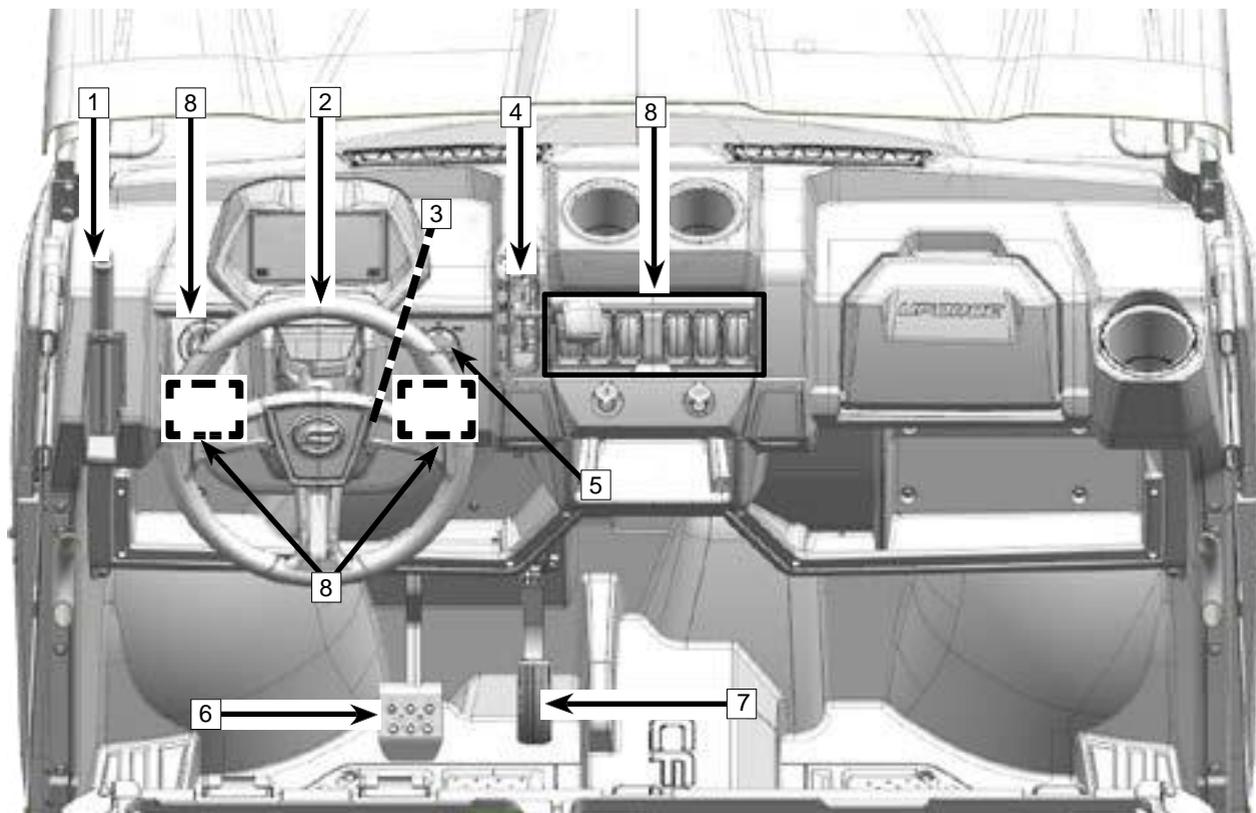
Barandilla de seguridad - (3)

Hay un pasamanos a ambos lados de la barra superior del vehículo. Sujetarse al pasamanos permite al pasajero bracear contra el movimiento del vehículo y mantener las manos y el cuerpo dentro de la cabina en caso de vuelco.

Red de seguridad / Puertas laterales* - (4)

Las redes laterales / puertas laterales ayudan a proteger al conductor y al pasajero en la cabina. Cierre siempre las redes laterales / puertas laterales cuando conduzca el vehículo. Asegúrese de que los puntos de montaje de las redes laterales estén bien fijados en el vehículo y abroche el pestillo en el conector de la cerradura (*Vehículos equipados con redes laterales o puertas laterales como equipamiento de serie según el mercado seleccionado).

CONTROLES Y FUNCIONES



Controles primarios

Freno de mano - (1)

Este vehículo está equipado con un freno de mano auxiliar, situado a la izquierda del volante. Tire de la palanca hacia abajo para accionar los frenos mecánicos y evitar el movimiento del vehículo. Si el vehículo se conduce sin soltar el freno de mano, la velocidad será anormal.

Para soltar el freno de mano, tire ligeramente de la palanca de la empuñadura y apriete el botón de desbloqueo situado en la parte superior del nivel; a continuación, empuje la palanca hasta su posición original.

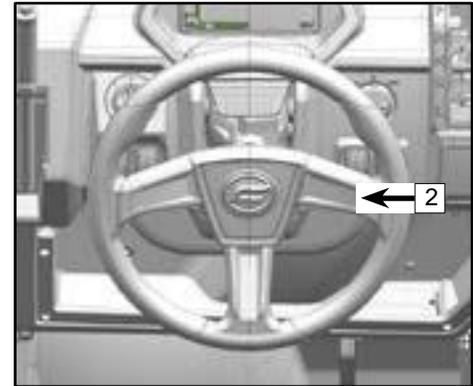
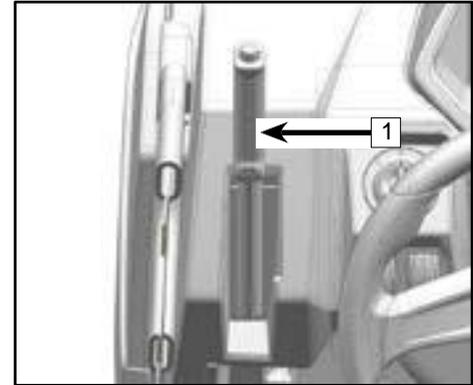
PRECAUCIÓN

No dependa nunca únicamente de la función de estacionamiento de la transmisión si el vehículo está estacionado en una pendiente. Accione siempre el freno de mano y bloquee las ruedas del lado cuesta abajo del vehículo para evitar que se mueva. Se recomienda aparcar el vehículo en terreno llano.

Asegúrese de soltar el freno de mano antes de conducir el vehículo. Si conduce sin soltar el freno de mano, se desgastarán las pastillas de freno, se dañará el disco de freno y se producirá un fallo en el sistema de frenos.

Volante - (2)

El volante está situado delante del asiento del conductor. Utilice el volante para girar el vehículo a la izquierda o a la derecha y maniobrar el vehículo en la dirección deseada.



CONTROLES Y FUNCIONES

Palanca de inclinación y bloqueo del volante - (3)

1. : El volante puede bloquearse. Para bloquearlo, pare y aparque el vehículo, saque la llave del contacto e introdúzcala en la cerradura (3.1). Con las ruedas delanteras apuntando en línea recta, gire el volante hacia la izquierda aproximadamente 90°, luego ajuste un poco el volante hasta que la llave pueda girar 180° en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo. Gire la llave 180° en sentido antihorario para desbloquear el volante.

2. : Una función de inclinación permite ajustar el ángulo del volante para adaptarlo al operador. Tire de la palanca y ajuste el volante para mayor comodidad. Suelte la palanca para bloquear el ángulo de inclinación del volante.

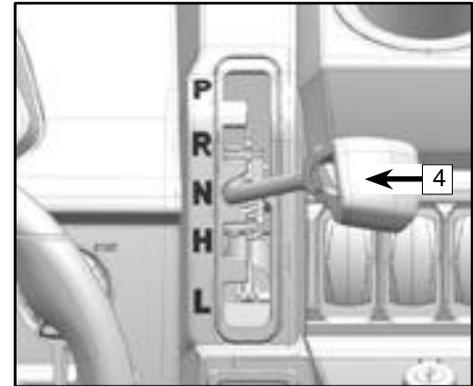
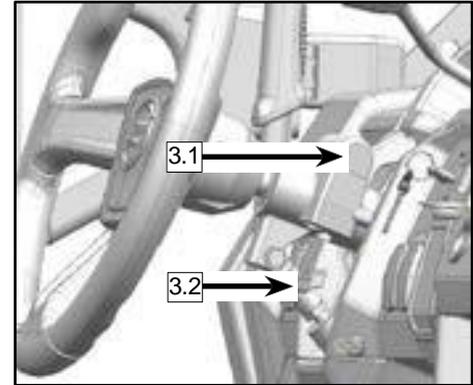
Palanca de cambios - (4)

La palanca de cambios está situada a la derecha del volante. Se utiliza para cambiar la selección de marchas de la transmisión. Pise el pedal del freno antes de cambiar de marcha, para garantizar la seguridad del personal.

L - Marcha baja. La gama de velocidades bajas de la caja de cambios. Permite que el vehículo se mueva lentamente con el par máximo en las ruedas.

PRECAUCIÓN: Para evitar daños en el sistema CVT, utilice siempre una marcha baja para velocidades bajas constantes inferiores a 30 km/h (19 mph), tirar de un remolque, transportar carga pesada, pasar por encima de obstáculos o subir y bajar pendientes.

H - Marcha alta. La gama de velocidades altas de la caja de cambios. Es para velocidades de conducción normales superiores a 30 km/h y permite al vehículo alcanzar la velocidad máxima.



CONTROLES Y FUNCIONES

N - Punto muerto. En posición neutra, la potencia del motor es desconectado.

R - Marcha atrás. La posición de marcha atrás permite que el vehículo vaya hacia atrás. La velocidad está limitada a 25 km/h en marcha atrás.

P - Estacionamiento. La posición de estacionamiento bloquea la caja de cambios para evitar que el vehículo se mueva.

Interruptor de llave - (5)

El interruptor de llave se encuentra a la derecha del volante. la fuente de alimentación del vehículo o arrancar el motor.

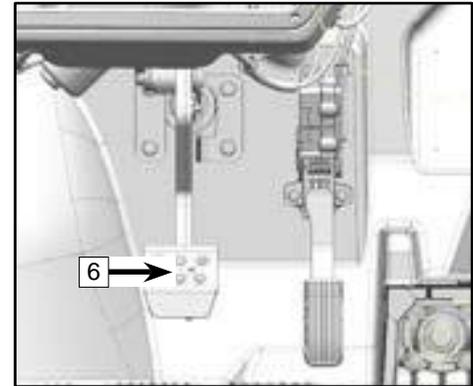
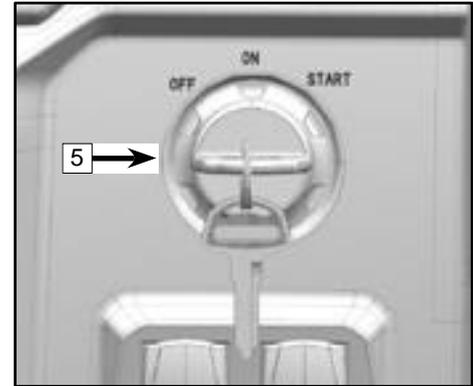
OFF: Gire la llave a esta posición, la fuente de alimentación del vehículo está apagada. y el motor no arranca.

ON: Gire la llave a esta posición, la fuente de alimentación del vehículo está encendida, la función eléctrica está disponible.

START: Gire la llave a esta posición, la fuente de alimentación del vehículo está encendida, y arranque del motor.

Pedal de freno - (6)

El pedal del freno está situado a la izquierda del pedal del acelerador. Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno para reducir la velocidad o detener el vehículo.



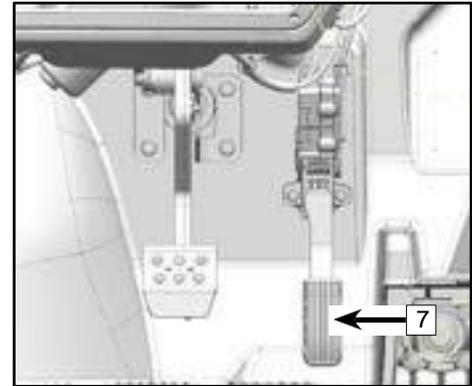
CONTROLES Y FUNCIONES

Pedal del acelerador electrónico - (7)

El pedal del acelerador electrónico está situado a la derecha del pedal del freno. El pedal del acelerador controla las revoluciones del motor y la velocidad del vehículo. Para controlar la velocidad del vehículo, pise el pedal del acelerador con el pie derecho. Compruebe siempre el funcionamiento del pedal antes de conducir.

El sistema de acelerador electrónico y cuerpo de acelerador electrónico tiene las siguientes funciones:

1. Función de protección de arranque: El vehículo puede arrancar directamente en las marchas N y P, y requiere el freno de pie aplicado para arrancar cuando la caja de cambios está en las marchas L o H.
2. Función de limitación de velocidad marcha atrás: La velocidad del vehículo se limita a 15 mph (25kph) mientras está en marcha atrás.
3. Función de limitación 4WD-LOCK: En el modo 4WD-LOCK, la velocidad del vehículo está limitada a 35 km/h (22 mph). Al pulsar el botón de anulación en el modo 4WD-LOCK se elimina la limitación de velocidad.
4. Función de ralentí: Cuando el vehículo está en marcha N, las RPM del motor se limitan a 5000rpm.
5. Función de prioridad de frenado: Cuando el conductor pisa el pedal del freno y el del acelerador al mismo tiempo, la mariposa electrónica vuelve al ralentí automáticamente.
6. Función Limp Home: Cuando se detecta un fallo en el cuerpo del acelerador electrónico o en el pedal del acelerador electrónico, el sistema entrará en modo de limitación de par o modo limp home. Si se produce un fallo en el cuerpo del acelerador electrónico, el motor entrará en limitación de par y las RPM volverán al estado de ralentí. Si se produce un fallo en el pedal del acelerador electrónico, el vehículo entrará en modo limp home y las RPM máximas serán inferiores a 5000rpm.

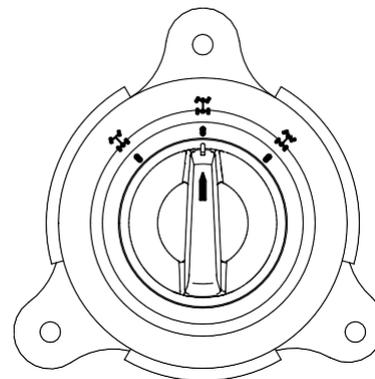


Controles secundarios

Interruptor - (8)

Interruptor 2WD / 4WD

Este vehículo está equipado con un interruptor "2WD"/"4WD" y de bloqueo del diferencial delantero "LOCK"/"4WD" en el salpicadero. Seleccione el modo de conducción adecuado según el terreno y las condiciones:



	2WD - Cuando el interruptor está en esta posición, sólo se suministra potencia a las ruedas traseras.
	4WD - Cuando el interruptor está en esta posición, la potencia es suministrado tanto a las ruedas delanteras como a las traseras.
	4WD-LOCK - Cuando el interruptor está en esta posición, se suministra potencia a las ruedas traseras y delanteras y se bloquea el diferencial delantero. A diferencia del modo 4WD, todas las ruedas giran a la misma velocidad. La velocidad está limitada a 35 km/h a menos que se utilice la anulación.

ADVERTENCIA

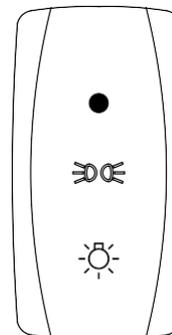
El vehículo debe estar parado para conectar o desconectar la doble tracción/ doble tracción y el bloqueo de doble tracción. Pueden producirse daños mecánicos si el interruptor se conecta o desconecta durante la marcha.

CONTROLES Y FUNCIONES

Interruptor de la luz principal

El interruptor de la luz principal consta de 3 posiciones. Gire el interruptor para seleccionar las siguientes funciones:

	Cuando el interruptor está en esta posición, se encienden la luz delantera, la luz de posición, la luz trasera y la luz de instrumentos.
	Cuando el interruptor está en esta posición, la luz de posición / luz trasera estará 'encendida' y la luz delantera estará 'apagada'.
	Cuando el interruptor está en esta posición, todas las luces están apagadas.



Nota:

La llave de contacto debe girarse a la posición "ON" antes de poner en marcha el motor.
faros delanteros.

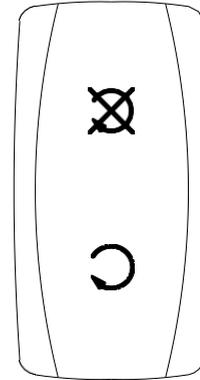
PRECAUCIÓN

No utilice los faros con el motor apagado durante más de 15 minutos. La batería puede descargarse hasta el punto de que el motor de arranque no funcione correctamente. Si esto ocurriera, retire la batería y recárguela.

CONTROLES Y FUNCIONES

Interruptor de parada

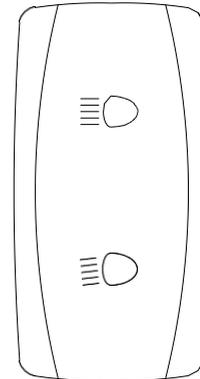
	Cuando el interruptor está en esta posición, la ECU, el inyector de combustible, la bobina de encendido, la bomba de combustible y el sistema de arranque dejarán de funcionar.
	Cuando el interruptor está en esta posición, la ECU, el inyector de combustible, la bobina de encendido, la bomba de combustible y el sistema de arranque funcionarán.



Interruptor de regulación

El interruptor de atenuación consta de dos posiciones, aplique el interruptor relacionado según la siguiente selección de funciones:

	Cuando el interruptor está en esta posición, las luces largas funcionan.
	Cuando el interruptor está en esta posición, las luces de cruce funcionan.

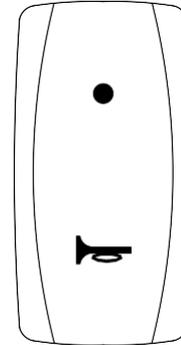


CONTROLES Y FUNCIONES

Interrupor de bocina

(Si está equipado, sólo disponible en algunos países)

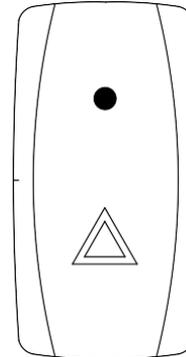
	Pulse este interruptor para hacer sonar el claxon.
	Cuando el interruptor vuelve a esta posición, el la bocina no sonará.



Interrupor de peligro

(Si está equipado - disponible sólo en algunos países)

	Cuando el interruptor está en esta posición, las luces de giro delanteras y traseras parpadear. La luz indicadora del interruptor de peligro en el tablero de instrumentos se encenderá.
	Cuando el interruptor está en esta posición, las luces de giro delanteras y traseras dejarán de parpadear. La luz indicadora del interruptor de peligro en el salpicadero se apagará.



CONTROLES Y FUNCIONES

Interruptor de anulación

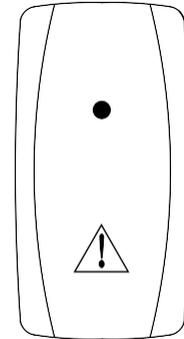
Normalmente, el régimen del motor está limitado cuando se utiliza la doble tracción.

BLOQUEADO. Si las condiciones requieren más potencia del motor: Suelte el acelerador y mantenga pulsado el botón de anulación.

La luz indicadora de anulación estará 'encendida'.

Siga pulsando el botón y vuelva a pisar el acelerador. El motor tendrá plena potencia.

Suelte el botón para restablecer la función de limitación de velocidad.



	Cuando el botón está en esta posición, la limitación de velocidad es cancelado.
	Cuando el botón está en esta posición, el vehículo está normalmente de velocidad limitada.

NOTA: El botón de anulación no está activo en los modos 2WD o 4WD.

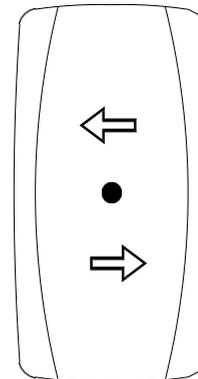
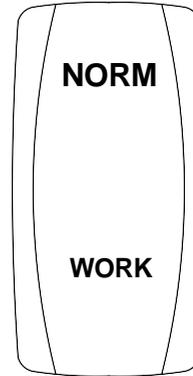
ADVERTENCIA

No pulse el botón de anulación cuando el vehículo esté en modo de limitación de velocidad y el acelerador esté abierto. Pulsar el botón de anulación mientras el acelerador está abierto puede provocar una aceleración repentina, con la consiguiente pérdida de control, lesiones graves o incluso la muerte. Suelte siempre el acelerador antes de pulsar el botón de anulación.

CONTROLES Y FUNCIONES

Interruptor de modo:

<p>NORM</p>	<p>Cuando el interruptor está en esta posición, el vehículo está en modo 'NORMAL'. La pantalla del salpicadero también cambiará al modo "NORMAL". El vehículo tendrá una respuesta del acelerador menos agresiva para arranques suaves y está pensado para caminos llanos, terrenos duros, etc. Utilícelo para conducción ligera. NOTA: No utilice este modo en situaciones de conducción que supongan una gran carga para la correa CVT. Podría dañarse.</p>
<p>WORK</p>	<p>Cuando el interruptor está en esta posición, el vehículo está en modo 'TRABAJO'. La pantalla del salpicadero también cambiará al modo "TRABAJO". El vehículo tendrá una respuesta más rápida del acelerador. NOTA: Utilice este modo para cargas de trabajo, terrenos o senderos complejos y otras situaciones de conducción que puedan suponer una carga elevada para la correa CVT.</p>



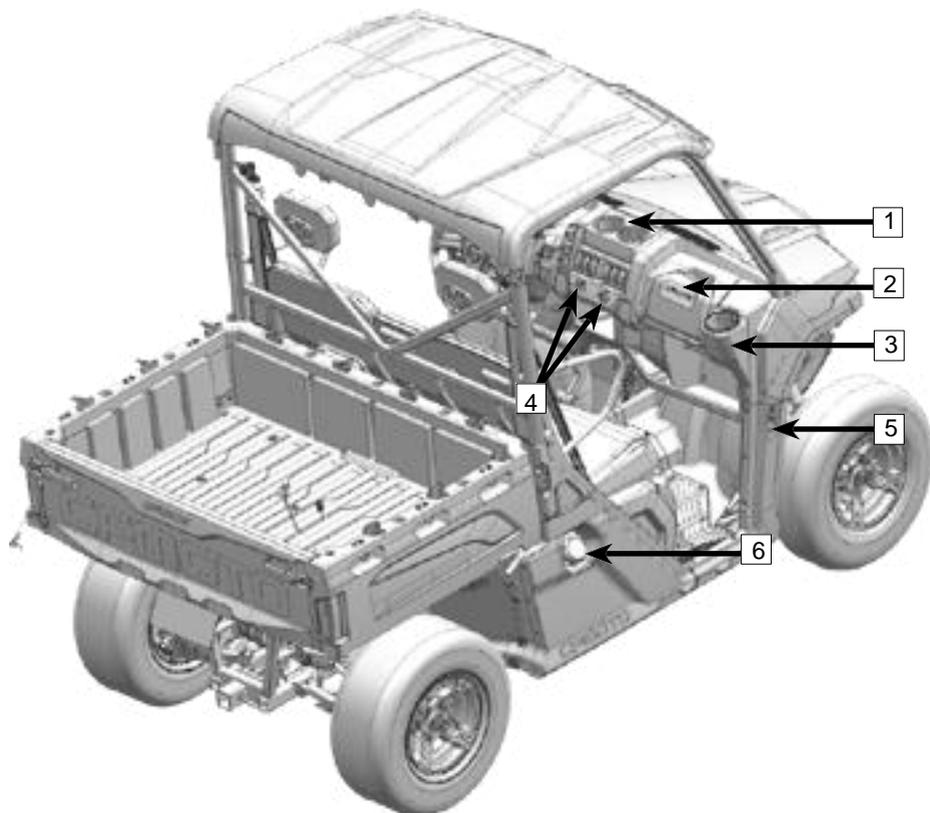
Girar el interruptor de la luz

(Si está equipado, sólo disponible en algunos países)

El interruptor de la luz de giro consta de 3 posiciones, elija la posición correspondiente según los iconos de función:

	<p>Cuando el interruptor está en esta posición, la luz de giro a la izquierda parpadea.</p>
	<p>Cuando el interruptor está en esta posición, la luz de giro a la derecha parpadea.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 	<p>Cuando el interruptor está en esta posición, la luz de giro está apagada.</p>

CONTROLES Y FUNCIONES



Características del vehículo

Portavasos - (1)

Para contener bebidas.

Guantera - (2)

La guantera está situada en la parte delantera del asiento del pasajero. Un controlador de cabrestante con cable se encuentra en la guantera delantera.

Portavasos - (3)

Delante del asiento del acompañante. Para guardar bebidas.

Puertos de alimentación para accesorios- (4)

Se proporcionan tomas auxiliares de 12 Vcc y USB para el funcionamiento de accesorios como luces de mano y para cargar dispositivos electrónicos. Consulte a su concesionario sobre el uso de accesorios eléctricos con su vehículo.

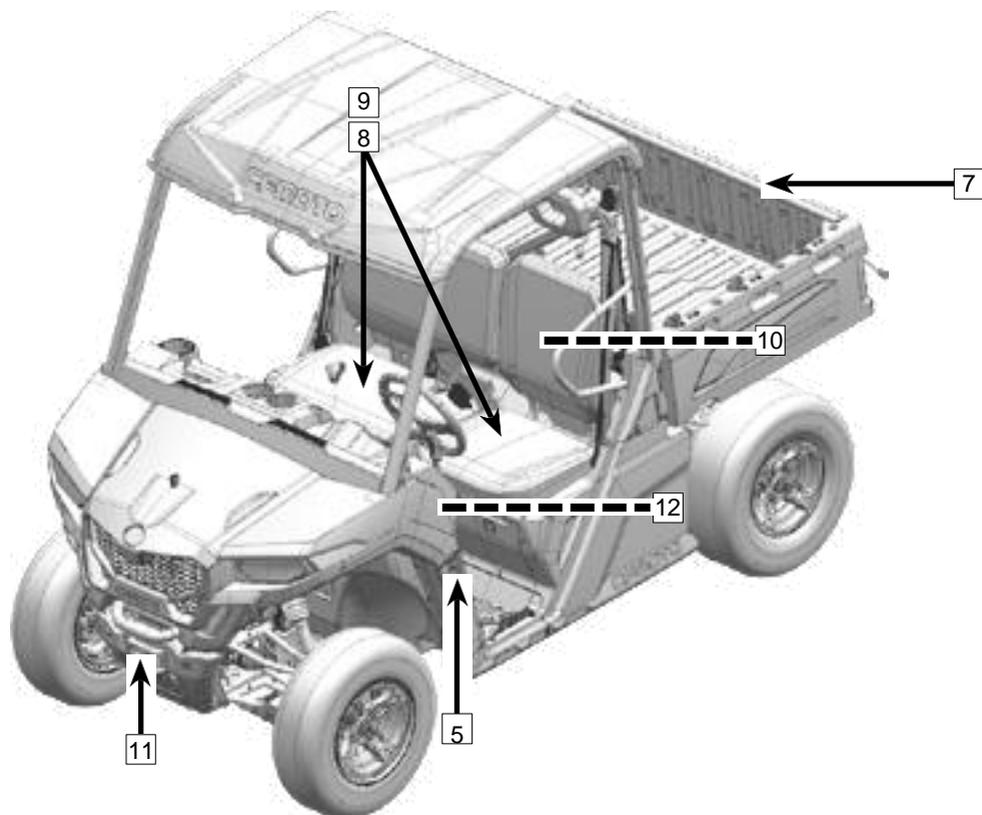
Cierres de capó delanteros izquierdo y derecho- (5)

Afloje los cierres izquierdo y derecho del capó delantero y, a continuación, levántelo hacia delante para acceder a las piezas eléctricas, el sistema de refrigeración y el sistema de frenado para su inspección o mantenimiento.

Tapón de combustible - (6)

El tapón de combustible está situado en el lateral del asiento del acompañante, cerca del asiento. Antes de repostar, sujete el tapón y gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo. Vuelva a colocar el tapón después de repostar. El volumen del depósito de combustible es de 35 litros.

CONTROLES Y FUNCIONES



CONTROLES Y FUNCIONES

Caja de carga y función de inclinación - (7)

Consulte las pegatinas de seguridad de la caja de carga para obtener información sobre la carga. La caja de carga tiene un asa de liberación a cada lado que puede utilizarse para inclinar la caja (el ángulo máximo es inferior a 45°) para realizar tareas de mantenimiento o para volcar material.

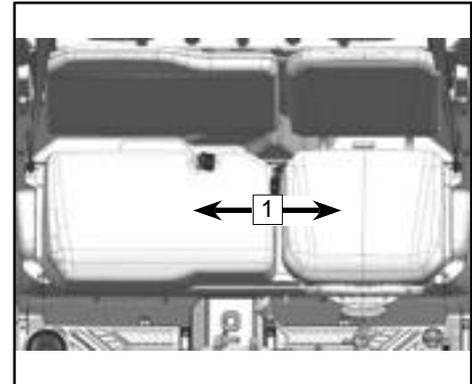
Asiento - (8)

El asiento del conductor ofrece ajuste hacia delante y hacia atrás. Para ajustar el asiento, gire la palanca para desbloquearlo. Suelte la palanca para bloquear el asiento en la posición deseada. Debajo del asiento del conductor y del acompañante hay dos cajas portaobjetos para guardar herramientas y otros objetos.

La extracción del asiento del conductor permite acceder a la ECU y al conector de diagnóstico EFI situado en la zona del respaldo del asiento.

Desmontaje: Tire hacia arriba de la parte trasera del asiento1 para soltar los pasadores del ojal y, a continuación, tire hacia atrás para extraer las lengüetas de la base del asiento de las ranuras.

Instalación: Inserte las lengüetas de la base del asiento en las ranuras y, a continuación, alinee el pasador del ojal y presione el asiento para instalarlo.



CONTROLES Y FUNCIONES

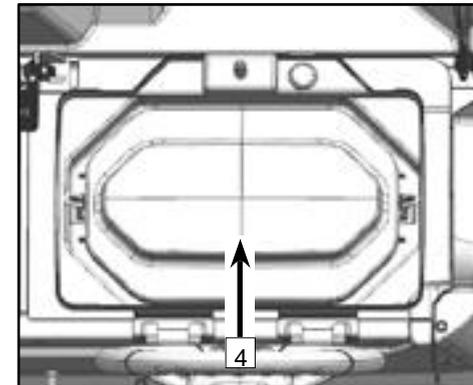
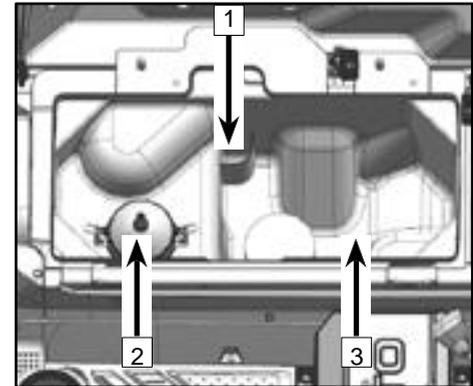
Almacenamiento en el asiento - (9)

Este vehículo está equipado con cajas de almacenamiento debajo de los asientos del conductor y del pasajero para guardar objetos y herramientas como el embudo 2 , la manguera de llenado y el kit de herramientas 1 . El compartimento bajo el asiento del conductor es impermeable.

La retirada de las cajas de almacenamiento permite acceder a partes de la zona del motor para su inspección y mantenimiento.

Desmontaje: Retire las bases de los asientos. Extraiga primero la caja portaobjetos del lado del acompañante 3 y, a continuación, extraiga la caja portaobjetos del lado del conductor 4 .

Instalación: Instale primero la caja portaobjetos del lado del conductor y, a continuación, la del lado del acompañante.



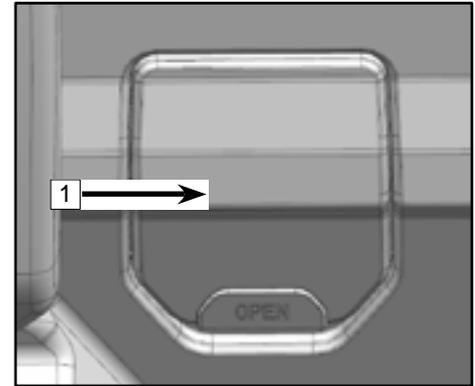
CONTROLES Y FUNCIONES

Conector para ECU y diagnóstico de averías - (10)

ECU 2 y el conector de diagnóstico de fallos 3 se encuentran detrás del Asiento del conductor.

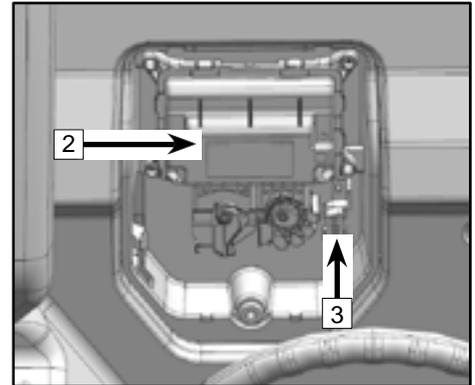
Desmontaje: Sujete el borde inferior de la cubierta de la ECU 1, tire hacia fuera para liberar el pasador del ojal y, a continuación, retire la cubierta.

Instalación: Inserte las lengüetas en los orificios correspondientes, alinee el pasador del ojal y presione.



Cabrestante - (11)

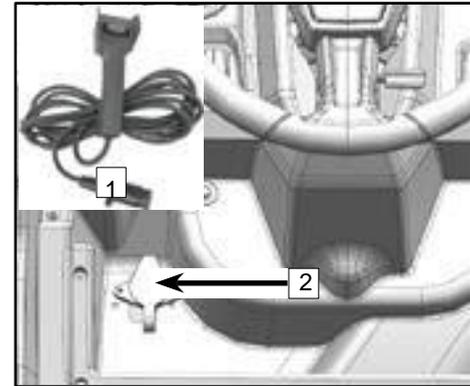
Este vehículo está equipado con un cabrestante de 3500 lb, equipado con un controlador remoto inalámbrico y un controlador de cabrestante estándar que se encuentran dentro de la guantera. Utilice el cabrestante únicamente con el motor en marcha para conservar la capacidad de la batería. Lea la sección de funcionamiento del cabrestante de este manual antes de utilizar el vehículo. Consulte a su concesionario sobre el uso correcto del cabrestante.



CONTROLES Y FUNCIONES

Puerto de alimentación del controlador del cable del cabrestante con cable - (12)

Este vehículo está equipado con un controlador de cabrestante con cable 1 , que puede designarse para su uso si el control inalámbrico del cabrestante no funciona. El puerto de alimentación 2 se encuentra en la parte inferior izquierda del volante.

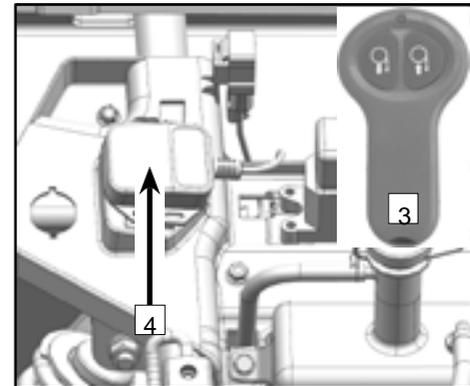


Mando a distancia inalámbrico para cabrestante

Este vehículo está equipado con un mando a distancia inalámbrico 3 4 para el funcionamiento del sistema de cabestrante. Tanto el mando a distancia inalámbrico como el controlador con cable del cabrestante suelen guardarse en la guantera situada en el lado del pasajero del salpicadero.

Para activar el mando a distancia inalámbrico: Pulse los dos botones de control al mismo tiempo. La luz indicadora se iluminará y el mando podrá utilizarse.

Para desactivar el mando a distancia inalámbrico: Pulse los dos botones de control al mismo tiempo. El mando y la luz indicadora se apagarán.

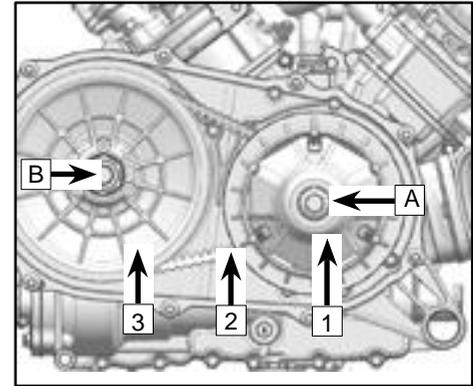


CONTROLES Y FUNCIONES

Sistema CVT

Este vehículo cuenta con un sistema de transmisión variable continua (CVT) que utiliza una correa de transmisión y poleas de embrague para variar automáticamente las relaciones de transmisión, lo que permite una variabilidad infinita entre las velocidades más altas y más bajas del vehículo sin pasos ni cambios discretos.

El sistema CVT consta de un embrague primario (1), que es una forma avanzada de embrague centrífugo que se monta en el cigüeñal del motor (A).



El embrague secundario (3) está montado en el eje de entrada de la transmisión (B) y cumple dos funciones. Como polea "esclava" del embrague primario, y para proporcionar un elemento sensor de par que cambia las relaciones de transmisión. La correa de transmisión (2) es una correa trapezoidal de alta resistencia que conecta las poleas del embrague del motor y de la transmisión.

Los embragues y el conjunto de la correa están protegidos por una carcasa y una cubierta de la CVT. Hay conductos de refrigeración de entrada y salida que conducen el aire para refrigerar los componentes, y deben inspeccionarse periódicamente. Los componentes de la CVT no contienen ningún elemento de mantenimiento para el usuario. Póngase en contacto con su concesionario.

CONTROLES Y FUNCIONES

Cómo evitar averías en la correa de transmisión CVT y el embrague

La vida útil del embrague y la correa de la CVT puede prolongarse considerablemente si se evitan estos errores comunes de funcionamiento:

Provoca daños en la CVT:	Solución:
Intentar cargar el vehículo en la plataforma de un camión o en una plataforma alta. remolque a toda marcha.	Cambie la transmisión a una marcha baja durante la carga del vehículo para evitar que se quemé el cinturón.
Empezando en una pendiente pronunciada en marchas largas.	Al arrancar en pendientes pronunciadas, utilice una marcha corta.
Conducción constante a bajas RPM, conducción justo por encima de las RPM de embrague, o a baja velocidad (aproximadamente 3mph ~ 7mph [5km/h ~ 10km/h]) en marchas largas.	La marcha baja es muy recomendable para mantener más frías las temperaturas de funcionamiento de la CVT y prolongar la vida útil de los componentes. Conduzca a una velocidad más alta o utilice la marcha baja con más frecuencia.
Calentamiento insuficiente de la CVT expuesta a baja temperatura ambiente temperaturas.	Caliente el motor antes de conducir, la correa de transmisión CVT será más flexible y evitará que se quemé.
Acelerador lento y fácil accionamiento de la CVT.	Utilice el acelerador con decisión y eficacia para que el embrague de la CVT se acople con eficiencia.
Remolcar/empujar a bajas RPM/baja velocidad de avance.	Utilice sólo marchas cortas.
Uso de servicios públicos / arar nieve, tierra, etc.	Utilice sólo marchas cortas.
Carga de vehículos pesados que circulan a baja velocidad	Utilice sólo marchas cortas.

CONTROLES Y FUNCIONES

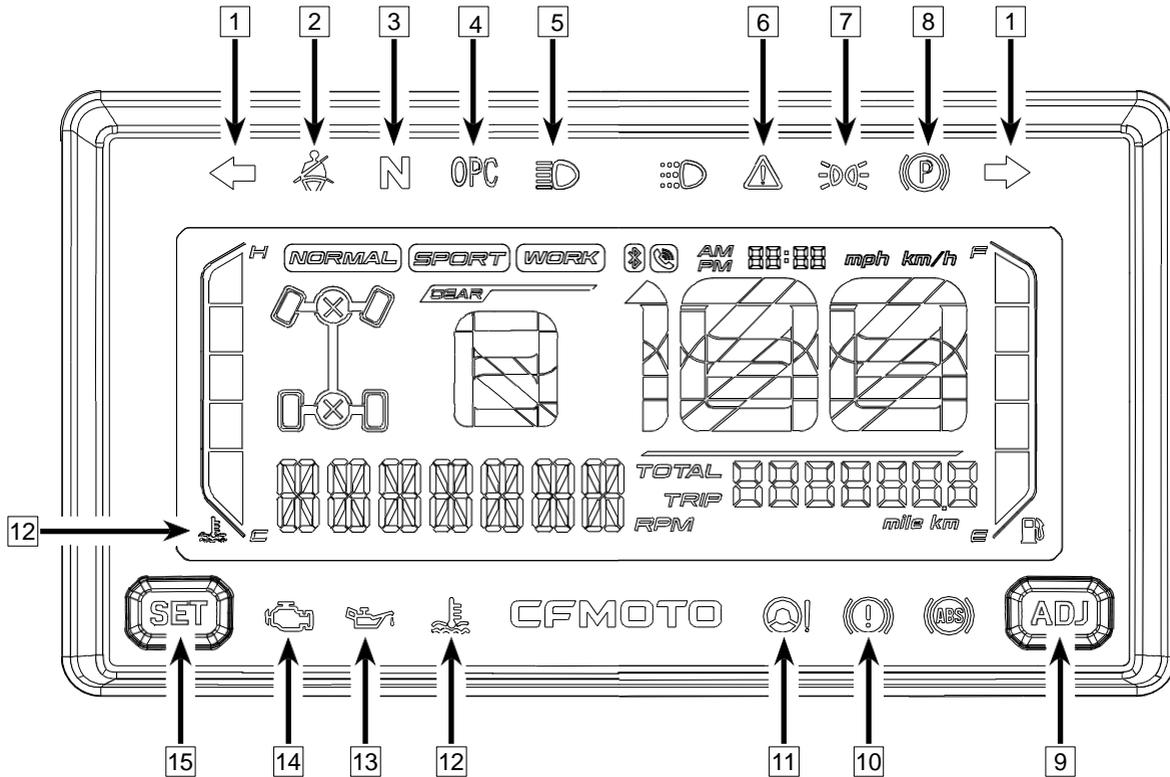
Provoca daños en la CVT:	Solución
Atascado en el barro o la nieve.	Cambie la transmisión a una marcha baja y aplique con cuidado un acelerador rápido y agresivo para engranar la CVT. ADVERTENCIA: Una aceleración excesiva puede provocar la pérdida de control y vuelco del vehículo.
Trepar por encima de objetos grandes desde una posición detenida.	Cambie la transmisión a una marcha baja y aplique con cuidado un acelerador rápido, breve y agresivo para engranar la CVT. ADVERTENCIA: Una aceleración excesiva puede provocar la pérdida de control y vuelco del vehículo.
Deslizamiento del cinturón por ingestión de agua o nieve en el Sistema CVT.	Drene el agua de la carcasa de la CVT y seque la CVT si es posible, o póngase en contacto con su distribuidor.
El sobrecalentamiento de los componentes de la CVT provoca averías.	Póngase en contacto con su distribuidor para la inspección y reparación del Componentes CVT.

NOTA:

La marcha baja es la selección de marcha de transmisión preferida cuando:

- La velocidad de conducción constante es inferior a 30 km/h.
- Conducción en calzadas llanas y el vehículo transporta/remolca más de 265 kg (584 lb).
- Conducir sobre superficies embarradas o ásperas, y el vehículo transporta/remolca más de 430 lb. (195kg)

CONTROLES Y FUNCIONES



CONTROLES Y FUNCIONES

Indicadores y avisos del cuadro de mandos

1	Luz de giro	6	Indicador de anulación	11	Indicador EPS
2	Indicador de advertencia del cinturón de seguridad	7	Luz de posición	12	Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante
3	Indicador de punto muerto	8	Indicador de freno de estacionamiento	13	Indicador de señal de presión de aceite
4	Indicador OPC	9	ADJ - botón de ajuste de modo	14	Indicador de fallo EFI
5	Indicador de luz de carretera	10	Indicador de avería de los frenos	15	SEL - botón de selección de modo

NOTA :

La luz de giro sólo está disponible en algunos países.

CONTROLES Y FUNCIONES

Indicadores y advertencias

1. Luz de giro (Si está equipado)

Cuando el interruptor gire a la posición de luz de giro a la derecha, se encenderá el indicador de giro a la derecha. Cuando el interruptor gire a la posición de luz de giro a la izquierda, se encenderá el indicador de giro a la izquierda.

2. Indicador de advertencia de cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad. Este indicador aparece cuando el cinturón de seguridad no está abrochado. Si la placa de cierre no está bien introducida en la hebilla, se enciende el indicador en el salpicadero.

3. Indicador de punto muerto

Este indicador aparece cuando la transmisión está en punto muerto.

4. Indicador OPC

Cuando el conductor abandona el asiento sin cambiar a la posición de estacionamiento, este indicador se enciende y la alarma.

5. Indicador de luz de carretera

Este indicador se enciende cuando el conmutador de los faros se coloca en la posición de luz de carretera.

6. Indicador de anulación

Al pulsar el botón de anulación, el indicador se enciende y la limitación de velocidad 4WD-LOCK se libera en este estado.

7. Indicador luminoso de posición

Este indicador se enciende cuando el conmutador de luces gira a la posición de luz.

CONTROLES Y FUNCIONES

8. Indicador de freno de estacionamiento

Este indicador aparece cuando está activada la función de freno de estacionamiento.

9. ADJ - Botón de ajuste de modo

Utilice esta tecla junto con la tecla "SEL" para ajustar la información en el salpicadero.

10. Indicador de aviso de fallo de frenos

Este indicador aparece cuando el nivel del líquido de frenos es muy bajo. Añada líquido de frenos DOT4 y póngase en contacto con su concesionario. Un nivel bajo de líquido de frenos puede provocar la entrada de aire en el sistema de frenos, causando un fallo de los frenos y provocar un accidente grave.

11. Indicador EPS

El indicador se encenderá cuando se produzca una avería en el sistema de dirección asistida electrónica. Por favor, detenga el vehículo y contacte con su concesionario para inspeccionar y eliminar la avería. Continuar con el funcionamiento podría provocar daños permanentes en la EPS y aumentar la fuerza de dirección.

12. Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante

Tanto el exceso bajo como el exceso alto de la temperatura del refrigerante son anormales. Ponga el vehículo al ralentí para calentar el motor cuando esté demasiado frío, y estacione el vehículo cuando esté demasiado caliente para evitar que el refrigerante hierva. Mantenga la temperatura del refrigerante en un rango normal.

13. Indicador de presión de aceite

El indicador de presión de aceite se enciende cuando la presión de aceite es muy baja. Por favor, detenga inmediatamente el vehículo de forma segura cuando el indicador esté encendido y póngase en contacto con su concesionario para eliminar la avería.

CONTROLES Y FUNCIONES

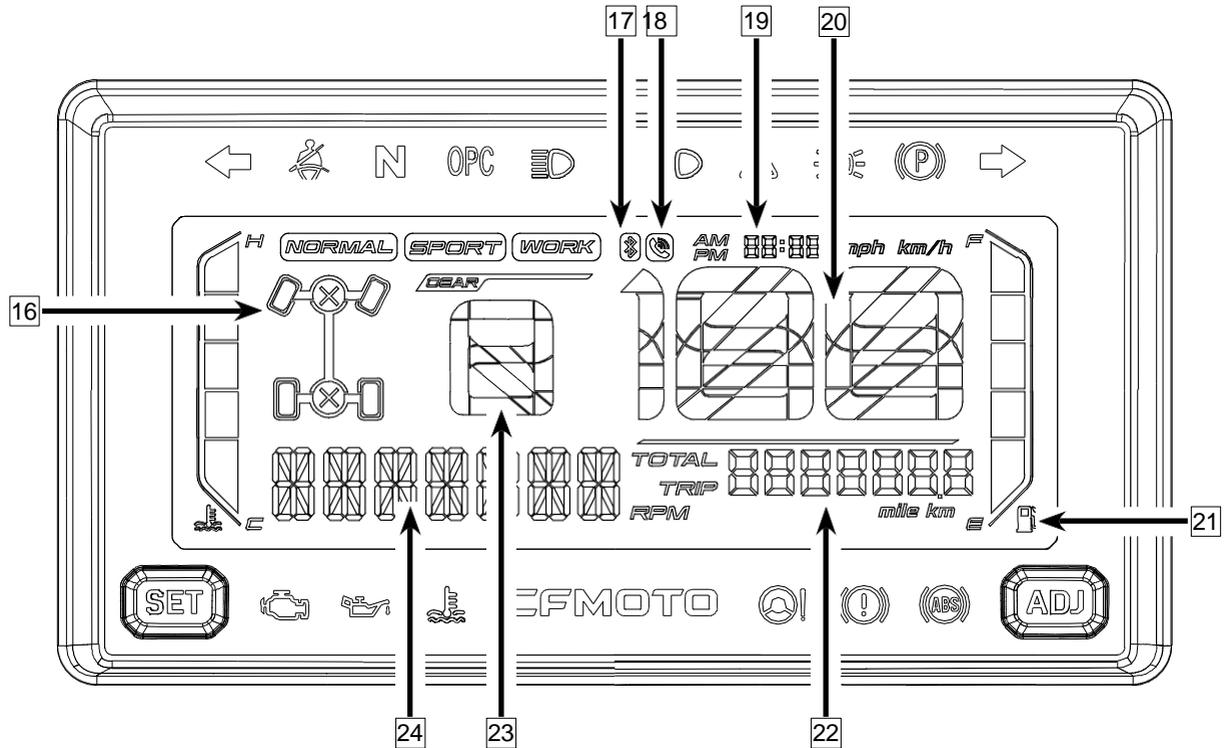
14. Indicador de fallo EFI

Este indicador aparece cuando se produce una avería en el sistema de inyección electrónica de combustible. Por favor, detenga el vehículo y póngase en contacto con su concesionario para eliminar la avería, o puede provocar daños graves en el motor.

15. SEL - Botón de ajuste de modo

Se utiliza junto con la tecla "ADJ" para ajustar las funciones del salpicadero.

CONTROLES Y FUNCIONES



CONTROLES Y FUNCIONES

Indicadores y avisos del cuadro de mandos

16	Modo de conducción	19	Reloj	22	Centro de información para motoristas
17	Indicador Bluetooth	20	Velocímetro	23	Indicador de posición de la marcha
18	Indicador de llamada	21	Indicador del nivel de combustible	24	RPM del motor

CONTROLES Y FUNCIONES

16. Modo de conducción

Muestra el modo de conducción actual, hay tres modos, 2WD, 4WD y 4WD-LOCK. Si el modo no se conecta correctamente, el indicador parpadeará.

17. Indicador Bluetooth

Este vehículo está equipado con función bluetooth para conectar y desconectar llamadas desde un teléfono móvil. El icono de bluetooth no se iluminará cuando no esté emparejado y conectado a un teléfono. Parpadeará durante el emparejamiento y la conexión, y permanecerá encendido después de emparejarse con éxito y permanecer conectado. El icono del teléfono parpadeará cuando haya una llamada entrante, permanecerá encendido mientras la llamada esté conectada y se apagará cuando se desconecte.

Pulsa brevemente el botón "SEL" para responder a la llamada y pulsa brevemente el botón "ADJ" para finalizar la llamada.

Para emparejar, abra la función bluetooth en el teléfono móvil, gire el interruptor principal de la llave del vehículo a la posición "ON" y, a continuación, conéctese a la función bluetooth del vehículo utilizando el teléfono.

ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo mientras utiliza el bluetooth. Detenga siempre el vehículo antes de responder a una llamada. Conducir distraído puede provocar un accidente con lesiones graves o la muerte.

18. Indicador de llamada

Después de emparejar el bluetooth con éxito, este indicador parpadea cuando hay una llamada entrante, y muestra "LLAMADA ENTRADA". Pulse brevemente "SEL" para aceptar la llamada, pulse brevemente "ADJ" para finalizar la llamada.

19. Reloj

Muestra la hora actual. Esta sección del cuadro de mandos puede ajustarse a la hora correcta mediante los botones "ADJ" y "SEL".

CONTROLES Y FUNCIONES

20. Velocímetro

Muestra la velocidad actual del vehículo. La sección del velocímetro puede conmutarse para mostrar la velocidad del vehículo en Kilómetros por hora (km/h) o Millas por hora (MPH) mediante las teclas "ADJ" y "SEL".

21. Indicador de nivel bajo de combustible

Muestra el nivel de combustible en el depósito.

22. Centro de información para motoristas

Indica el kilometraje total que ha recorrido el vehículo. Pulse el botón "SEL" para cambiar al contador TRIP, o a las horas del motor, o al código de avería EFI, o al voltaje de la batería, o al brillo del salpicadero, o al código de avería EPS.

23. Indicador de posición de la marcha

Muestra la posición actual de la marcha.

24. RPM del motor

Indica las RPM actuales del motor.

CONTROLES Y FUNCIONES

Dashboard Navigation / Settings / Adjustments					
Artículo	Muestra	SEL	ADJ	Operación	Resultado
Cuentakilómetros	Distancia total	Prensa corta		Turnos de viaje	Viaje
Viaje	Distancia del viaje	Prensa corta		Cambios a la hora del motor	Hora del motor
Viaje	Distancia del viaje		Pulsación larga	El disparo se pone a cero	Restablecimiento de la distancia de viaje
Hora del motor	H	Prensa corta		Cambia a código de fallo EFI	Código de fallo EFI
Código de fallo EFI	Código de fallo EFI	Prensa corta		Cambios de tensión	Tensión
Tensión	U	Prensa corta		Cambia al brillo del salpicadero	Luminosidad del salpicadero
Luminosidad del salpicadero	Nivel de luminosidad	Prensa corta		Pasa al cuentakilómetros	Cuentakilómetros
			Prensa corta	Ajustar brillo+1	L-I-g-H-5
Interfaz de inicio	Interfaz de inicio	Pulsación larga		Cambia al ajuste de la hora	Ajuste horario
			Prensa corta	Cambia al brillo del salpicadero	Interfaz de inicio
Cambio de ajuste de hora, formato de hora y unidad de velocidad	Ajuste horario	Prensa corta		Cambia al ajuste de la hora	Ajuste de minutos
			Prensa corta	Aumentar 1 / pulsar	Ajuste horario
			Pulsación larga	Incremental 1-24	Ajuste horario
	Ajuste de minutos	Prensa corta		Cambia a la unidad de tiempo	Ajuste del formato de hora 12/24
			Prensa corta	Aumentar 1 / pulsar	Ajuste de minutos
			Pulsación larga	Incremental 00-59	Ajuste de minutos
	Ajuste del formato de hora 12/24	Prensa corta		Cambios a la configuración de la unidad	Ajuste de la unidad de velocidad
			Prensa corta	Cambia al formato de hora	Ajuste del formato de hora 12/24
	Ajuste de la unidad	Prensa corta		Volver a la interfaz de inicio	Interfaz de inicio
			Prensa corta	Cambia a la unidad de velocidad	Ajuste de la unidad de velocidad

Manejo del vehículo

Periodo de rodaje

El periodo de rodaje de un motor nuevo es muy importante. El tratamiento cuidadoso de un motor nuevo al comienzo de la propiedad dará como resultado un rendimiento más eficiente y una vida útil más larga. Realice cuidadosamente los siguientes procedimientos:

1. Seleccione una zona abierta que le deje espacio para familiarizarse con el funcionamiento y el manejo del vehículo.
2. Coloque el vehículo en un terreno llano.
3. Llene el depósito de combustible con gasolina.
4. Compruebe el nivel de aceite del motor. Añada el aceite recomendado si es necesario para mantener el nivel de aceite entre los indicadores de mínimo y máximo en la varilla de nivel.
5. Colóquese en la posición de operación en el vehículo, abroche el cinturón de seguridad y las redes de seguridad o las puertas laterales y arranque el motor. Deje que el motor funcione al ralentí durante un breve periodo antes de ponerlo en marcha.
6. Pise el freno de pie, seleccione la marcha deseada y, a continuación, suelte el freno de pie.
7. Aplique el acelerador. Conduzca despacio al principio, variando las posiciones del acelerador no más de $\frac{1}{2}$ acelerador durante 10 horas o 100 millas (el intervalo que llegue primero), luego otras 10 horas o 100 millas de no más de $\frac{3}{4}$ del acelerador (el intervalo que llegue primero). No haga funcionar el motor a ralentí sostenido o a máxima apertura sostenida.
8. No tire ni transporte cargas pesadas durante el periodo de rodaje.
9. Compruebe periódicamente el nivel de refrigerante, los controles, etc., junto con los elementos indicados en el mantenimiento periódico.gráfico.
10. Al final del periodo de rodaje, cambie el aceite y el filtro (20 horas o 200 millas / 320 km).

MANEJO DEL VEHÍCULO

PRECAUCIÓN

Durante el periodo de rodaje:

- No utilice el motor a pleno gas. Pueden producirse daños en las piezas del motor o reducirse su vida útil si se utiliza un acelerador excesivamente abierto durante las primeras 20 horas o 200 millas / 320 km de uso.
- No haga funcionar el motor con el acelerador más de 1/2 abierto durante las primeras 10 horas (o 100 millas/160km) de uso.
- No haga funcionar el motor con el acelerador a más de 3/4 de su apertura durante las siguientes 10 horas (o las segundas 100 millas/160km) de uso.
- No transporte ni remolque cargas pesadas.
- El uso de cualquier aceite distinto de los recomendados puede causar graves daños al motor. CFMOTO recomienda el uso de 5W-40 para motores de 1 cilindro y 4 tiempos. Es aceptable cambiar la viscosidad del aceite del motor a 10W-40 ó 15W-40 debido a ambientes calurosos. Consulte la tabla siguiente para elegir la viscosidad y la temperatura ambiente.

Viscosidad recomendada del aceite de motor

Aceite Viscosidad				15W-40				
				10W-40				
				5W-40				
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40

MANEJO DEL VEHÍCULO

Inspección previa

Antes de cada uso del vehículo, una buena práctica es comprobar el vehículo según la lista de comprobación "Realizar diariamente antes de utilizar el vehículo" de la sección de mantenimiento de este manual.

 ADVERTENCIA
--

Si no se realiza una inspección adecuada antes de cada uso, podrían producirse daños graves en el vehículo, lesiones graves o incluso la muerte. Inspeccione siempre el vehículo antes de cada uso para asegurarse de que está en buenas condiciones de funcionamiento.
--

Acelerador

Antes de arrancar el motor, compruebe que el pedal del acelerador funciona con suavidad. Asegúrese de que vuelve a la posición de ralentí en cuanto se suelta el pedal. Regule la velocidad del vehículo variando la posición del acelerador. Dado que el pedal del acelerador es un mecanismo accionado eléctricamente y controlado por una ECU, el vehículo desacelerará y el motor debería volver a la velocidad de ralentí en cualquier momento en que se retire el pie del pedal del acelerador.

MANEJO DEL VEHÍCULO

Freno de pie

Antes de poner en marcha el vehículo, pise el pedal para accionar los frenos delanteros y traseros. Al presionarlo, la palanca o el pedal deben sentirse firmes. Un pedal de freno blando indicaría una posible fuga de líquido o un nivel bajo del líquido del cilindro maestro, lo que debe corregirse antes de utilizar el vehículo. Póngase en contacto con su concesionario para un diagnóstico y reparación adecuados.

Arrancar el motor

ADVERTENCIA

Nunca haga funcionar un motor en un recinto cerrado. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso y pueden causar pérdida de conocimiento, provocando lesiones graves o la muerte.

Arrancar un motor frío

1. Compruebe que el selector de marchas está en la posición de Estacionamiento o Punto muerto.
2. Ponga el freno de pie.
3. Pulse el interruptor de parada del motor y el interruptor de llave principal en " " (ON).
4. Compruebe que el acelerador está completamente cerrado y gire el interruptor de arranque.
5. Una vez que el motor arranque, continúe calentando el motor durante un breve período antes de hacer funcionar el vehículo.

MANEJO DEL VEHÍCULO

NOTA:

No active el sistema de arranque más de 10 segundos en cada intento. Si el motor no arranca, suelte el interruptor de arranque, haga una pausa de unos segundos antes del siguiente intento y vuelva a accionar el interruptor de arranque. Cada intento debe ser lo más breve posible para preservar la energía de la batería.

El motor sólo puede arrancar cuando el vehículo está en punto muerto o en la marcha de estacionamiento. Si la luz indicadora de punto muerto en el tablero de instrumentos no se enciende cuando el selector de marchas está en la posición de punto muerto, póngase en contacto con su concesionario para inspeccionar el circuito eléctrico del indicador o ajustar el sistema de cambio de marchas.

PRECAUCIÓN

Deje que el motor se caliente brevemente antes de poner en marcha el vehículo. Utilizar el vehículo inmediatamente después de arrancarlo puede dañar el motor.

Si el vehículo no se puede arrancar inmediatamente, no active el sistema de arranque de forma continuada. Si el sistema de arranque no se activa varias veces, puede quemarse el motor de arranque.

Cambiar la transmisión

PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la transmisión, devuelva el acelerador a la posición cerrada, detenga el vehículo y accione el freno de pie antes de cambiar de marcha.

NOTA:

La marcha baja es la selección de marcha de transmisión preferida cuando:

- La velocidad de conducción constante es inferior a 30 km/h.
- Conducción en calzadas llanas y el vehículo transporta/remolca más de 265 kg (584 lb).

MANEJO DEL VEHÍCULO

Cambio de marchas

1. Compruebe que el acelerador está cerrado.
2. Accione el freno de pie y pulse el botón selector de marchas.
3. Cambie a la marcha deseada desplazando el selector de marchas a lo largo de la guía de cambio.

Cambio de marchas: De punto muerto a marchas largas

1. Compruebe que el acelerador está cerrado y que el vehículo está completamente parado.
2. Ponga el freno de pie.
3. Cambie a "H" moviendo el selector de marchas a lo largo de la guía de cambio.

Cambio de marchas: De marchas largas a marchas cortas

1. Compruebe que el acelerador está cerrado y que el vehículo está completamente parado.
2. Ponga el freno de pie.
3. Cambie a "L" moviendo el selector de marchas a lo largo de la guía de cambio.

MANEJO DEL VEHÍCULO

Cambio de marchas: De marchas cortas a marchas largas

1. Compruebe que el acelerador está cerrado y que el vehículo está completamente parado.
2. Ponga el freno de pie.
3. Cambie a "H" moviendo el selector de marchas a lo largo de la guía de cambio.

Cambio: a marcha atrás

1. Compruebe que el acelerador está cerrado y que el vehículo está completamente parado.
2. Accione el freno de pie y pulse el botón selector de marchas.
3. Cambie a "R" moviendo el selector de marchas a lo largo de la guía de cambio.
4. Compruebe si hay personas u obstáculos detrás de usted y suelte el pedal del freno trasero.
5. Aplique la palanca del acelerador gradualmente y continúe observando detrás de usted mientras se desplaza hacia atrás.

ADVERTENCIA

Antes de poner la marcha atrás, asegúrese de que no hay obstáculos ni personas y de que la zona detrás de usted es segura. Cuando sea seguro avanzar, hágalo lentamente.

Evite el uso excesivo del acelerador en el modo de límite de velocidad, ya que puede provocar la acumulación de combustible en el tubo de escape, con el consiguiente reventón del motor y/o daños en el mismo.

MANEJO DEL VEHÍCULO

Cambio: a Park

1. Compruebe que el acelerador está cerrado y que el vehículo está completamente parado.
2. Accione el freno de pie y pulse el botón selector de marchas.
3. Cambie a "P" moviendo el selector de marchas a lo largo de la guía de cambio. Sacuda el vehículo hacia delante y hacia atrás para comprobar que el estacionamiento está conectado.

NOTA:

- Los indicadores de cambio de marchas deben mostrarse correspondientes a la posición real de la marcha, si el indicador no se muestra, solicite a su concesionario que inspeccione el circuito eléctrico del vehículo o ajuste el sistema de cambio de marchas.
- Debido al mecanismo de sincronización del motor, es posible que no aparezca un indicador hasta que el vehículo empieza a moverse.
- No utilice marchas largas para desplazamientos continuos a baja velocidad o para remolcar, ya que esto puede provocar un calentamiento excesivo del sistema de embrague, lo que puede dañar los componentes.

Funcionamiento seguro - Conducción segura

Responsabilidades del operador

Como operador de este vehículo, su sentido común, juicio y habilidades son los únicos factores que evitarán lesiones a usted mismo, a otras personas a su alrededor y/o daños al vehículo o al medio ambiente.

Equitación recreativa, de grupo y de distancia

Una de las ventajas de este vehículo es que puede llevarte fuera de la carretera lejos de la mayoría de las comunidades. Mantente alejado de las zonas designadas para otros tipos de uso fuera de la carretera a menos que esté específicamente permitido. Esto incluye pistas para motos de nieve, pistas ecuestres, pistas de esquí de fondo, pistas para bicicletas de montaña, etc. Únete a un club local de ATV. Un club puede proporcionarte un mapa y consejos, o informarte sobre las zonas en las que puedes circular.

Mantenga siempre una distancia de seguridad con los demás conductores que circulan delante y detrás de usted cuando circule en grupo. Nunca conduzcas sin cuidado ni hagas maniobras inesperadas con otros vehículos cerca. Permanezca en los senderos y zonas de conducción designados, y disuada a los demás de circular por lugares no autorizados.

Evitar accidentes, vuelcos y volcaduras

- El comportamiento de los vehículos todoterreno es diferente al de otros vehículos. Los vehículos todoterreno están diseñados para circular por terrenos todoterreno (por ejemplo, la distancia entre ejes y el ancho de vía, la distancia al suelo, la suspensión, la transmisión, los neumáticos, etc.) y, por lo tanto, pueden volcar en situaciones en las que los vehículos diseñados para circular principalmente por terrenos pavimentados o lisos no lo harían.) y, como resultado, pueden volcar en situaciones en las que los vehículos diseñados para su uso principalmente en terrenos pavimentados o lisos no pueden hacerlo.

Un vuelco u otro accidente puede producirse rápidamente durante maniobras bruscas como:

- Giros bruscos o aceleraciones fuertes.
- Desaceleración al girar.
- Al conducir por cuestas u obstáculos.

CONDUCCIÓN SEGURA

Las maniobras bruscas o la conducción agresiva pueden provocar vuelcos o pérdida de control incluso en zonas llanas y abiertas. Si el vehículo vuelca, cualquier parte de su cuerpo (como brazos, piernas o cabeza) fuera de la cabina puede quedar aplastada y atrapada por la jaula u otras partes del vehículo. También puede resultar herido por el impacto contra el suelo, la cabina u otros objetos.

Para reducir el riesgo de vuelco:

- Tenga cuidado al girar.
- Ajuste los movimientos de la dirección en función de la velocidad y el entorno.
- Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva.
- Evite frenar bruscamente en las curvas.
- Evite las aceleraciones bruscas o fuertes al girar, incluso desde una parada o a baja velocidad.
- No intente nunca hacer donuts, derrapes, toboganes, colas de pez, saltos u otras acrobacias.
- Si el vehículo empieza a derrapar o a deslizarse, gire el volante en la dirección del derrape o deslizamiento.
- Nunca frene bruscamente ni bloquee las ruedas.
- Este vehículo ha sido fabricado principalmente para circular FUERA DE CARRETERA. La conducción en superficies pavimentadas puede afectar seriamente al manejo y control del vehículo. Si debe circular por superficies pavimentadas durante un trayecto corto, reduzca la velocidad y evite pisar bruscamente el volante y los pedales del acelerador y del freno.

Este vehículo puede volcar lateralmente, o volcar hacia delante o hacia atrás en pendientes o terrenos irregulares:

- Evite las pendientes laterales (conducir a lo largo de la pendiente en lugar de subir o bajar una cuesta). Siempre que sea posible, suba y baje las pendientes en línea recta en lugar de atravesarlas. Si no tiene más remedio, extreme las precauciones y evite las superficies, objetos o depresiones resbaladizas. Si nota que el vehículo empieza a volcar o a deslizarse lateralmente, dirijase cuesta abajo si es posible.
- Evite las cuestas empinadas y siga los procedimientos de este manual para subir y bajar cuestas.

CONDUCCIÓN SEGURA

- Los cambios bruscos de terreno como agujeros, depresiones, taludes, terrenos más blandos o más duros u otras irregularidades pueden hacer que el vehículo vuelque o se vuelva inestable. Observe el terreno por delante y reduzca la velocidad en zonas de terreno irregular.

Este vehículo se comportará de forma diferente al transportar o tirar de una carga:

- Reduzca la velocidad y siga las instrucciones de este manual para transportar carga o tirar de un remolque.
- Evite las colinas y los terrenos accidentados.
- Deje más distancia para detenerse.

Esté preparado en caso de vuelco:

- Cierre las puertas laterales o las redes laterales y abróchese los cinturones de seguridad para evitar sacar los brazos o las piernas.
- Nunca agarre la jaula mientras conduce. Las manos pueden quedar aplastadas entre la jaula y el suelo en caso de vuelco. Mantenga las manos en el volante o en el asidero.
- Nunca intente detener un vuelco utilizando los brazos o las piernas. Si cree que el vehículo puede volcar o rodar, el conductor debe mantener ambas manos en el volante y ambos pies firmemente plantados en el suelo. El pasajero debe mantener ambas manos en el asidero y ambos pies firmemente plantados en el suelo.

Evitar colisiones

A mayor velocidad, aumenta el riesgo de perder el control, especialmente en condiciones difíciles fuera de carretera, y el riesgo de lesiones en caso de colisión es mayor. No conduzca nunca a velocidades excesivas. Vaya siempre a una velocidad adecuada para el terreno, la visibilidad, las condiciones de conducción y su experiencia. Este vehículo no tiene el mismo tipo de protección para colisiones que un coche; por ejemplo, no hay airbags, la cabina no está totalmente cerrada y no está diseñado para colisiones con otros vehículos. Por lo tanto, es especialmente importante abrocharse los cinturones de seguridad, cerrar las puertas laterales o las redes laterales y llevar el equipo de conducción adecuado.

CONDUCCIÓN SEGURA

Medio ambiente

El ocio todoterreno es un privilegio. Mantenga su privilegio respetando el medio ambiente y los derechos de los demás a disfrutarlo:

- Perseguir animales salvajes es ilegal. Los animales salvajes pueden morir de agotamiento si son perseguidos por un vehículo motorizado.
- Nunca dañes el terreno a propósito, a menos que la zona de operaciones esté designada para ese tipo de actividad.
- Respete la regla... "lo que se toma, se lleva". No tires basura.

Ejercicios prácticos

Antes de salir a rodar, es muy importante familiarizarse con el manejo de su vehículo practicando en un entorno controlado. Busque una zona adecuada para practicar y realice los siguientes ejercicios. Debe ser de al menos 147 pies × 147 pies (45 m × 45 m), y estar libre de obstáculos como árboles y rocas grandes.

Recuerde: Evite velocidades más altas hasta que esté completamente familiarizado con el funcionamiento de su vehículo.

NOTA:

La marcha baja es la selección de marcha de transmisión preferida cuando:

- La velocidad de conducción constante es inferior a 30 km/h.
- Conducción en calzadas llanas y el vehículo transporta/remolca más de 265 kg (584 lb).
- Conducir sobre superficies embarradas o ásperas, y el vehículo transporta/remolca más de 430 lb. (195kg)

CONDUCCIÓN SEGURA

Ejercicio de giro

Los giros son una de las causas más frecuentes de accidente. Es más fácil que el vehículo pierda tracción o vuelque si giras demasiado bruscamente o vas demasiado rápido. Reduce la velocidad cuando te aproximes a un giro.

Practica el giro:

- En primer lugar, aprenda a realizar giros ligeros a la derecha a velocidades muy bajas. Suelte el acelerador antes de girar y vuelva a aplicar lentamente el acelerador.
- Repita el ejercicio de giro, pero esta vez mantenga el acelerador al mismo nivel mientras gira.
- Por último, repita el ejercicio de giro acelerando lentamente.
- Practica ejercicios girando a la izquierda.

Observe cómo reacciona su vehículo en estos diferentes ejercicios. CFMOTO recomienda soltar el acelerador antes de entrar en una curva para ayudar a iniciar el cambio de dirección. Sentirá que la fuerza lateral aumenta con la velocidad y con el giro de la dirección. La fuerza lateral debe mantenerse lo más baja posible para evitar que el vehículo vuelque.

Ejercicio de vuelta en U

Practica los giros en U:

- Acelera lentamente y, mientras te mantienes a baja velocidad, gira gradualmente el volante hacia la derecha hasta que haya completado el giro en U.
- Repita el ejercicio de giro en U con diferentes entradas de dirección y siempre a muy baja velocidad.
- Repita el ejercicio de giro en U hacia la izquierda.

Como se ha mencionado anteriormente en este manual, no circule sobre superficies pavimentadas. El comportamiento del vehículo no será el mismo, aumentando el riesgo de vuelco.

CONDUCCIÓN SEGURA

Ejercicio de frenado

Practica el frenado para familiarizarte con la respuesta del freno:

- Practique primero el frenado a baja velocidad y luego aumente la velocidad.
- Practica el frenado en línea recta a diferentes velocidades y con diferentes fuerzas de frenado.
- Practique el frenado de emergencia. El frenado óptimo se obtiene en línea recta, aplicando una fuerza elevada, sin bloquear las ruedas.

Recuerde que la distancia de frenado depende de la velocidad del vehículo, la carga y el tipo de superficie. Además, las condiciones de los neumáticos y los frenos desempeñan un papel importante.

Ejercicio inverso

Practica el uso de la marcha atrás:

- Coloque 1 marcador de cono a ambos lados del vehículo junto a cada rueda trasera.
- Haga avanzar el vehículo hasta que pueda ver las marcas de los conos detrás de usted y, a continuación, detenga el vehículo. Reconozca la distancia necesaria para ver los obstáculos detrás de usted.
- Aprenda cómo se maneja el vehículo marcha atrás y cómo reacciona ante los movimientos de la dirección.
- Realice siempre este ejercicio de marcha atrás a baja velocidad.

Ejercicio de parada de emergencia del motor

Aprenda a parar el motor rápidamente en una situación de emergencia:

- Mientras circula a baja velocidad, simplemente gire la llave de contacto a la posición de apagado. Esto es para familiarizarse con la reacción del vehículo cuando se apaga el motor durante la conducción y para desarrollar este reflejo.

CONDUCCIÓN SEGURA

Manejo del vehículo

Funcionamiento todoterreno

La propia naturaleza de las operaciones todoterreno es peligrosa. Cualquier terreno que no haya sido especialmente preparado para transportar vehículos presenta un peligro inherente, ya que la sustancia, la forma y la inclinación del terreno son impredecibles. El propio terreno presenta un elemento continuo de peligro, que debe ser aceptado conscientemente por cualquiera que se aventure a recorrerlo.

El conductor que conduzca un vehículo fuera de la carretera debe seleccionar siempre el camino más seguro y vigilar de cerca el terreno. Este vehículo nunca debe ser manejado por alguien que no esté completamente familiarizado con las instrucciones de conducción aplicables al vehículo, ni debe ser manejado en terrenos escarpados o traicioneros.

Consejos generales de conducción

El cuidado, la precaución, la experiencia y la habilidad al volante son las mejores precauciones contra los peligros de la conducción de vehículos. Siempre que exista la más mínima duda de que el vehículo pueda sortear con seguridad un obstáculo o un terreno determinado, elija una ruta alternativa. En la conducción fuera de carretera, lo importante es la potencia y la tracción, no la velocidad. No conduzca nunca a una velocidad superior a la que le permitan la visibilidad y su capacidad para seleccionar una ruta segura. No conduzca nunca el vehículo si los mandos no funcionan normalmente. Consulte a su concesionario.

Funcionamiento marcha atrás

Al circular marcha atrás, compruebe que la trayectoria detrás del vehículo está libre de personas u obstáculos. Preste atención a los ángulos muertos. Cuando sea seguro proceder marcha atrás, vaya despacio y evite los giros bruscos.



ADVERTENCIA

Las maniobras de dirección en marcha atrás aumentan el riesgo de vuelco.

CONDUCCIÓN SEGURA

ADVERTENCIA

Al conducir marcha atrás cuesta abajo, la gravedad puede aumentar la velocidad del vehículo por encima de la velocidad de marcha atrás limitada establecida. La falta de precaución al conducir marcha atrás puede provocar lesiones graves o la muerte.

NOTA:

Este vehículo está equipado con una función de limitador de velocidad de marcha atrás. En marcha atrás, el régimen del motor es limitado, limitando así la velocidad de marcha atrás del vehículo. No conduzca con el acelerador totalmente abierto. Abra el acelerador sólo lo suficiente para mantener la velocidad deseada.

Cruce de carreteras asfaltadas

Si tiene que cruzar una carretera asfaltada, asegúrese de tener visibilidad completa a ambos lados para el tráfico entrante y decida el punto de salida al otro lado de la carretera. Conduzca en línea recta hacia ese punto. No haga cambios bruscos de dirección ni aceleraciones bruscas, ya que pueden provocar una situación de vuelco. No circule por las aceras ni por los carriles bici, ya que están designados específicamente para esos usos.

Circular por superficies pavimentadas

Evite las superficies pavimentadas. Este vehículo no está diseñado para circular por superficies pavimentadas y es más probable que vuelque. Si debe circular por pavimento, gire gradualmente, vaya despacio y evite acelerar y frenar bruscamente.

Cruce de aguas poco profundas

El agua puede ser un peligro único. Si es demasiado profunda, el vehículo puede "flotar" y volcar. Compruebe la profundidad del agua y la corriente antes de intentar cruzar cualquier obstáculo. La profundidad del agua no debe superar la parte inferior de la tabla del suelo para cruzar el obstáculo con seguridad.

CONDUCCIÓN SEGURA

Tenga cuidado con las superficies resbaladizas como rocas, hierba, troncos, etc., tanto en el agua como en sus orillas. Puede producirse una pérdida de tracción. No intente entrar en el agua a gran velocidad. El agua afectará a la capacidad de frenado de su vehículo. Asegúrese de secar los frenos aplicándolos varias veces mientras conduce lentamente después de que el vehículo salga del agua.

Qué hacer si el vehículo se sumerge

Si el vehículo se sumerge, será necesario llevarlo a su concesionario lo antes posible. No intente volver a arrancar el motor, ya que el agua puede haber sido ingerida en el motor, lo que puede causar daños internos.

Conducir en barro, hielo o nieve

Cuando realice la inspección previa a la conducción, preste especial atención a los lugares del vehículo donde las acumulaciones de barro, hielo y/o nieve puedan obstruir la visibilidad de las luces traseras, taponar las aberturas de ventilación, bloquear el radiador y el ventilador e interferir en el movimiento de los mandos. Antes de arrancar con el vehículo, compruebe que los pedales de dirección, acelerador y freno funcionan sin interferencias.

Cuando este vehículo circula por un camino cubierto de nieve o hielo, la adherencia de los neumáticos suele reducirse, lo que hace que el vehículo reaccione de forma diferente a las entradas de control del operador.

Cabalgar sobre la arena

La arena y la conducción en dunas de arena es una experiencia única, pero hay algunas precauciones básicas que deben observarse. La arena húmeda, profunda o fina puede crear una pérdida de tracción y hacer que el vehículo resbale, se caiga o se quede "empantanado". Si esto ocurre, busque una base más firme. De nuevo, el mejor consejo es reducir la velocidad y estar atento a las condiciones.

Al circular por dunas de arena, es aconsejable equipar el vehículo con un banderín de seguridad tipo antena. Esto ayudará a que su ubicación sea más visible para los demás por encima de la siguiente duna de arena. Proceda con cuidado si ve otro banderín de seguridad más adelante.

CONDUCCIÓN SEGURA

Circular sobre grava, piedras sueltas u otras superficies resbaladizas

Conducir sobre grava o piedras sueltas es muy similar a conducir sobre hielo. Afectan a la dirección del vehículo, pudiendo hacer que se deslice y vuelque, especialmente a altas velocidades. Además, la distancia de frenado puede verse afectada. Recuerde que "disparar" el acelerador o derrapar puede hacer que salgan despedidas hacia atrás piedras sueltas que podrían golpear a otras personas.

Atravesar obstáculos

Los obstáculos del sendero deben atravesarse con precaución. Esto incluye rocas, árboles caídos y depresiones. Debes evitarlos siempre que sea posible. Recuerde que algunos obstáculos son demasiado grandes o peligrosos para cruzarlos y deben evitarse. A título indicativo, nunca intente cruzar un obstáculo que supere la altura libre sobre el suelo del vehículo. Las rocas pequeñas o los árboles pequeños caídos pueden cruzarse con seguridad. Acérquese a los obstáculos a baja velocidad y en un ángulo lo más recto posible. Ajuste la velocidad sin perder impulso y no acelere bruscamente. El pasajero debe agarrarse firmemente al asidero y apoyar los pies en el suelo.

Condiciones de conducción en pendiente

Al conducir por cuestas o pendientes, hay dos cosas muy importantes: estar preparado para superficies resbaladizas o variaciones del terreno, obstáculos, y bracear adecuadamente dentro del vehículo. Si subes o bajas una cuesta demasiado resbaladiza o con una superficie demasiado suelta, puedes perder el control. Si supera la cima de una colina a gran velocidad, es posible que no tenga tiempo de prepararse para el terreno del otro lado. Evite aparcar en una pendiente. Ponga siempre la palanca de cambios en PARK y accione el freno de mano cuando esté parado o aparcado, especialmente en una pendiente, para evitar que ruede. Si tiene que aparcar en una pendiente pronunciada, bloquee las ruedas del lado de bajada con piedras u otro material adecuado.

CONDUCCIÓN SEGURA

Conducción cuesta arriba

Utilice la marcha baja (L) para subir pendientes. Debido a su configuración, este vehículo tiene muy buena tracción incluso en subida, tanto que es posible volcar antes de perder la tracción. Por ejemplo, es común encontrar situaciones de terreno en las que la cima de la colina se ha erosionado hasta el punto de que el pico de la colina se eleva muy bruscamente. Este vehículo no está diseñado para negociar tal condición. Tome una ruta alternativa.

Si cree que la pendiente es demasiado pronunciada para subirla, accione los frenos para inmovilizar el vehículo. Ponga la palanca de cambios en marcha atrás (R), y retroceda en línea recta cuesta abajo, soltando apenas los frenos para permanecer a baja velocidad. No intente dar la vuelta. Nunca descienda cuesta abajo con el vehículo en punto muerto. No realice frenadas bruscas, ya que aumentan el riesgo de vuelco.

Descenso

Este vehículo puede subir pendientes más pronunciadas de las que puede bajar con seguridad. Por lo tanto, es esencial asegurarse de que existe una ruta segura para descender una pendiente antes de subirla. Desacelerar al bajar una pendiente resbaladiza puede hacer que el vehículo se deslice. Mantenga una velocidad constante y/o acelere ligeramente para recuperar el control. Nunca frene bruscamente ni bloquee las ruedas.

CONDUCCIÓN SEGURA

Arrastre y remolque de cargas

Su vehículo puede ayudarle a realizar una serie de tareas ligeras diferentes que van desde quitar la nieve hasta tirar de la madera o transportar carga. Esto puede cambiar el manejo del vehículo. Para evitar posibles lesiones, siga las instrucciones y advertencias de este manual y del vehículo.

Respete siempre los límites de carga del vehículo. Sobrecargar el vehículo puede sobrecargar los componentes y provocar averías.

Transporte de cargas

El límite de carga del vehículo, incluido el peso del operador, el pasajero, la carga, los accesorios y el remolque.

Peso del enganche de remolque: 680 kg (1500 lb)

A continuación se muestra un ejemplo de distribución adecuada de la carga total del vehículo:

EJEMPLO DE CARGAS TOTALES VEHICULARES ADECUADAS				
Operador y pasajero	Carga de la caja de carga	Almacenamiento de accesorios	Peso del enganche de remolque	Carga total del vehículo
352,7 lb. (160 kg)	551,2 lb. (250 kg)	11 lb. (5 kg)	55,1 lb. (25 kg)	680 kg

ADVERTENCIA

La marcha baja es la selección de marcha de transmisión preferida cuando:

- La velocidad de conducción constante es inferior a 30 km/h.
- Conducción en calzadas llanas y el vehículo transporta/remolca más de 265 kg (584 lb).
- Conducir sobre superficies embarradas o ásperas, y el vehículo transporta/remolca más de 430 lb. (195kg)

CONDUCCIÓN SEGURA

Ajustes del vehículo cuando transporta cargas

Si la carga total se aproxima a 1500 lb. (680 kg), incluido el peso del operador, el pasajero, la carga, los accesorios

y remolque Peso del enganche de remolque:

- Infle los neumáticos a la máxima presión: Delanteros: 11 PSI (80 kPa), traseros : 17 PSI (120 kPa).
- Reajuste en consecuencia la precarga de los muelles helicoidales de la suspensión.
- Utilice la palanca de cambios en L (marcha baja) cuando transporte cargas pesadas en la caja de carga y/o tirando de un remolque.

Distribución de la carga

Su vehículo ha sido diseñado para transportar o remolcar una determinada cantidad de carga. Siempre:

- Lea y comprenda las advertencias de distribución de la carga que figuran en las etiquetas de advertencia.
- No supere nunca los pesos especificados.
- El peso de la carga debe montarse lo más bajo posible.
- Cuando circule por terrenos accidentados o accidentados con cargas o remolque, reduzca la velocidad y la carga para mantener unas condiciones de conducción estables.

Tracción o remolque

Su vehículo está equipado con un receptáculo de enganche y un cabrestante para remolcar o tirar.

Tirar de la carga

- Nunca tire de una carga sujetándola a la jaula. Esto puede hacer que el vehículo vuelque. Utilice únicamente el enganche del remolque o el cabrestante (si está instalado) para tirar de una carga.
- Al tirar de cargas con una cadena o cable, asegúrese de que no haya holgura antes de arrancar y mantenga tensión al tirar.

CONDUCCIÓN SEGURA

ADVERTENCIA

La holgura puede hacer que una cadena o un cable se rompan y vuelvan a romperse, causando posibles lesiones.

- Cuando arrastre una carga, respete la capacidad máxima de arrastre.
- Si tira de otro vehículo, asegúrese de que alguien controla el vehículo tirado. Debe frenar y dirigir el vehículo para evitar que pierda el control.
- Reduzca la velocidad cuando arrastre una carga y gire gradualmente para evitar que cadenas, correas, cuerdas o cables se enganchen en las ruedas traseras. Evite las cuestas y los terrenos accidentados. Nunca intente subir cuestas empinadas. Deje más distancia para frenar, especialmente en superficies inclinadas. Tenga cuidado de no derrapar ni deslizarse.
- Antes de tirar de cargas con un cabrestante, consulte el Manual del propietario del cabrestante.

Remolcar una carga

Si se utiliza un remolque detrás del vehículo, asegúrese de que su enganche es compatible con el del vehículo. Asegúrese de que el remolque esté horizontal con respecto al vehículo. Utilice cadenas o cables de seguridad que mantengan el remolque sujeto al vehículo en caso de fallo del enganche.

La carga incorrecta de un remolque puede provocar la pérdida de control. Respete la capacidad máxima de carga recomendada y la carga máxima sobre la lengüeta. Asegúrese de que haya al menos algo de peso sobre la lengüeta. Siga estas directrices para transportar y remolcar carga:

ADVERTENCIA

Sobrecargar el vehículo, transportar o remolcar carga de forma inadecuada, puede alterar el manejo del vehículo y puede causar pérdida de control o inestabilidad en el frenado.

CONDUCCIÓN SEGURA

- Utilice siempre una marcha corta al remolcar para evitar el desgaste del embrague y problemas con la correa.
- Reduzca la velocidad cuando arrastre o remolque cargas.
- No supere nunca la capacidad de carga indicada para este vehículo.
- Todas las cargas deben ser aseguradas antes de la operación. Las cargas no aseguradas pueden desplazarse y crear condiciones de funcionamiento inestables, lo que podría provocar la pérdida de control del vehículo.
- Al circular por terrenos accidentados o accidentados, reduzca la velocidad y la carga para mantener una conducción estable.
- Extreme las precauciones al frenar con el vehículo cargado. Evite terrenos o situaciones que puedan requerir retroceder cuesta abajo.
- La distribución del peso de la carga debe ser lo más baja posible. Llevar una carga elevada eleva el centro de gravedad y crea una condición de funcionamiento inestable. Reduzca el peso de la carga cuando el centro de gravedad de la carga sea alto.
- Cuando manipule cargas descentradas que no puedan ser centradas, asegure la carga y opere con extra precaución.
- Cuando se opera con cargas que se extienden más allá de la zona de carga, la estabilidad y la maniobrabilidad pueden verse afectadas negativamente, provocando el vuelco de la máquina.
- Remolcar una carga mientras lleva carga puede causar una condición de desequilibrio que aumenta la posibilidad de vuelco del vehículo. Equilibre las cargas proporcionalmente, pero no supere la capacidad de carga indicada.
- Sujétese siempre al remolque utilizando el punto de enganche y los herrajes fabricados específicamente para el remolque. Nunca exceda el peso recomendado para el enganche de remolque.
- No se recomienda utilizar cadenas, correas, cuerdas u otros materiales para remolcar objetos, ya que estos elementos podrían quedar atrapados en las ruedas traseras, provocando daños en el vehículo o lesiones personales.

CONDUCCIÓN SEGURA

- Al remolcar, el vehículo nunca debe superar los 16 km/h remolcando una carga en una superficie plana. La velocidad del vehículo nunca debe superar los 8 km/h (5 mph) al remolcar cargas en terrenos accidentados, al tomar curvas o al subir o bajar una pendiente.
- Cuando esté parado o estacionado, bloquee las ruedas del vehículo y del remolque para evitar posibles movimientos.
- Tenga cuidado al desconectar un remolque cargado; éste o su carga pueden caer sobre usted u otras personas.

CAPACIDAD MÁXIMA DE TRANSPORTE			
Tipo de accesorio	Carga de remolque permitida	Peso permitido del enganche del remolque	Nota
Soporte de bola de enganche de 51 mm × 51 mm (2 pulg.)	1500 lb. (680,4 kg)	68 kg	Incluye remolque y carga de remolque

CONDUCCIÓN SEGURA

Funcionamiento del cabrestante

(Seleccionar mercados) Su vehículo puede estar equipado con un cabrestante que puede tirar de ciertas capacidades y tipos de cargas. Es útil para la autorrecuperación del vehículo cuando está atascado, ayudar a otro vehículo en la recuperación, mover árboles caídos, retirar maleza, etc.

Considere la posibilidad de practicar el funcionamiento y el uso de su cabrestante antes de tener que utilizarlo realmente.

Las advertencias de seguridad, precauciones de funcionamiento e instrucciones de esta sección se aplican si su vehículo viene equipado con un cabrestante, o si decide instalar un cabrestante accesorio en su vehículo:

Advertencias de seguridad del cabrestante

Estas advertencias de seguridad se aplican si su vehículo está equipado con un cabrestante, o si decide instalar un cabrestante accesorio en su vehículo:

- Lea y comprenda todas las secciones de este manual.
- El uso incorrecto del cabrestante o el incumplimiento de las directrices, instrucciones y advertencias de este manual pueden provocar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
- El mantenimiento y servicio inadecuados o la falta de mantenimiento del cabrestante pueden provocar LESIONES GRAVES o MUERTE.
- Mantenga siempre el cuerpo, el pelo, la ropa y las joyas alejados del cable del cabrestante, del pasacables y del gancho durante el uso del cabrestante.
funcionamiento del cabrestante.
- Mantenga siempre la zona alrededor del vehículo, el cabrestante, el cable del cabrestante y la carga libre de personas, animales domésticos y otros objetos.
distracciones durante el funcionamiento del cabrestante.
- Utilice siempre protección ocular y guantes gruesos durante el funcionamiento del cabrestante.
- Nunca consuma alcohol o drogas antes o durante el uso del cabrestante.

CONDUCCIÓN SEGURA

- Nunca permita que niños menores de 16 años manejen el cabrestante.
- Nunca intente "tirar" de una carga fijada al cabrestante moviendo el vehículo.
- Nunca utilice el cabrestante hacia arriba o hacia abajo, o hacia los lados en ángulos agudos. Esto puede desestabilizar el vehículo del cabrestante y posiblemente hacer que se mueva sin previo aviso.
- No intente nunca elevar cargas que pesen más que la capacidad nominal del cabrestante.
- Nunca toque, empuje, tire o se monte a horcadas sobre el cable mientras arrastra una carga.
- Nunca deje que el cable del cabrestante pase por sus manos, aunque lleve guantes gruesos.
- Nunca suelte el tambor del cabrestante cuando el cable del cabrestante esté bajo carga.
- No utilice nunca el cabrestante para levantar o transportar personas.
- No utilice nunca el cabrestante para izar o suspender una carga vertical.
- No introduzca nunca el gancho completamente en el cabrestante. Esto puede causar daños a los componentes del sistema.
- No utilice nunca el cabrestante ni el vehículo si necesitan reparación o mantenimiento.
- Gire siempre el interruptor de encendido a la posición OFF y desconecte el mando a distancia (si está equipado) para evitar la activación involuntaria o el uso no autorizado cuando el vehículo o el cabrestante no se estén utilizando.

Precauciones de uso del cabrestante

Si su vehículo está equipado con un cabrestante, o si usted...

elija instalar un cabrestante accesorio en su vehículo:

- Inspeccione siempre el cabrestante y el cable del cabrestante antes de cada uso.
- Utilice siempre la correa de gancho suministrada al tirar del cable o guiarlo hacia dentro. No agarre nunca el gancho.
- Alinee siempre la carga directamente delante del vehículo y del cabrestante en la medida de lo posible. Siempre que sea posible, evite utilizar el cabrestante con el cable en ángulo agudo respecto a la línea central del vehículo.

CONDUCCIÓN SEGURA

Si es inevitable utilizar el cabrestante en ángulo, siga estas precauciones durante la operación:

- A. Mire de vez en cuando el tambor del cabrestante. Nunca deje que el cable del cabrestante se "amontone" o acumule en un extremo del tambor. Demasiado cable en un extremo del tambor puede dañar el cabrestante y el cable.
 - B. Si se produce apilamiento de cables, detenga el cabrestante. Siga la sección "Directrices para el enrollado del cable del cabrestante" de este manual para redistribuir el cable uniformemente antes de continuar.
- Accione siempre el freno de estacionamiento del vehículo y/o el mecanismo de estacionamiento para mantener el vehículo en su sitio durante Cabrestante. Utilice calzos cuando sea necesario.
 - Mantenga siempre al menos cinco vueltas completas de cable enrollado alrededor del tambor del cabrestante en todo momento. La fricción proporcionada por el cable enrollado permite que el tambor tire del cable del cabrestante y mueva la carga.
 - Nunca engrase ni lubrique el cable del cabrestante. Esto hará que el cable del cabrestante acumule residuos que acortarán la vida útil del cable.
 - El motor del cabrestante y el conector del relé pueden calentarse durante un uso continuado. Cuando se utilice el cabrestante durante más de 45 segundos, o si el cabrestante se detiene durante el funcionamiento, deténgase y deje que los componentes del cabrestante se enfríen durante un mínimo de 10 minutos antes de volver a utilizarlo.
 - Nunca utilice el cabrestante sin el motor en marcha. El sistema de carga del motor ayuda a mantener la batería en buen estado. La capacidad de reserva de la batería puede agotarse rápidamente por el uso intensivo del cabrestante, dejando inoperativo el sistema de arranque.
 - Trabaje siempre respetando el medio ambiente. No dañe deliberadamente árboles, etc.

Manejo básico del cabrestante

Siga estas instrucciones de funcionamiento si su vehículo está equipado con un cabrestante, o si decide instalar un cabrestante accesorio en su vehículo. Lea las **Advertencias de seguridad del cabrestante y las Precauciones de uso del cabrestante** en las páginas anteriores antes de utilizar el cabrestante.

CONDUCCIÓN SEGURA

ANTES DE COMENZAR - Tenga en cuenta que cada situación es única:

- Tómese su tiempo para pensar en la operación de cabestrante que va a realizar.
 - Proceda lenta y deliberadamente.
 - Nunca se apresure ni se precipite durante el cabestrante.
 - Presta siempre atención a tu entorno.
 - Prepárate para cambiar tu estrategia de cabestrante si no funciona.
 - Recuerde que, aunque su cabestrante es muy potente, simplemente hay algunas situaciones a las que usted y el cabestrante no podrán hacer frente. No tengas miedo de pedir ayuda a otras personas cuando sea necesario.
1. Antes de cada uso, inspeccione siempre el vehículo, el cabestrante, el cable y los controles en busca de signos de daños o piezas que necesiten reparación. Preste especial atención a los primeros 3 pies (1 metro) de cable del cabestrante si éste se utiliza (o se ha utilizado) para elevar un arado. Sustituya inmediatamente cualquier cable desgastado o dañado.
 2. Aplique el freno de estacionamiento del vehículo y/o el mecanismo de estacionamiento para mantener el vehículo en su sitio durante el uso del cabestrante. Utilice calzos en las ruedas cuando sea necesario.
 3. Suelte el tambor del cabestrante y extraiga la longitud de cable necesaria. Utilice siempre la correa del gancho para manejar el gancho. No retire nunca la correa del gancho.

PRECAUCIÓN: Mantenga siempre un mínimo de cinco (5) vueltas completas de cable alrededor del tambor del cabestrante en todo momento. La fricción que proporciona el cable enrollado permite que el tambor tire del cable y mueva la carga.

4. Fije el gancho a la carga, o utilice una correa de remolque o una cadena para fijar la carga al gancho del cabestrante. Nunca enganche el cable del cabestrante sobre sí mismo. Esto puede dañar el cable del cabestrante y provocar su rotura.

CONDUCCIÓN SEGURA

ADVERTENCIA: Nunca utilice una "correa de recuperación" para el cabrestante. Las correas de recuperación están diseñadas para estirarse y podrían liberar una energía excesiva que puede provocar **LESIONES GRAVES** o **LA MUERTE** si se rompe la correa o el cable del cabrestante. Utilice únicamente correas o cadenas de remolque que no estén dañadas y que no se estiren.

5. Vuelva a enganchar el tambor del cabrestante.
6. Introduzca lentamente la holgura del cable del cabrestante hasta que desaparezca, entonces deténgase y siga las instrucciones de "amortiguación del cabrestante" para garantizar un funcionamiento seguro:
 - A. Coloque un amortiguador en el punto medio de la longitud del cable del cabrestante para absorber la energía que podría liberarse por un fallo del cable del cabrestante. Un amortiguador puede ser una chaqueta pesada, una lona u otro objeto blando y denso. Un amortiguador puede absorber gran parte de la energía liberada si el cable se rompe durante el cabestrante. Incluso la rama de un árbol puede servir de amortiguador si no dispone de otros elementos.
 - B. Coloque el amortiguador en la parte superior del punto medio de la longitud del cable del cabrestante.
 - C. En un tiro largo, puede ser necesario detener el cabrestante para que el amortiguador pueda reposicionarse en un nuevo punto medio. Libere siempre la tensión del cable del cabrestante antes de reposicionar el amortiguador.
 - D. Evite estar directamente en línea con el cable del cabrestante siempre que sea posible. Además, nunca permita que otras personas permanezcan cerca o en línea con el cable del cabrestante durante su funcionamiento.
7. Deje de utilizar el cabrestante en cuanto haya finalizado el trabajo o la carga pueda moverse sin la ayuda del cabrestante.
8. Desenganche el gancho del cabrestante y vuelva a enrollar el cable uniformemente en el tambor siguiendo las instrucciones de este manual.

CONDUCCIÓN SEGURA

Métodos de recuperación de vehículos

Autorrecuperación de vehículos:

- A. Suelte el tambor del cabrestante y extraiga la longitud de cable necesaria.
- B. Siempre que sea posible, elija un punto de anclaje que alinee el cable del cabrestante con la línea central del vehículo lo más cerca posible. Esto facilitará el enrollado del cable del cabrestante y reducirá la carga sobre el pasacables.
- C. Fije el gancho del cabrestante a un punto de anclaje. NOTA: Si libera un vehículo atascado sujetándolo a un árbol, utilice un elemento como una correa de remolque para evitar dañar el árbol durante el funcionamiento del cabrestante. Los cables y cadenas afilados pueden dañar e incluso matar árboles. Respete siempre el medio ambiente.
- D. Vuelva a enganchar el tambor del cabrestante.
- E. Recoja lentamente la holgura del cable del cabrestante y, a continuación, amortigüe.
- F. Cambie a la marcha más baja disponible que propulse el vehículo en la dirección del cabrestante.
- G. Aplique con cuidado la fuerza del cabrestante y el acelerador a la vez para liberar el vehículo.

PRECAUCIÓN: Utilizar el acelerador del vehículo y el cabrestante al mismo tiempo tiene riesgos y es opcional. Coloque el vehículo en punto muerto y utilice únicamente el cabrestante si no está seguro de sus capacidades operativas.

- H. Deje de utilizar el cabrestante en cuanto el vehículo atascado sea capaz de propulsarse sin la ayuda del cabrestante.
- I. Desenganche el gancho del cabrestante y vuelva a enrollar el cable uniformemente en el tambor siguiendo las instrucciones en este manual.

PRECAUCIÓN: El ÚNICO momento en que un vehículo equipado con cabrestante debe estar en movimiento y utilizar el cabrestante es para la autorrecuperación. El vehículo equipado con cabrestante NUNCA debe utilizar el movimiento para "cargar de golpe" el cable del cabrestante en un intento de recuperar un segundo vehículo atascado. Consulte la sección "Carga de choque del cabrestante" de este manual para obtener más información.

CONDUCCIÓN SEGURA

Recuperación de otro vehículo:

- A. Suelte el tambor del cabrestante y extraiga la longitud de cable necesaria.
- B. Fije el gancho del cabrestante al vehículo. Siempre que sea posible, elija un punto de anclaje en el vehículo atascado que alinee el cable del cabrestante con la línea central del vehículo tractor lo más cerca posible. Esto ayudará al enrollado del cable del cabrestante y reducirá la carga sobre el guía.

PRECAUCIÓN: No fije nunca el gancho del cabrestante a un componente de la suspensión, un guardabarros, un parachoques o un portacargas. Podría dañar el vehículo. Fije siempre el gancho a la parte más resistente disponible del bastidor o del enganche del vehículo.

- C. Vuelva a enganchar el tambor del cabrestante.
- D. Recoja lentamente la holgura del cable del cabrestante y, a continuación, amortigüe.
- E. Cambie a la marcha más baja disponible en el vehículo atascado que lo impulse en la dirección del cabrestante.
- F. Aplique con cuidado la fuerza del cabrestante y el acelerador del vehículo atascado a la vez para liberarlo.
- G. Deje de utilizar el cabrestante en cuanto el vehículo atascado sea capaz de propulsarse sin la ayuda del cabrestante.
- H. Desenganche el gancho del cabrestante y vuelva a enrollar el cable uniformemente en el tambor siguiendo las instrucciones en este manual.

Cuidado del cable del cabrestante

Inspeccione siempre el cable del cabrestante antes de cada uso para comprobar si está desgastado o doblado. Nunca utilice un cable que esté dañado. Siga estas pautas de inspección y uso:

- Un cable de torno fabricado con cable metálico que esté retorcido, deformado o doblado está dañado de forma permanente y grave. Interrumpa inmediatamente el uso de un cable de cabrestante en estas condiciones.

CONDUCCIÓN SEGURA

- Un cable de torno doblado hecho de cable metálico que ha sido "enderezado", aunque pueda parecer utilizable, ha sido dañado permanente y gravemente. Ya no puede alcanzar su capacidad de carga nominal. Deje de utilizar inmediatamente un cable de torno en estas condiciones.
- El cable del cabrestante fabricado con cuerda sintética debe inspeccionarse para detectar signos de deshilachado. Sustituya el cable si observa que está deshilachado. Interrumpa inmediatamente el uso de un cable de cabrestante en estas condiciones.
- Sustituya el cable sintético del cabrestante si se descubren fibras fundidas o fundidas. El cable sintético estará rígido y parecerá liso o vidrioso en la sección dañada. Interrumpa inmediatamente el uso de un cable de cabrestante en estas condiciones.
- Nunca sustituya un cable de cabrestante sintético por una cuerda de polímero de calidad de consumo. Utilice únicamente cable diseñado específicamente para su uso con cabrestante.
- No engrase ni lubrique nunca un cable de torno de cable metálico. Esto hará que el cable acumule residuos que acortarán su vida útil.
- Nunca utilice el cabrestante con un gancho o pestillo dañado. Sustituya siempre las piezas dañadas antes de utilizar el cabrestante.

ADVERTENCIA: Sustituya el cable y los componentes del cabrestante al primer signo de daño para evitar LESIONES GRAVES o MUERTE en caso de avería.

Pautas para enrollar el cable del cabrestante

Una vez finalizado el cabrestante, especialmente si se realiza en ángulo, puede ser necesario volver a enrollar el cable del cabrestante uniformemente a lo largo del tambor. Esto reduce las posibilidades de que el cable del cabrestante se "atasque" entre las capas inferiores de cable. Necesitará un ayudante para realizar esta tarea:

- A. Suelte el tambor del cabrestante.

CONDUCCIÓN SEGURA

- B. Tire del cable del cabrestante que está enrollado de forma irregular en el tambor.
- C. Vuelva a enganchar el tambor del cabrestante.
- D. Pida a un ayudante que tire con fuerza de la correa del gancho del cable del cabrestante para aplicar unas 100 libras (45 kg) de tensión.
- E. Enrolle lentamente el cable mientras el ayudante mueve el extremo del cable horizontalmente hacia delante y hacia atrás para distribuirlo uniformemente en el tambor.

Carga de choque del cabrestante

Su cabrestante (si está equipado) está diseñado y probado para soportar las cargas producidas cuando se opera desde un vehículo parado. Recuerde siempre que el cabrestante, el cable y los componentes NO están diseñados para soportar cargas de choque. Siga estas pautas:

- Nunca intente "sacudir" una carga con el cabrestante. Por ejemplo, nunca recoja la holgura del cable moviendo el vehículo del cabrestante en un intento de mover un objeto. Esta es una práctica peligrosa que genera cargas elevadas que pueden superar la resistencia de los componentes. Incluso un vehículo que se mueva lentamente puede crear una gran carga de choque que puede causar daños.
- Nunca encienda y apague el cabrestante rápidamente y de forma repetida ("jogging"). Esto es una forma de carga de choque. Esto pone una carga adicional en los componentes del cabrestante, el cable, y genera un calor excesivo en el motor y el conjunto de relé.
- Nunca remolque un vehículo u otro objeto con el cabrestante. Remolcar con un cabrestante produce una carga de choque incluso cuando se remolca a baja velocidad. Remolcar con el cabrestante también sitúa la fuerza de remolque en una posición elevada sobre el vehículo, lo que puede provocar la inestabilidad del vehículo y la posibilidad de un accidente.

CONDUCCIÓN SEGURA

- Nunca utilice correas de recuperación con su cabrestante. Es una forma de carga de choque. Las correas de recuperación están diseñadas para estirarse y pueden almacenar energía. La energía almacenada en la correa de recuperación se libera si se produce un fallo, haciendo que el evento sea aún más peligroso. Del mismo modo, nunca utilice cuerdas elásticas "bungie" para el cabrestante.
- Nunca utilice el cabrestante para atar el vehículo a un remolque u otra unidad de transporte. Esta es una forma de carga de choque que puede dañar los componentes del cabrestante, el cable o la unidad de transporte.

MANTENIMIENTO

Mantenimiento

Un cuidadoso mantenimiento periódico le ayudará a mantener su vehículo en las condiciones más seguras y fiables. La inspección, el ajuste y la lubricación de componentes importantes se explican en el programa de mantenimiento.

Inspeccione, limpie, lubrique, ajuste y sustituya las piezas según sea necesario. Cuando la inspección revele la necesidad de piezas de repuesto, utilice siempre piezas originales disponibles en su distribuidor.

NOTA:

El mantenimiento y los ajustes periódicos son fundamentales. Si no está familiarizado con la realización de procedimientos de mantenimiento y ajuste seguros, solicite a un distribuidor cualificado que realice el mantenimiento necesario por usted.

Preste especial atención al nivel de aceite del motor durante el funcionamiento en tiempo frío. Un aumento en el nivel de aceite del motor puede indicar la acumulación de contaminantes en el cárter de aceite. Cambie el aceite inmediatamente si el nivel empieza a subir. Controle el nivel de aceite y, si continúa subiendo, interrumpa el uso y determine la causa, o consulte a su distribuidor.

Definición de uso grave

CFMOTO define el uso severo del vehículo como:

- Inmersión frecuente en barro, agua o arena
- Uso en carreras o a altas revoluciones
- Funcionamiento prolongado a baja velocidad y con cargas pesadas
- Ralentí prolongado del motor
- Funcionamiento en frío en trayectos cortos
- Vehículos utilizados en operaciones comerciales

Si el uso de su vehículo coincide con alguna de estas definiciones, reduzca los intervalos de servicio en un 50%.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

Los procedimientos marcados como '■' significan que si es necesaria una reparación, solicite a un distribuidor autorizado que realice las reparaciones que afecten a este componente o sistema. La realización incorrecta del procedimiento podría provocar el fallo del componente y causar lesiones graves o la muerte.

PUNTOS CLAVE DEL PROGRAMA DE LUBRICACIÓN:

Compruebe todos los componentes en los intervalos indicados en el Programa de mantenimiento periódico. Los elementos no indicados en el programa debe lubricarse con el intervalo de lubricación general.

- Cambie los lubricantes más a menudo en condiciones de uso severas, como condiciones húmedas o polvorientas.
- Utilice grasa All Season en los puntos de giro.
- Lubrique cada 500 millas (800 km), antes de largos periodos de almacenamiento, después de un lavado a presión o después de sumergir el sistema de transmisión.

Artículo	Lubricante	Método
Aceite de motor	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40	Desenroscar, limpiar, insertar y extraer varilla para comprobar el nivel de aceite
Líquido de frenos	DOT4	Mantener el nivel entre líneas superior e inferior
Aceite de la caja de cambios delantera	SAE 80W-90 GL-5	Vaciar y rellenar con la cantidad especificada
Aceite de la caja de cambios trasera	SAE 80W-90 GL-5	Vaciar y rellenar con la cantidad especificada
Pivotes de suspensión y transmisión	Grasa All Season	Pistola de engrasar-Bombear grasa hasta que comienza a fluir desde el punto de giro

MANTENIMIENTO

Lista de comprobación previa a la conducción

Realice estas inspecciones antes de utilizar el vehículo:

Artículo		Mantenimiento antes del funcionamiento			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
■	Sistema de dirección	-	Antes del viaje	-	Inspeccionar visualmente, probar o comprobar componentes. Realizar ajustes y/o programar reparaciones cuando sea necesario.
■	Retorno del acelerador	-	Antes del viaje	-	
	Suspensión delantera y ejes	-	Antes del viaje	-	
	Suspensión trasera y ejes	-	Antes del viaje	-	
	Neumáticos	-	Antes del viaje	-	
	Nivel del líquido de frenos	-	Antes del viaje	-	
	Función de palanca de freno / freno de pie	-	Antes del viaje	-	
	Funcionamiento del sistema de frenado	-	Antes del viaje	-	
	Ruedas / fijaciones	-	Antes del viaje	-	
	Nivel de aceite del motor	-	Antes del viaje	-	
▶	Filtro de aire / Caja de aire y conexiones	-	Antes del viaje	-	Inspeccione visualmente. Sustituir el filtro cuando esté sucio.

▶ = Elemento de uso severo. Inspeccione con frecuencia los vehículos sometidos a un uso intenso.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

● = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Artículo		Mantenimiento antes del funcionamiento			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
▶	Tubo de sedimento de la caja de aire	-	Antes del viaje	-	Inspeccionar. Si hay depósitos visibles, limpie los tubos de admisión, la caja de aire y sustituya el filtro de aire.
▶	Tubo de sedimentación CVT	-	Antes del viaje	-	Inspeccione. Si se aprecian depósitos, vacíe / limpie la CVT o llévela a un concesionario.
■	Orientación de los faros / Iluminación general y intermitentes (si está equipado)	-	Antes del viaje	-	Inspeccionar. Ajuste o sustituya las luces cuando sea necesario.
▶	Radiador	-	Antes del viaje	-	Inspeccione si hay barro o residuos bloqueando el flujo de aire. Limpie las superficies cuando sea necesario.

▶ = Elemento de uso severo. Inspeccionar con frecuencia en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

● = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Lista de comprobación del mantenimiento de rodaje

Realice estas operaciones de mantenimiento una vez finalizado el rodaje del vehículo:

Artículo		Mantenimiento de rodaje (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
	Lubricación general	20	-	200 (320)	Lubrique todos los puntos de engrase, pivotes, cables, etc.
	Aceite de motor / filtro de aceite / colador de aceite	20	-	200 (320)	Cambiar aceite y filtro. Limpiar el filtro de aceite.
▶	Filtro de aire del motor	20	-	200 (320)	Inspeccionar; sustituir si está sucio; no limpiar
■	Juego de válvulas del motor	20	-	200 (320)	Comprobar y ajustar como necesario.
	Aceite de la caja de cambios delantera / trasera	20	-	200 (320)	Compruebe el nivel. Inspeccionar por fugas.
	Refrigerante	20	-	200 (320)	Compruebe el nivel. Inspeccionar por fugas.
▶	Pastilla de freno	20	-	200 (320)	Inspeccione el grosor.

▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

● = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Artículo		Mantenimiento de rodaje (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
▶	Pastillas de freno	20	-	200 (320)	Inspeccionar el grosor de la almohadilla.
	Batería	20	-	200 (320)	Compruebe los terminales, límpielos, compruebe el estado de la batería si es necesario.
■	Estado de reposo	20	-	200 (320)	Compruebe que las revoluciones son correctas. Acuda al concesionario si se sale de las especificaciones o es irregular.
■	Alineación de la dirección y las ruedas	20	-	200 (320)	Inspeccione el sistema de dirección. Si es necesario alinear las ruedas, consulte al concesionario.
▶	Freno de pie / Freno de mano	20	-	200 (320)	Inspeccionar el funcionamiento. Ajustar si es necesario.
	Cajas de cambios, ejes homocinéticos, árboles de transmisión	20	-	200 (320)	Inspeccione si hay fugas.

▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

● = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento periódico

Realice el mantenimiento en el intervalo que llegue primero después del período de rodaje de 20 horas:

Artículo		Intervalos de mantenimiento periódico (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
▶	Pastillas de freno	10	Mensualmente	100 (160)	Inspeccionar el grosor de la almohadilla.
	Batería	20	-	200 (320)	Compruebe los terminales. Limpiar y comprobar el estado de la batería según sea necesario.
	Mangueras de motor, juntas y precintos	20	-	200 (320)	Inspeccione si hay fugas.
▶	Filtro de aire	50h	-	500 (800)	Inspeccione siempre antes de montar. Inspeccione con frecuencia si está sometido a un uso intenso. Sustituir si está sucio. No limpiar.
▶	Filtro de admisión de aire CVT	50h	-	500 (800)	Limpie la rejilla del filtro o el filtro, sustitúyalo por uno nuevo si es necesario.
▶	Lubricación general	50h	3M	500 (800)	Lubrique todos los puntos de engrase, pivotes, cables, etc.

▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

● = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Artículo		Intervalos de mantenimiento periódico (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
▶	Aceite de la caja de cambios delantera	100h	12M	1000 (1600)	Inspeccionar el nivel. Cambiar anualmente si no se cumple el intervalo de horas o distancia.
▶	Aceite de la caja de cambios trasera	100h	12M	1000 (1600)	Inspeccionar el nivel. Cambiar anualmente si no se cumple el intervalo de horas o distancia..
▶	Aceite de motor / filtro de aceite / colador de aceite	100h	12M	1000 (1600)	Inspeccionar si hay cambio de color. Cambiar si está sucio y limpiar el filtro. Cambiar anualmente si no se cumple el intervalo de horas o de distancia.
	Sistema de refrigeración	50h	6M	500 (800)	Comprobar la resistencia del refrigerante. Pruebe la presión del sistema anualmente.

- ▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.
- = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

O

Artículo		Intervalos de mantenimiento periódico (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
▶	Radiador	50h	6M	500 (800)	Inspeccionar; limpiar las superficies externas. Limpiar con más frecuencia si se somete a un uso intenso.
■	Sistema de dirección	50h	6M	500 (800)	Inspeccionar. Lubricar.
▶	Suspensión delantera	50h	6M	500 (800)	Lubricar. Compruebe los cierres.
▶	Suspensión trasera	50h	6M	500 (800)	Lubricar. Compruebe los cierres.
▶	Cambio de marchas	50h	1M	500 (800)	Inspeccione, lubrique y ajuste según sea necesario.
▶ ■	Cuerpo del acelerador / cable del acelerador	50h	6M	500 (800)	Inspeccionar. Limpiar los depósitos de carbono. Inspeccione el cable y lubríquelo con frecuencia si está sometido a un uso intenso.

▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

● = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Artículo		Intervalos de mantenimiento periódico (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
▶ ■	Correa de transmisión CVT	100h	12M	1000 (1600)	Inspeccionar. Sustituir si es necesario. Consulte al concesionario.
■	Transmisión CVT y poleas motrices	100h	12M	1000 (1600)	Limpie e inspeccione las poleas. Sustituya las piezas desgastadas. Consulte a su distribuidor.
	Filtro de combustible y mangueras	100h	24M	2000 (3200)	Inspeccionar el trazado y el estado. Sustituya el filtro y las mangueras de alta presión cada 4 años.
	Mangueras de refrigeración	100h	-	1000 (1600)	Inspeccionar el trazado y el estado.
▶	Juego de válvulas	100h	-	2000 (3200)	Inspeccione y ajuste según sea necesario. Consulte al concesionario.

- ▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.
- = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Artículo		Intervalos de mantenimiento periódico (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
●	Sistema de combustible	100h	12M	500 (800)	Inspeccione el depósito de combustible, el tapón, la bomba de combustible y el relé de la bomba de combustible.
	Bujía de encendido	100h	24M	2000 (3200)	Inspeccionar; sustituir si está desgastado o sucio.
■	Soportes del motor	100h	12M	1500 (2400)	Inspeccionar estado.
	Tubo de escape y parachispas	100h	12M	500 (800)	Inspeccionar. Limpiar el parachispas.
▶	Cableado, fusibles, conectores, relés y cables	100h	12M	1000 (1600)	Inspeccione el tendido de cables en busca de desgaste, seguridad. Aplique grasa dieléctrica según sea necesario a los conectores sometidos a agua, barro, etc.

- ▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.
- = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.
- = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Artículo		Intervalos de mantenimiento periódico (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
▶ ■	Rodamientos de rueda	100h	12M	1500 (2400)	Inspeccione si hay ruido o flojedad. Sustituir si es necesario.
▶	Cinturones de seguridad	100h	12M	2000 (3200)	Inspeccione visualmente las correas y compruebe los pestillos. Limpie el mecanismo de cierre más a menudo si se utiliza en condiciones severas.
▶	Aceite de transmisión	200h	12M	2000 (3200)	Inspeccionar el nivel. Cambiar anualmente si no se cumple el intervalo de horas o distancia.
	Refrigerante	200h	24M	4000 (6400)	Cambie el refrigerante cada 2 años si no se cumple el intervalo de horas o de distancia.

▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

● = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

MANTENIMIENTO

Artículo		Intervalos de mantenimiento periódico (Ejecutar en el intervalo que llegue primero)			
		Hora	Calendario	Millas (km)	Observaciones
▶	Líquido de frenos	200h	24M	1000 (1600)	Inspeccione el fluido para ver si cambia de color. Cambie el líquido cada dos años.
	Estado de reposo	-	12M	-	Compruebe que las revoluciones son correctas. Acuda al concesionario si se sale de las especificaciones o es irregular.
■	Alineación de la dirección y las ruedas	-	12M	-	Inspeccione el sistema de dirección. Acuda al concesionario siempre que necesite piezas de dirección o alineación de las ruedas.
▶	Altura del freno de pie	-	12M	-	Inspeccionar. Sustituya las pastillas de freno o ajuste la altura según sea necesario.

▶ = Elemento de uso severo. Reducir el intervalo en un 50% en vehículos sometidos a un uso severo.

■ = Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

● = Componentes relacionados con las emisiones. Encargue a un distribuidor autorizado las reparaciones que afecten a este componente o sistema.

Procedimientos de mantenimiento

Filtro de aire

Compruebe y cambie el filtro de aire en los intervalos indicados en el Programa de mantenimiento. El elemento filtrante del filtro de aire debe limpiarse o sustituirse con mayor frecuencia si el vehículo se utiliza en zonas extremadamente polvorientas o húmedas. Cada vez que se realice el mantenimiento del filtro de aire, compruebe que no haya obstrucciones ni residuos en la entrada de aire de la caja del filtro de aire. Compruebe la estanqueidad de la junta de goma de la caja del filtro de aire con el cuerpo del acelerador y los racores del colector. Compruebe que todos los racores están bien sujetos para evitar la posibilidad de que entre aire no filtrado en el motor.

Inspección de la carcasa del filtro de aire

En la parte inferior de la carcasa del filtro de aire hay una manguera de comprobación. Si se ve polvo o agua en esta manguera, vacíela y limpie a fondo la carcasa del filtro de aire.

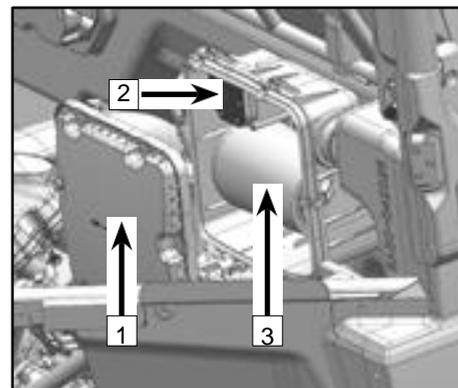
NOTA:

Si hay una gran cantidad de agua en el filtro de aire, pida a su concesionario que compruebe si ha entrado agua en el motor.
cárter.

MANTENIMIENTO

Mantenimiento del filtro de aire

1. Levante la caja de carga trasera.
2. Retire los seis cierres y retire la tapa del filtro de aire (1).
3. Retire los cuatro tornillos y el elemento filtrante de esponja (2).
4. Inspeccione el elemento filtrante de esponja (2) y confirme que puede ser reinstalado, límpielo si es necesario. Sustituya por un nuevo elemento filtrante (2) si es necesario.
5. Retire el elemento filtrante de papel (3).
6. Inspeccione el elemento filtrante de papel (3) por si pudiera ser reutilizado. Cepille suavemente el polvo si es necesario. Sustitúyalo por un nuevo elemento filtrante (3) si es necesario.



NOTA:

No intente nunca lavar el filtro.

7. Cuando vuelva a instalar el filtro de aire, inspeccione el anillo de sellado en busca de suciedad, aceite o depósitos de agua, y límpielo con un paño limpio.
8. Aplique una capa de aceite lubricante en el diámetro interior del anillo de sellado de goma del filtro de aire e instale el elemento filtrante.
9. Instale la tapa del filtro de aire (1), verifique la correcta instalación y sellado adecuado.

MANTENIMIENTO

Secado de la carcasa del filtro de aire después de la inmersión

Si ha entrado agua en la carcasa del filtro de aire, vacíe la carcasa del filtro de aire, retire el filtro de aire y seque bien los componentes. No utilice aire comprimido en el filtro de aire de papel. Póngase en contacto con su concesionario si existen problemas de rendimiento del vehículo.



PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor sin un elemento filtrante de aire. El aire sin filtrar que entra en el motor puede causar desgaste y daños en el motor. Conducir sin un filtro de aire también disminuirá el rendimiento y puede provocar el sobrecalentamiento del motor.



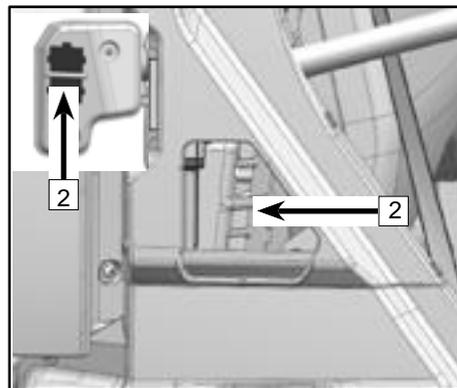
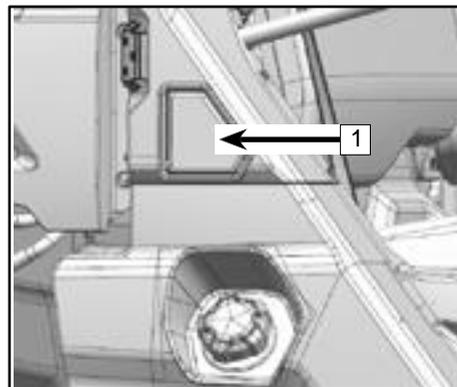
PRECAUCIÓN

El vehículo puede sufrir daños importantes en el motor si se ha introducido agua en la carcasa del filtro de aire y en el motor. Si el vehículo se sumerge o se cala en agua por encima del nivel de los estribos, llévelo inmediatamente a su concesionario para que lo revisen. Es importante que se ponga en contacto con su concesionario antes de arrancar el motor, ya que puede haber entrado agua en la caja del filtro de aire y en el motor.

MANTENIMIENTO

Deflector de admisión de aire del motor

1. Retire la tapa de acceso derecha (1).
2. El elemento filtrante (2) situado detrás del deflector de admisión de aire del motor es visible.
3. Extraiga el elemento filtrante (2), inspecciónelo y compruebe si se puede volver a instalar. Limpie el elemento filtrante (2) si es necesario, o instale un nuevo elemento filtrante si es necesario.

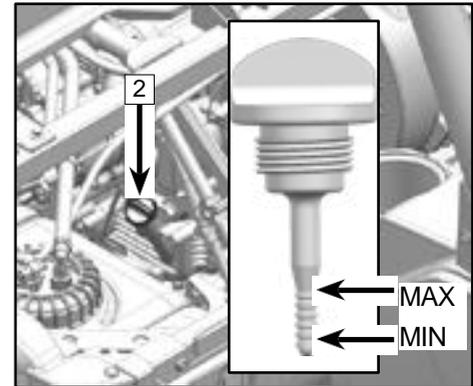
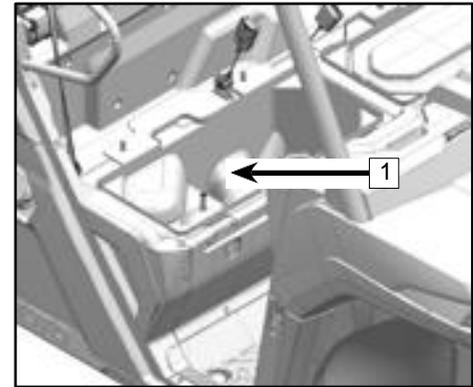


MANTENIMIENTO

Inspeccione el nivel de aceite del motor

Revise y cambie siempre el aceite del motor en los intervalos indicados en el Programa de mantenimiento.

1. Coloque el vehículo en un terreno llano con la transmisión en estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante 30 segundos, luego pare el motor.
3. Espere unos minutos para que el aceite del motor se asiente dentro del motor.
4. Retire el asiento del acompañante y la caja portaobjetos (1) situada debajo del asiento.
5. Retire la varilla del nivel de aceite (2) y límpiela.
6. Inserte la varilla de nivel de aceite en el orificio de la varilla (no la vuelva a instalar completamente).
7. Retire la varilla de nivel de aceite y compruebe que el nivel de aceite está entre marca superior e inferior. Mantenga el nivel de aceite según sea necesario.
8. Vuelva a instalar la varilla de nivel de aceite y apriétela. Vuelva a instalar la caja y asiento del pasajero.



MANTENIMIENTO

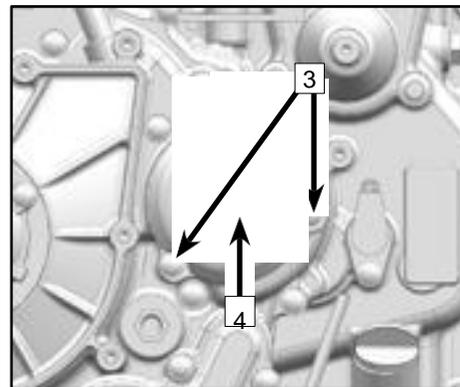
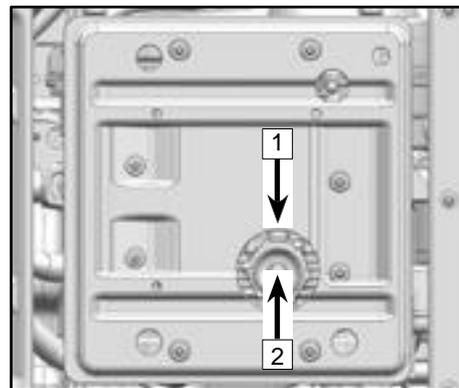
Cambiar el aceite del motor

1. Coloque el vehículo sobre un terreno llano con la transmisión en estacionamiento.
2. Arranque el motor y caliente durante (2~3) minutos, luego pare el motor.
3. Coloque un recipiente debajo del orificio de drenaje del aceite del motor¹ para recoger el aceite de motor usado.
4. Retire la varilla y límpiela.
5. Retire el perno de drenaje magnético y la arandela² para drenar el aceite.
6. Confirme que el aceite del motor se ha vaciado completamente.
7. Retire los tres tornillos³ de la tapa del filtro de aceite.
8. Retire la tapa del filtro de aceite⁴ .
9. Inspeccione la junta tórica⁶ en la tapa, para asegurarse de que está en buen estado. Sustitúyalo por uno nuevo si está dañado.
10. Monte la junta tórica⁶ en la tapa del filtro de aceite y aplique una capa de aceite de motor nuevo para lubricar.
11. Instale un nuevo filtro de aceites .
12. Monte la tapa del filtro de aceite⁴ , luego instale y apriete los pernos de la tapa al par especificado.

Par de apriete del tornillo de la tapa del filtro de aceite: 7.3 ft-lb.(10N-m)

13. Limpie cualquier residuo o contaminante del drenaje magnético perno² . Sustituya la arandela por una nueva si está dañada.
14. Instale el perno de drenaje magnético y la arandela² .

Par de apriete del tornillo de drenaje: 18,5 ft-lb. (25 N-m)



MANTENIMIENTO

15. Utilice un paño seco y limpio para limpiar la zona alrededor del imán perno de drenaje.
16. (Opción de llenado 1) Añada el tipo de aceite recomendado en el orificio de la varilla de nivel de aceite utilizando el embudo, el tubo de extensión del embudo y el adaptador del tubo que se suministran en el kit de herramientas con el vehículo. Mantenga el nivel de aceite dentro del rango especificado. Retire el conjunto del embudo.
17. (Opción de llenado 2) Abra el tapón de llenado en la culata, llene con el tipo de aceite recomendado en el orificio de llenado de aceite. Mantenga el nivel de aceite dentro del rango especificado.
18. Retire el conjunto del embudo, compruebe que el nivel de aceite se encuentra entre la marca superior y la inferior con la varilla y ajuste el nivel de aceite en consecuencia.

PRECAUCIÓN

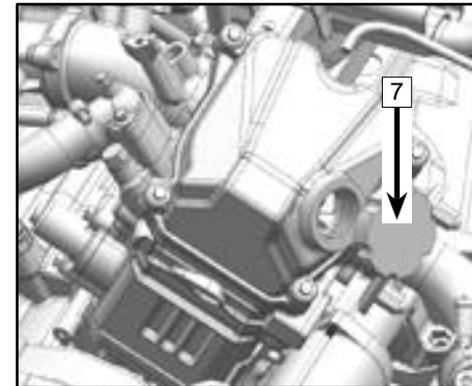
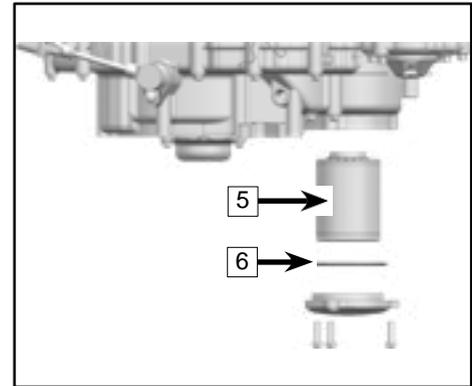
El exceso o la falta de aceite afectan al funcionamiento normal del motor. Asegúrese de que el aceite se mantiene entre las marcas superior e inferior de la varilla.

19. Instale y apriete la varilla de nivel de aceite.
20. Compruebe que el vehículo está aparcado y, a continuación, arranque y deje el vehículo al ralentí durante 30 segundos.
21. Inspeccione el motor en busca de fugas después de apagarlo. Póngase en contacto con su distribuidor si encuentra fugas.

ADVERTENCIA

Cuando cambie el aceite del motor, apague el vehículo y manténgalo en posición de estacionamiento para evitar lesiones o la muerte.

22. Deseche el aceite usado y el filtro de forma adecuada.



MANTENIMIENTO

Ajuste del juego de válvulas del motor

Las holguras de las válvulas de admisión y escape cambian con el uso del vehículo, lo que puede provocar un suministro inadecuado de combustible/aire o ruidos en el motor. Para evitar esto, los juegos de las válvulas deben ajustarse de acuerdo con el programa de mantenimiento. Este ajuste debe ser realizado por un técnico de servicio profesional. Póngase en contacto con su concesionario.

NOTA:

Holgura de la válvula de admisión (motor frío) **0.0024 in ~ 0.0055 in. (0.06mm ~ 0.14mm)**

Holgura de la válvula de escape (motor frío) **0.0043 in ~ 0.0075 in. (0.11mm ~ 0.19mm)**

Régimen de ralentí del motor

Este vehículo está equipado con un sistema de inyección electrónica de combustible. El cuerpo del acelerador es una parte vital del sistema de combustible que requiere un ajuste muy sofisticado, y fue ajustado en fábrica. No hay disposiciones del consumidor para ajustar la velocidad de ralentí del motor. Si se alteran los ajustes, pueden producirse un rendimiento deficiente del motor y daños. Compruebe si el régimen de ralentí del motor es estable o anormal y, si es necesario, póngase en contacto con su concesionario.

MANTENIMIENTO

Caja de cambios delantera y trasera

Inspeccione la caja de cambios delantera y trasera en busca de fugas antes de operar el vehículo, si encuentra alguna fuga, deje de operar el vehículo y póngase en contacto con su concesionario para su inspección y servicio.

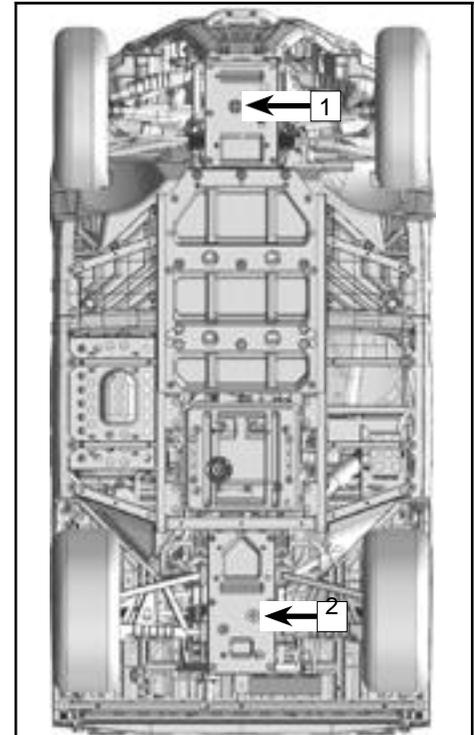
Cambiar el aceite de la caja de cambios delantera y trasera

1. Coloque el vehículo sobre un terreno llano con la transmisión en estacionamiento.
2. Coloque una bandeja de aceite debajo de la caja de cambios para recoger el aceite usado.
3. Retire el perno de drenaje magnético y la arandela en la parte inferior de la caja de engranajes.
4. Limpie cualquier residuo o contaminante del perno de drenaje magnético. Sustituya la arandela por una nueva si está dañada.
5. Espere varios minutos hasta que la caja de cambios esté completamente drenado.
6. Instale el perno de drenaje magnético y la arandela.

Par de apriete del tornillo de drenaje : 18.4 ft-lb. (25 N-m)

7. Retire el perno de llenado y la arandela (3).
8. Añada el tipo de aceite recomendado (SAE 80W-90 GL-5) en el volumen especificado utilizando el embudo, el tubo de extensión del embudo y el adaptador del tubo que se suministran con el vehículo.

Volumen de aceite de la caja de cambios delantera: 250 ml Volumen de aceite de la caja de cambios trasera: 400 ml



1	Agujero de drenaje, frontal caja de engranajes	2	Agujero de drenaje trasero caja de engranajes
---	--	---	---

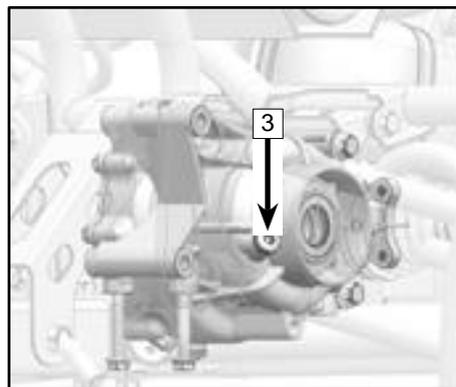
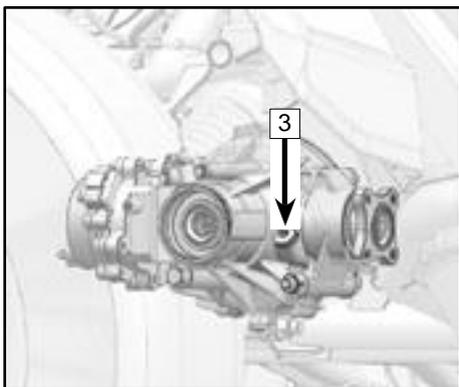
MANTENIMIENTO

9. Monte el perno de llenado y la arandela (3).

Par de apriete para el tornillo de llenado 18.4 ft-lb. (25 N-m)

10. Elimine el aceite usado de forma adecuada.

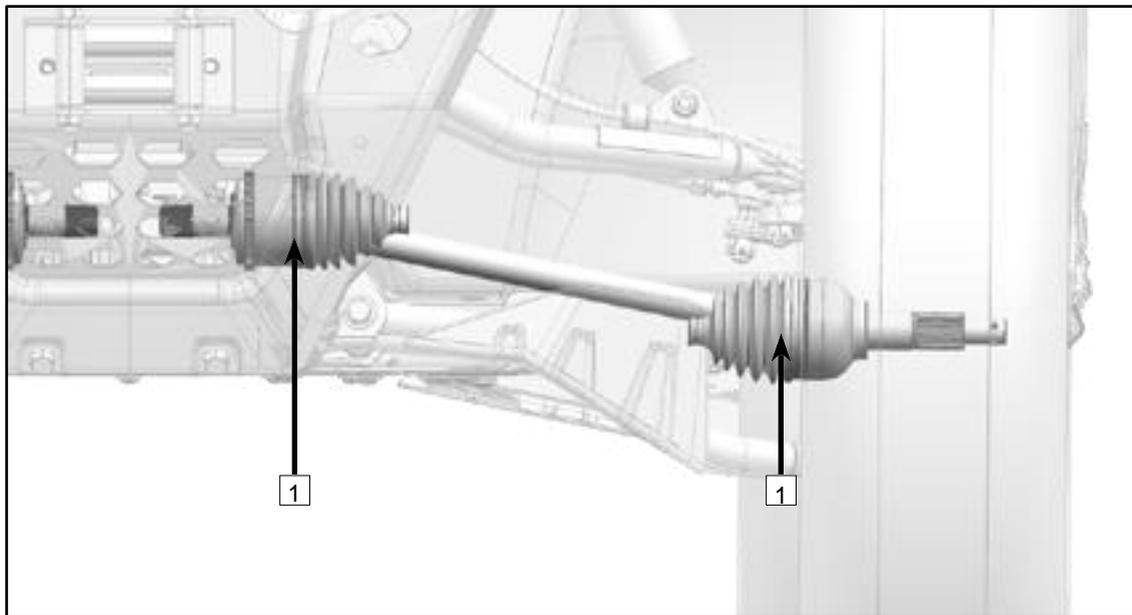
11. El método de sustitución del aceite es el mismo para las cajas de cambios delantera y trasera.



MANTENIMIENTO

Protectores de eje delantero y trasero

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe que los fuelles de los ejes delantero y trasero (1) no presentan agujeros ni están desgastados. Si se encuentra algún daño, haga que su concesionario repare el vehículo.



MANTENIMIENTO

Qué hacer si se acumula agua en la carcasa de la CVT

Si el vehículo se sumergió en agua lo suficientemente profunda como para que haya entrado agua en la caja de la CVT, retire el perno de drenaje (1) en la parte inferior de la caja para drenar el agua de la caja.

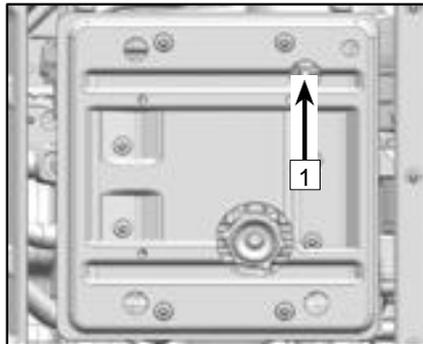
Par de apriete del tornillo de drenaje de agua: 18,4 ft-lb.(25 N-m)

PRECAUCIÓN

Si sale agua de la carcasa de la CVT después de quitar el tornillo, haga que su concesionario inspeccione el vehículo, ya que el agua puede haber afectado al sistema CVT y a otras piezas del motor.

Secado de un sistema CVT húmedo

Si el sistema CVT fue sumergido y la correa de transmisión está patinando, cualquier humedad restante dentro de la carcasa CVT después del drenaje puede ser expulsada haciendo funcionar el motor por encima de 2000 RPM en Park o Neutral durante (30-60) segundos, y luego probar el funcionamiento correcto de la CVT en marcha baja. Repita el procedimiento si es necesario. Si el sistema CVT sigue patinando o tiene un funcionamiento deficiente, póngase en contacto con su concesionario.



Sistema de refrigeración

Inspeccione el nivel de refrigerante

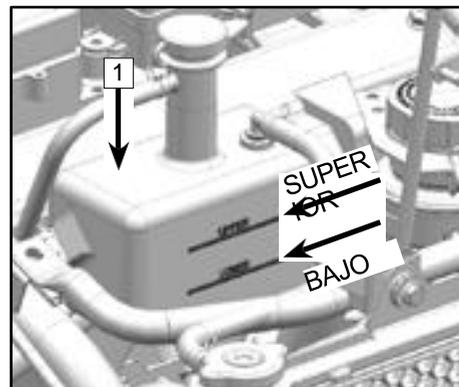
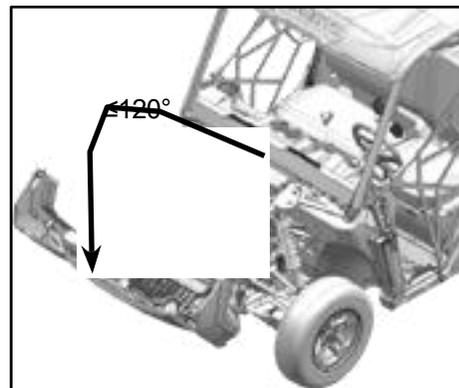
1. Coloque el vehículo sobre un terreno llano con la transmisión en estacionamiento.
2. Espere a que el motor se enfríe a temperatura ambiente, a continuación, inspeccione el nivel de refrigerante.
3. Suelte los cierres izquierdo y derecho del capó y, a continuación, levántelo.
4. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas superior e inferior situadas en el lateral del depósito de refrigerante (1).
5. Vuelva a montar el capó delantero.

PRECAUCIÓN

Si el nivel de refrigerante aumenta, póngase en contacto con su concesionario para que inspeccione el contenido de anticongelante del refrigerante lo antes posible.

Se puede utilizar agua destilada durante poco tiempo si no se dispone de refrigerante, el agua del grifo ablandada podría ser la segunda opción. Nunca añada agua dura o salada, ya que es perjudicial para el motor.

El funcionamiento del ventilador del radiador se conecta o desconecta automáticamente en función de la temperatura del refrigerante durante el funcionamiento.



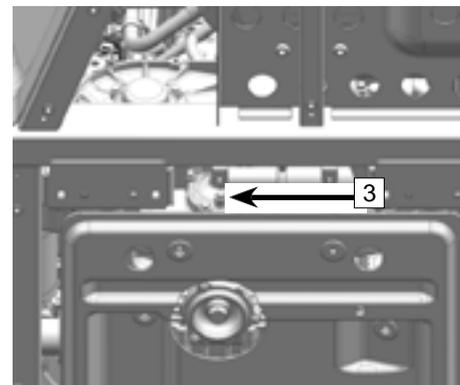
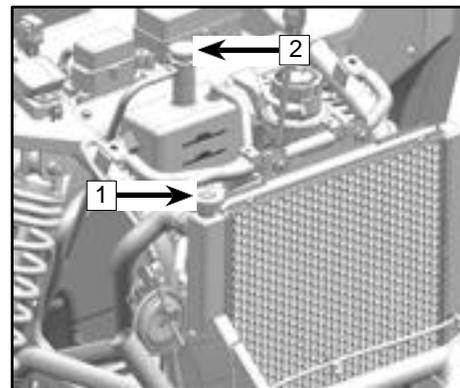
MANTENIMIENTO

Cambiar el refrigerante

ADVERTENCIA

No retire nunca el tapón del radiador si el motor está caliente. Espere a que el motor se enfríe antes de quitar el tapón del radiador. El refrigerante caliente puede causar quemaduras graves.

1. Coloque el vehículo sobre un terreno llano con la transmisión en estacionamiento.
2. Espere a que el motor se enfríe a temperatura ambiente, a continuación, inspeccione el nivel de refrigerante.
3. Suelte los cierres izquierdo y derecho del capó y, a continuación, levántelo.
4. Retire el tapón del radiador (1) y el tapón del depósito de refrigerante (2).
5. Coloque un recipiente debajo de la parte delantera del perno de drenaje del refrigerante del motor (3), luego retire el perno de drenaje y la arandela.
6. Espere hasta que el refrigerante se haya drenado completamente, luego instale el perno de drenaje de refrigerante y la arandela. Si la arandela está dañada, sustitúyala por una nueva. No apriete completamente el perno de drenaje en este momento.
7. Retire la manguera del depósito de refrigerante y deje que se vacíe completamente, luego instale la manguera del depósito de refrigerante.
8. Rellene el radiador con refrigerante utilizando el embudo suministrado con el vehículo. NOTA: El embudo debe limpiarse completamente de cualquier aceite u otra sustancia que pueda contaminar el refrigerante.



MANTENIMIENTO

9. Durante el llenado de refrigerante, desenrosque el perno de drenaje de refrigerante para liberar el aire residual dentro de la manguera de refrigerante hasta que sólo salga líquido, luego enrosque de nuevo y apriete el perno de drenaje.

Par de apriete del tornillo de drenaje: 7,4 ft-lb. (10 N-m)

10. Instale el tapón del radiador después de llenar el refrigerante.
11. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante varios minutos hasta que se encienda el ventilador de refrigeración y, a continuación, apague el motor.
12. Inspeccione el nivel de refrigerante después de enfriar el motor. Añada refrigerante adicional en la parte superior del radiador si
El nivel de refrigerante es bajo.
13. Llene el depósito de refrigerante hasta que el nivel se encuentre entre la marca superior y la inferior.
14. Instale el tapón del depósito de refrigerante.
15. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante varios minutos para inspeccionar si hay fugas, póngase en contacto con su distribuidor para inspeccionar el sistema de refrigeración si se encuentra alguna fuga.
16. Cierre el capó y fije los cierres izquierdo y derecho del capó.
17. Elimine el refrigerante usado de forma adecuada.

MANTENIMIENTO

Anticongelante recomendado:

Cualquier anticongelante de etilenglicol de alta calidad que contenga inhibidores de corrosión para motores de aluminio. Nivel de protección contra la congelación del refrigerante recomendado por CFMOTO: -35°C.

Proporción de mezcla de anticongelante y agua destilada: **1:1**

Capacidad total de refrigerante (sin capacidad del depósito): **3.8 qt.**

(3.6 L) Capacidad de cambio de refrigerante (sin capacidad de depósito): **3,7 qt. (3,5 L)** **Capacidad del depósito: 0,32 qt (0,3 L) ~ 0,62 qt (0,59 L)**

Marca inferior: 0.32 qt (0.3L); Marca superior: 0.62 qt

(0.59 L) Limpieza del radiador

La limpieza de las superficies externas del radiador si está cubierto de barro o residuos asegurará que siga enfriando eficientemente el motor. Utilice sólo agua a baja presión para limpiar el radiador. Los limpiadores de alta presión pueden dañar los componentes. Asegúrese de que el agua puede fluir libremente a través de las aletas del radiador. Esto es señal de que se permitirá el paso del aire de refrigeración.

ADVERTENCIA

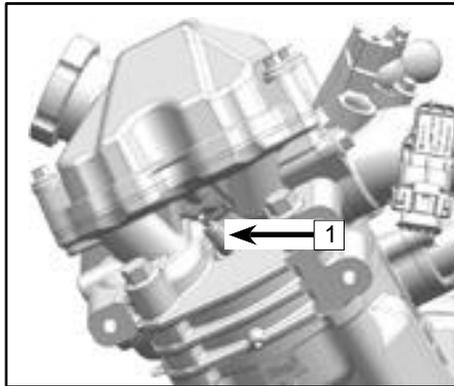
Si se sustituye por otro refrigerante, póngase en contacto con su distribuidor para drenar completamente el refrigerante residual. Una mezcla de refrigerante diferente puede provocar averías en el motor.

MANTENIMIENTO

Bujía(s)

La bujía (1) es un componente importante del motor que es fácil de inspeccionar. El color y el estado de la bujía pueden indicar el estado del motor. El color ideal del aislante alrededor del electrodo central es un bronceado medio a claro para un motor que funciona con normalidad. Si la erosión del electrodo es excesiva, o si la carbonilla y otros depósitos son excesivos, debe sustituir la bujía por la especificada.

Retire e inspeccione periódicamente la(s) bujía(s) en busca de daños por calor y depósitos que provoquen su rotura y erosión. No intente diagnosticar usted mismo el color de las bujías o los problemas del motor. En lugar de ello, lleve el vehículo a su concesionario para que lo revisen.



MANTENIMIENTO

Extracción e inspección de bujías

1. Coloque el vehículo en un terreno llano con la transmisión en estacionamiento.
2. Levante la caja de carga trasera.
3. Retire el capuchón de la bujía. (La bujía se encuentra debajo de la caja de carga trasera en el lado del magneto del motor).
4. Utilice la llave de bujías y la llave inglesa del kit de herramientas para retirar la bujía.
5. Compruebe la separación de las bujías (A) con una galga de espesores. Ajuste la separación si es necesario.

NOTA:

Bujía especificada: **DCPR8E (NGK)**

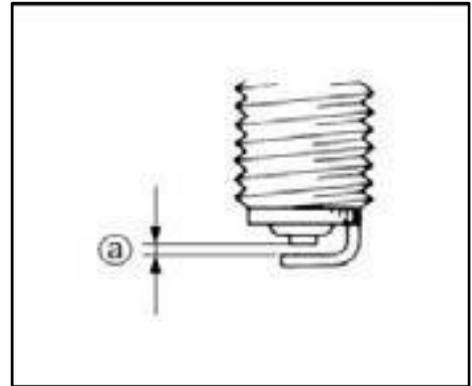
Separación de bujías: **0,031 in ~ 0,035 in (0,8 mm ~ 0,9 mm)**

6. Limpie la superficie de la junta. Limpie cualquier suciedad de los hilos.
7. Instale la bujía y apriétela al par especificado.

Par de apriete de la bujía: 14,8 ft-lb. (20 N-m)

NOTA: Si no dispone de una llave dinamométrica cuando instale una bujía, una buena estimación del par de apriete correcto es apretar primero la bujía con los dedos y, a continuación, utilizar la herramienta para apretar 1/4 a 1/2 de vuelta.

8. Instale el capuchón de la bujía.



MANTENIMIENTO

Extracción de bujías para expulsar el agua del motor

Si se ha ingerido agua en el motor, es importante eliminarla lo antes posible quitando la(s) bujía(s) y utilizando el sistema de arranque para hacer girar el motor durante un breve período para expulsar el agua fuera del cilindro(s). Verifique que la caja de aire haya sido vaciada de agua antes de intentar expulsar el agua. Lleve inmediatamente el motor a un concesionario.

PRECAUCIÓN

Si entra agua en el motor, éste puede sufrir daños importantes. Si el vehículo se sumerge o se cala en agua por encima del nivel de los estribos, llévelo inmediatamente a su concesionario para que lo revisen. Es importante que se ponga en contacto con su concesionario antes de arrancar el motor si ha entrado agua. El agua en el interior del motor puede provocar un efecto de "bloqueo hidráulico" que puede dañar el motor de arranque y los componentes del motor. Compruebe si el aceite del motor está contaminado con agua. Drenar y rellenar con aceite de motor nuevo si se encuentra agua en el cárter.

MANTENIMIENTO

Apagachispas del tubo de escape

Limpie periódicamente los depósitos de carbonilla del parachispas. Un parachispas obstruido disminuye la potencia del motor. Después de conducir por barro o agua, inspeccione el parachispas y límpielo si es necesario.

ADVERTENCIA

La temperatura del sistema de escape es muy alta justo después del funcionamiento. Tocar el tubo puede provocar lesiones graves. Asegúrese de que el sistema de escape se haya enfriado y, a continuación, proceda a su inspección y limpieza.

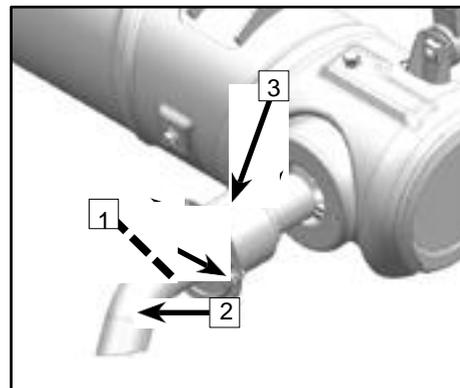
Quitar las tuercas y arandelas del capuchón (1). Retire el parachispas (2).

Utilice un cepillo de acero para limpiar los depósitos de carbón del acero pantalla (3) del parachispas.

Limpie el interior del parachispas con aire comprimido.

Compruebe si la pantalla de acero del parachispas está dañada o desgastada. Sustitúyalo por un parachispas nuevo si está dañado o desgastado.

Vuelva a montar el parachispas, las arandelas y las tuercas ciegas en el silenciador. Par de apriete: **7,4 ft-lb. (10 N-m)**.



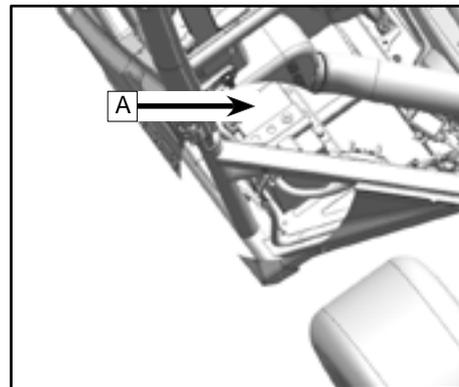
MANTENIMIENTO

Batería

Este vehículo está equipado con una batería sellada de bajo mantenimiento de 12 voltios / 30 amperios-hora (A). Por lo tanto, no es necesario comprobar el electrolito ni añadir agua destilada a la batería. Si la batería parece estar descargada, la tapa está dañada o existe algún otro problema, póngase en contacto con su concesionario. La batería está situada en la zona inferior del bastidor, entre el asiento del conductor y la caja de carga.

PRECAUCIÓN

No utilice el alumbrado del sistema eléctrico ni los accesorios durante períodos prolongados sin que el motor esté en marcha para cargar la batería. La batería puede descargarse hasta el punto de que el motor de arranque no funcione correctamente. Si esto ocurriera, retire la batería y cárguela.



MANTENIMIENTO

Extracción de la batería

Coloque el vehículo sobre un terreno llano con la transmisión en estacionamiento.

Apague el interruptor de parada, gire la llave a la posición OFF, asegúrese de que el sistema de encendido está en condición de apagado para el vehículo.

Levante la caja de carga trasera.

Retire el cable negativo negro (-).

Retire el cable rojo positivo (+).

Retire el cinturón de la batería.

Saca la batería.

Mantenimiento de la batería

Aplique una mezcla de bicarbonato sódico y agua con un cepillo suave para limpiar la parte superior y los terminales de la batería. Limpie la suciedad y cualquier corrosión en los terminales de cable positivo y negativo con un cepillo duro.

Para recargar baterías de bajo mantenimiento se requiere un cargador de baterías especial (baja tensión / amperios constantes). El uso de un cargador de baterías convencional puede acortar la vida útil de la batería.

Si no va a utilizar el vehículo durante un mes o más, saque la batería y guárdela en un lugar fresco y seco. Recargue completamente la batería antes de volver a instalarla. Cuando cargue la batería, debe sacarla del vehículo.

MANTENIMIENTO

Instalación de la batería

Coloque el vehículo sobre un terreno llano con la transmisión en estacionamiento.

Apague el interruptor de parada, gire la llave a la posición OFF, asegúrese de que el sistema de encendido está en condición de apagado para el vehículo.

Coloca la batería en su sitio.

Instale el soporte de fijación de la batería. Instale el cable rojo positivo (+). Instale el cable negativo negro (-).



ADVERTENCIA

Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa, y proteger siempre los ojos cuando se trabaje cerca de pilas. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantenga las pilas alejadas de chispas, llamas, cigarrillos u otras fuentes de ignición. Ventile la zona cuando las cargue o utilice en un espacio cerrado.

Antídoto de ácido de batería:

EXTERNO: Enjuagar con agua.

INTERNO: Obtenga atención médica inmediata.

OJOS: Lavar con agua durante 15 minutos y obtener atención médica inmediata.

NOTA: Una secuencia incorrecta de instalación o desmontaje de los cables positivo y negativo puede provocar un cortocircuito entre la batería y el vehículo.

MANTENIMIENTO

Carga de la batería

Retire la batería.

Conecte el cargador con los extremos positivo y negativo de la batería.

Enciende el cargador.

NOTA: Se recomienda cargar la batería con una corriente equivalente al 10% de su capacidad en amperios-hora.

Desconecte el cargador una vez finalizada la carga. Separe el cargador y la batería.

NOTA: Si el vehículo no se va a utilizar durante mucho tiempo, la batería debe recargarse cada mes.

MANTENIMIENTO

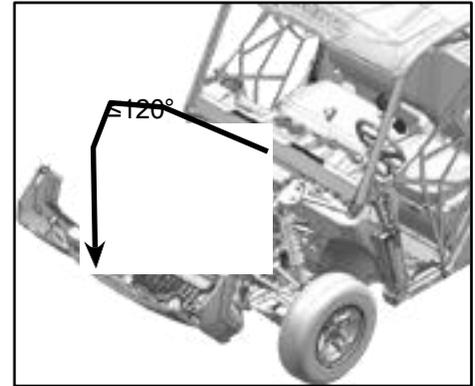
Frenos

Inspección del nivel de líquido de frenos

Antes de conducir, compruebe que el nivel del líquido de frenos está por encima de la marca de nivel bajo y rellene siempre que sea necesario. El depósito del líquido de frenos se encuentra debajo de la tapa de acceso delantera. Si el líquido de frenos es insuficiente, puede entrar aire en el sistema de frenos, lo que puede hacer que los frenos pierdan eficacia.

Observe estas Precauciones:

- Cuando compruebe el nivel de líquido, asegúrese de que el vehículo está en una superficie nivelada.
- Utilice únicamente el líquido de frenos de calidad designada. De lo contrario, las juntas de goma pueden deteriorarse, provocando fugas y un rendimiento deficiente de los frenos.
- Líquido de frenos recomendado: DOT 4.
- Rellene con el mismo tipo de líquido de frenos. La mezcla de líquidos puede provocar una reacción química nociva y reducir el rendimiento de los frenos.
- Tenga cuidado de que no entre agua en el depósito del cilindro maestro. El agua reduce considerablemente el punto de ebullición del líquido y reduce el rendimiento de los frenos.
- El líquido de frenos puede deteriorar las superficies pintadas o las piezas de plástico. Limpie siempre inmediatamente el líquido derramado.
- A medida que se desgastan las pastillas de freno, es normal que el líquido de frenos



MANTENIMIENTO

que el nivel baje gradualmente. Un nivel bajo de líquido de frenos puede indicar que las pastillas de freno están desgastadas o que hay fugas en el sistema de frenos. Por lo tanto, asegúrese de comprobar el desgaste de las pastillas de freno antes de comprobar si hay fugas en el sistema de frenos.

- Haga que su distribuidor compruebe la causa si el nivel del líquido de frenos se cae inesperadamente.

Inspección de pastillas de freno

Inspeccione las pastillas de freno delanteras y traseras y los discos en busca de daños y desgaste. Si el grosor de las pastillas² es inferior a 0,08 pulgadas (2,0 mm) o el grosor de los discos¹ es inferior a 0,16 pulgadas (4,0 mm), solicite a su concesionario que los sustituya. La sustitución de los componentes de los frenos requiere conocimientos profesionales y debe realizarla su concesionario.

NOTA:

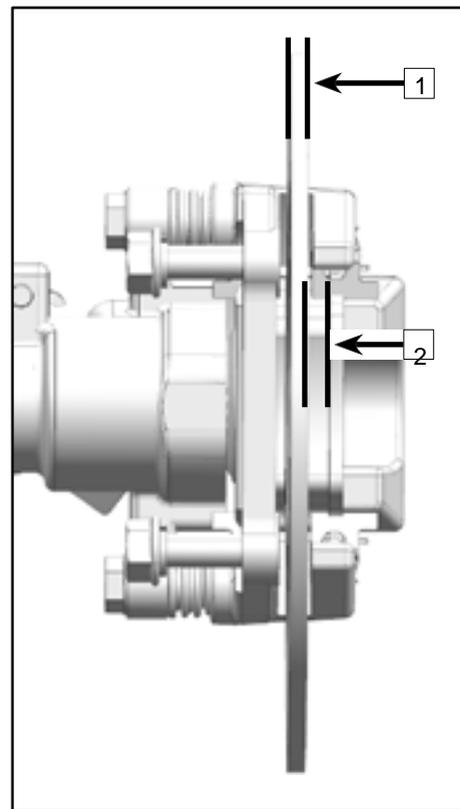
Las ruedas deben desmontarse para comprobar las pastillas de freno.



PRECAUCIÓN

Después del mantenimiento:

- Compruebe que los frenos funcionan con suavidad y que el juego libre de la palanca es correcto.
- Asegúrese de que los frenos no arrastran y de que el freno funcionamiento no es esponjoso.
Se purga todo el aire del sistema de frenos.



MANTENIMIENTO

Cambio de líquido de frenos

La sustitución completa del líquido del sistema de frenos sólo debe ser realizada por personal de servicio cualificado. Solicite a su concesionario que sustituya los siguientes componentes durante el mantenimiento periódico, o cuando estén dañados o presenten fugas:

- Sustituya los latiguillos de freno cada cuatro (4) años.

ADVERTENCIA

Si el cilindro maestro está demasiado lleno, los frenos pueden arrastrarse o bloquearse, lo que podría provocar un accidente con lesiones graves o incluso la muerte. Mantenga el líquido de frenos en el nivel recomendado. No lo llene en exceso.

ADVERTENCIA

No almacene ni utilice nunca una botella de líquido de frenos parcialmente llena. El líquido de frenos es higroscópico, lo que significa que absorbe rápidamente la humedad del aire. La humedad provoca el descenso de la temperatura de ebullición del líquido de frenos, lo que puede provocar un desvanecimiento prematuro de los frenos y la posibilidad de sufrir un accidente o lesiones graves. Después de abrir una botella de líquido de frenos, deseche siempre la parte que no haya utilizado.

Funcionamiento de las luces de freno

La luz de freno se activa mediante la presión del pedal de freno, y funciona correctamente cuando la luz de freno se enciende justo al frenar. Compruebe que el conjunto del interruptor o el circuito eléctrico funcionan correctamente en caso de fallo de la luz de freno.

Suspensión

Algunos componentes de la suspensión delantera del vehículo no requieren mantenimiento ni lubricación. Asegúrese de que estos componentes se limpian con regularidad y de que no están sueltos ni dañados antes de utilizar el vehículo.

MANTENIMIENTO

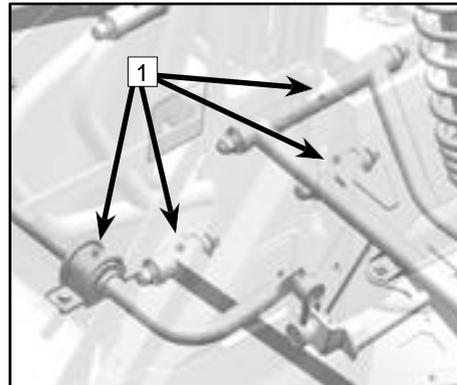
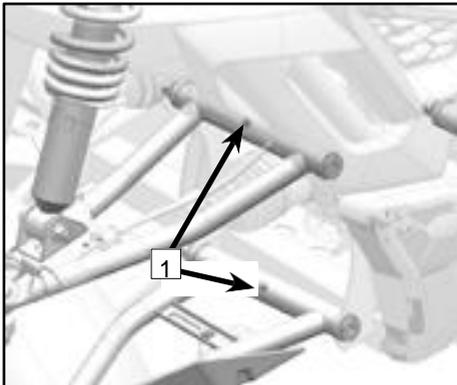
Lubricación y ajuste de la suspensión

Lubrique los casquillos de los brazos oscilantes delantero y trasero, y la barra estabilizadora trasera.

Añada grasa lubricante en el engrasador (1) con una pistola de engrasar hasta que empiece a salir del casquillo.

NOTA:

Hay 4 engrasadores en los brazos oscilantes delanteros, y 6 engrasadores en los brazos oscilantes traseros, y 2 engrasadores en la barra estabilizadora trasera, son simétricos en izquierda y derecha.



MANTENIMIENTO

Ajuste del amortiguador

Cuando conduzca en condiciones de terreno accidentado, utilice el enganche para remolcar o transporte el peso máximo de personas y carga, aumente la precarga del muelle para obtener una conducción más firme. Disminuya la precarga del muelle según sea necesario en terrenos abruptos o blandos, para obtener una conducción suave.

El ajuste adecuado de la precarga del muelle es una preferencia personal, y cambia con el peso del ciclista, el estilo de conducción y las condiciones.

NOTA: Elevar el vehículo con los neumáticos despegados del suelo ayuda a realizar los ajustes.

Aumentar la precarga del muelle:

Gire el ajustador¹ en la dirección 1 con la herramienta especial 2 del kit.

Disminuir la precarga del muelle:

Gire el ajustador 1 en la dirección 2 con la herramienta especial² del kit.

NOTA:

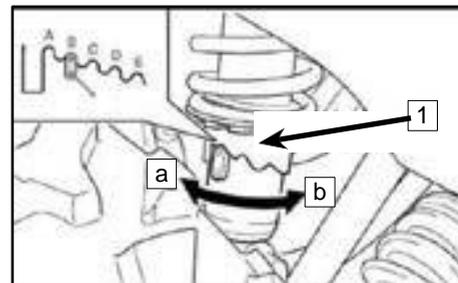
En el juego de herramientas se incluyen llaves para ajustar la precarga del muelle del amortiguador. Si no es así, póngase en contacto con su distribuidor para realizar el ajuste.

Posición estándar de precarga: B

A: Minmum (suave)

B: Maxmum (Difícil)

NOTA: Mantenga la precarga izquierda y derecha con el mismo ajuste.



MANTENIMIENTO

Ruedas

Presión de los neumáticos

Antes de utilizar el vehículo, compruebe la presión de los neumáticos con el lápiz de presión.

la presión de los neumáticos:

Neumático delantero:

Cuando la carga es inferior a 195 kgs: 10 PSI (70

kPa) Cuando la carga es superior a 195 kgs: 11 PSI

(80 kPa) Neumático trasero:

Cuando la carga es inferior a 195 kgs: 14 PSI (100

kPa) Cuando la carga es superior a 195 kgs: 17 PSI

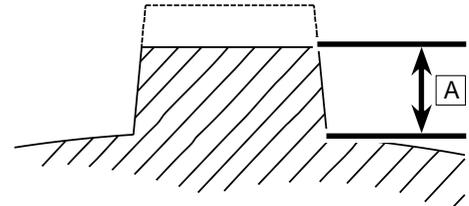
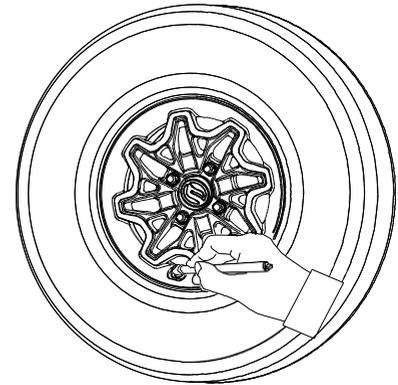
(120 kPa)

Profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione periódicamente la profundidad del dibujo y sustituya los neumáticos si la

la profundidad mínima de la banda de rodadura es inferior a:

Profundidad mínima de la banda de rodadura: **3/32 pulg. (3,0 mm)**



Rodamientos de rueda

- Levante el vehículo y apóyelo firmemente bajo el bastidor con los neumáticos despegados del suelo.
- Empuje y tire de las ruedas por los bordes exteriores para comprobar si hay holgura lateral o flojedad. Consulte a su distribuidor si hay alguna holgura lateral o soltura.

MANTENIMIENTO

Cambiar la rueda

Desmontaje

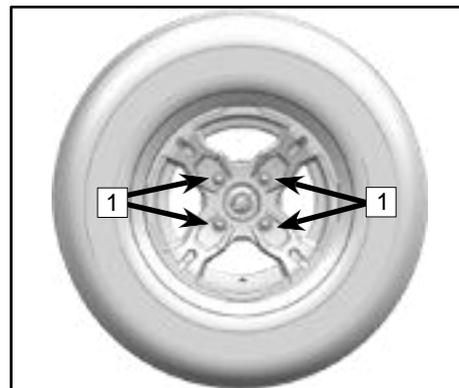
1. Coloque el vehículo en un terreno llano.
2. Levante el vehículo y apóyelo firmemente bajo el bastidor con un gato u otra herramienta adecuada, de modo que la rueda no toque el suelo.
3. Retire la tuerca hexagonal ranurada de la rueda (1).
4. Quita las ruedas.

Instalación

1. Instale las ruedas en el cubo de la rueda y asegúrelas con la tuercas de ruedas..
2. Apriete las tuercas de las ruedas.

Par de apriete de la tuerca de la rueda: 52 ~ 59 ft-lb. (70 ~ 80 N-m)

3. Retire el soporte del vehículo y colóquelo en el suelo.



MANTENIMIENTO

Caja de fusibles

eléctricos

La caja de fusibles se encuentra debajo del capó delantero. Si se funde un fusible, desconecte el interruptor principal, instale un fusible nuevo con el amperaje especificado. Conecte el interruptor principal. Si el fusible vuelve a fundirse inmediatamente, póngase en contacto con su concesionario.

Los relés electrónicos montados en la caja de fusibles operan todas las funciones del sistema del vehículo. Si un relé no funciona o es necesario sustituirlo o diagnosticarlo, póngase en contacto con su concesionario.



PRECAUCIÓN

Para evitar un cortocircuito accidental, desconecte el interruptor principal antes de comprobar o sustituir los fusibles. Utilice siempre un fusible con la capacidad especificada correcta. No utilice nunca material conductor en lugar del fusible adecuado. El uso de un fusible inadecuado puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio.

Para luz LED

MAIN RELAY	AUXILIARY START RELAY	MAIN DRIVING HEATING RELAY	COPILOT HEATING RELAY	FAN RELAY	FUEL PUMP RELAY	2-4 RELAY
FUEL PUMP 10A	SIGNAL A 15A	BACKUP 15A	HMI 10A		REVERSE RELAY	
HEADLIGHT 15A	EPI 15A	FAN 15A	SIGNAL B 15A			

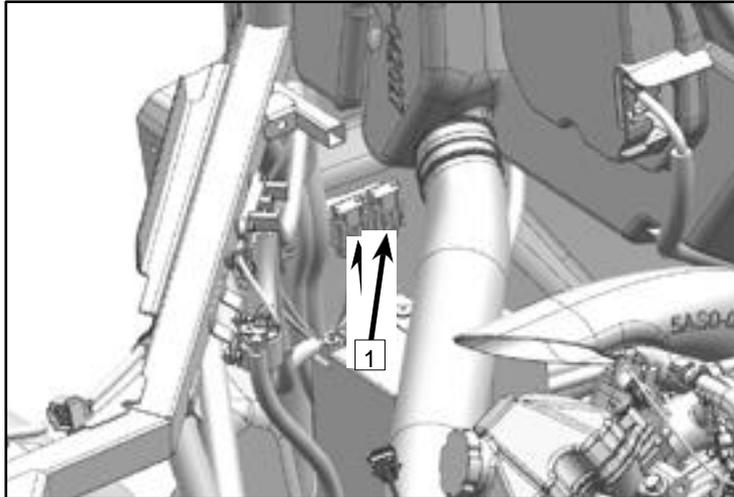
Para luz halógena

MAIN RELAY	AUXILIARY START RELAY	MAIN DRIVING HEATING RELAY	COPILOT HEATING RELAY	FAN RELAY	FUEL PUMP RELAY	2-4 RELAY
FUEL PUMP 10A	SIGNAL A 15A	BACKUP 15A	HMI 10A	LOW BEAM RELAY	HIGH BEAM RELAY	REVERSE RELAY
HEADLIGHT 15A	EPI 15A	FAN 15A	SIGNAL B 15A			

MANTENIMIENTO

Fusible principal y fusible EPS

Junto a la batería hay un fusible principal de 40 amperios y un fusible EPS (1) de 40 amperios. Si el fusible está fundido, apague el interruptor principal e instale un fusible nuevo del amperaje especificado. Encienda el interruptor principal. Si el fusible vuelve a fundirse inmediatamente, póngase en contacto con su distribuidor.



MANTENIMIENTO

Ajuste de los faros

Para ajustar el faro:

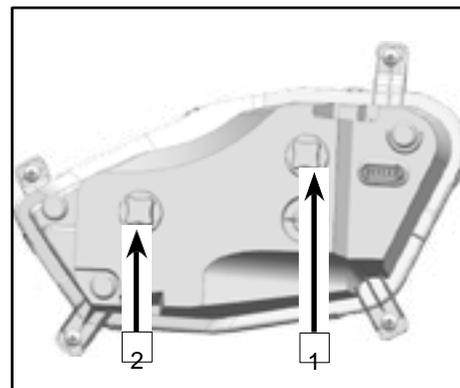
Quite los cierres izquierdo y derecho y abra el capó delantero.

Ajuste el tornillo de ajuste (1) para regular la luz de carretera dirección vertical.

Ajuste el tornillo de ajuste (2) para regular la dirección de la luz de cruce verticalmente.

ADVERTENCIA

Es aconsejable que el ajuste de los faros lo realice su concesionario. Un ajuste incorrecto podría provocar un accidente con resultado de lesiones graves o muerte.



Lámparas para el vehículo

Para luces LED: La estructura LED no se puede reparar si está dañada o ha fallado, haga que su distribuidor sustituya todo el conjunto si un LED está dañado o ha fallado.

Para luces halógenas: Póngase en contacto con su distribuidor CFMOTO para reparar o sustituya la luz en caso de avería o desperfecto.

Cinturón de seguridad

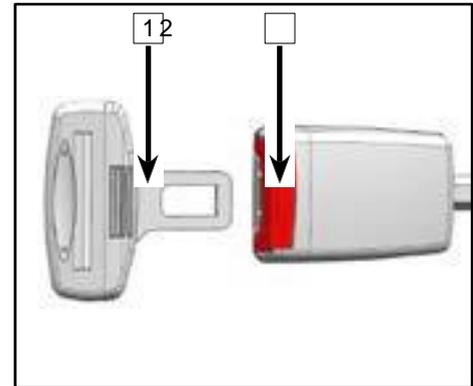
Este vehículo está equipado con cinturones de seguridad de tres puntos para el conductor y el acompañante. Asegúrese de que todos los cinturones de seguridad estén abrochados de forma segura antes de utilizar el vehículo.

ADVERTENCIA

La caída desde un vehículo en movimiento puede provocar lesiones graves o la muerte. Abroche siempre los cinturones de seguridad antes de utilizar o conducir el vehículo.

Siga los siguientes pasos para abrocharse los cinturones de seguridad:

- Para el cinturón de seguridad de tres puntos, tire hacia abajo del tapón de bloqueo del cinturón 1 , cruce el hombro, el pecho y la cadera sin ninguna torsión.
 - Introduzca el tapón de cierre 1 en el pestillo de cierre2 hasta que suene un clic.
 - Afloja un poco el cinturón de seguridad y deja que se tense automáticamente.
 - Pulse el botón rojo para abrir el cinturón de seguridad.



MANTENIMIENTO

Inspeccione siempre todos los cinturones de seguridad que puedan funcionar normalmente antes de cada operación del vehículo.

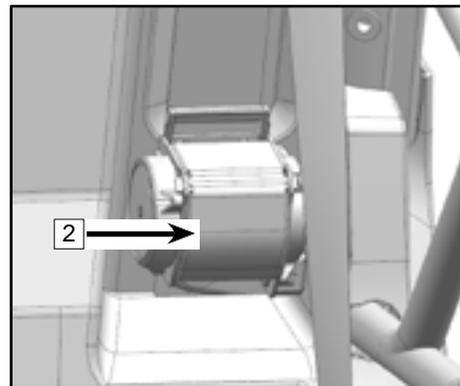
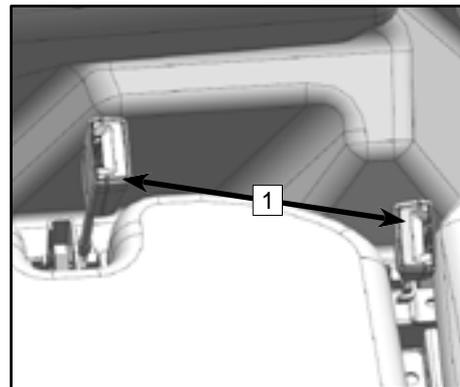
1. Introduzca el tapón de cierre en el cierre hasta que suene un clic. El tapón de cierre puede introducirse suavemente. El sonido de clic significa que está bien sujeto.

2. Pulse el botón rojo para desbloquear que asegure de que los cinturones de seguridad se pueden desbloquear sin problemas.

3. Saque todos los cinturones de seguridad para inspeccionar si hay algún daño en toda la longitud de los cinturones, incluyendo daños por corte, desgaste o rigidez. Si encuentra algún daño o no puede trabajar normalmente, por favor pida a su distribuidor autorizado CFMOTO o técnico calificado para inspeccionar o reemplazar todo el sistema de cinturón de seguridad.

4. Limpie la suciedad del cinturón de seguridad, lave el cinturón con agua jabonosa suave, nunca utilice lejía, tinte o detergente doméstico. Lave el cinturón en toda su longitud. Enjuague el tapón de cierre 1 y la tapa del retractor.

2 regularmente con una manguera de jardín.



Limpieza y almacenamiento

Lavar el vehículo

Mantener limpio su vehículo no sólo mejorará su aspecto, sino que también puede prolongar la vida útil de diversos componentes. Con unas pocas precauciones, su vehículo puede limpiarse como un automóvil:

- La forma mejor y más segura de limpiar su vehículo es con una manguera de jardín y un cubo de agua y jabón suave. Los detergentes fuertes pueden deteriorar los componentes de goma.
- Utilice una manopla de lavado de tipo profesional, limpiando primero la parte superior del cuerpo y por último las partes inferiores.
- Preste especial atención a que el radiador del sistema de refrigeración y las botas del eje se limpien a fondo de toda la suciedad y los residuos.
- Aclare con agua frecuentemente y seque el vehículo con una gamuza para evitar las manchas de agua.
- Lubrique todos los puntos de giro inmediatamente después del lavado.
- Deje que el motor funcione durante un rato para evaporar el agua que pueda haber entrado en el aire del motor. sistema de admisión o de escape.

CFMOTO no recomienda el uso de un sistema de lavado de alta presión para lavar su vehículo, ya que el agua puede forzar las juntas y dañar las calcomanías. Si se utiliza un sistema de alta presión, extreme las precauciones para evitar que el agua dañe las calcomanías, los cojinetes de las ruedas, las juntas de la transmisión, los paneles de la carrocería, los frenos, las etiquetas de advertencia, el sistema de admisión del filtro de aire y el sistema eléctrico. Asegúrese de que no entre agua en el filtro de aire o en la carcasa de la CVT. Si las etiquetas de advertencia y seguridad están dañadas, póngase en contacto con su concesionario para su sustitución.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Encerar el vehículo

Puede encerar su vehículo con cualquier cera en pasta no abrasiva para automóviles. Evite el uso de limpiadores agresivos, ya que pueden rayar el acabado de la carrocería.

PRECAUCIÓN

Algunos productos, como los repelentes de insectos y otras sustancias químicas, dañan las superficies de plástico. Tenga cuidado cuando utilice estos productos cerca de superficies de plástico.

Realizar reparaciones

Realice las reparaciones necesarias en su vehículo antes de guardarlo para evitar daños mayores la próxima vez que lo utilice.

Compruebe los neumáticos

Inspeccione las bandas de rodadura y el estado general de los neumáticos. Ajuste los neumáticos a la presión de aire especificada.

Aceite y filtro

Caliente el motor, apáguelo y cambie el aceite y el filtro.

Filtro de aire/caja de aire

Inspeccione y limpie o sustituya el filtro de aire. Limpie la caja de aire y el tubo de sedimentos.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Compruebe los niveles de líquido

Inspeccione los siguientes niveles de líquido y cámbielos si es necesario:

- Caja de engranajes delantera
- Caja de cambios trasera
- Líquido de frenos (cámbielo cada dos años o cuando sea necesario si el líquido parece oscuro o contaminado)
- Líquido refrigerante (cámbielo cada dos años o cuando sea necesario si el líquido refrigerante parece contaminado)
- Nivel de combustible (añada estabilizador de combustible según las instrucciones de la etiqueta del producto)

Estabilizar el combustible

Llene el depósito de combustible con combustible nuevo que haya sido tratado con estabilizador de combustible de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta del producto. No deje que el combustible sin tratar permanezca en el depósito más de 30 días, ya que el combustible comienza a degradarse y puede causar daños en los componentes del sistema de combustible.

Almacenamiento en batería

- Retire la batería del vehículo y asegúrese de que está completamente cargada antes de guardarla. Proteja la batería de temperaturas bajo cero, que pueden dañarla.

Lubrique

Inspeccione todos los cables y lubríquelos con lubricante para cables siguiendo las instrucciones de la etiqueta del producto. Engrase los puntos de lubricación del vehículo con grasa para todas las estaciones.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Empañar el motor

- Retire la tapa de acceso trasera para acceder a la(s) bujía(s).
- Retire la(s) bujía(s), gire el pistón hasta el fondo de su carrera y vierta aproximadamente 2 oz. (15mL ~ 20mL) de aceite de motor en la abertura.

NOTA:

Hágalo con cuidado. Si se salta el orificio de la bujía, saldrá aceite de la cavidad de la bujía y parecerá que hay una fuga de aceite. Para acceder al orificio de la bujía, utilice una sección de manguera limpia y una pequeña botella de plástico llena de la cantidad de aceite previamente medida.

- Vuelva a instalar la(s) bujía(s). Apriete la bujía según las especificaciones.
- Gire el motor varias veces lentamente. El aceite penetrará alrededor del pistón, los segmentos y el cilindro se cubrirá con una película protectora de aceite nuevo.
- Vuelva a montar la(s) bujía(s), el(los) capuchón(es) y el panel lateral.

NOTA:

Arrancar el motor durante el periodo de almacenamiento alterará la película protectora creada por la nebulización. Podría producirse corrosión. No arranque nunca el motor durante el periodo de almacenamiento.

Almacén Y Cubierta

Apoye el vehículo con soportes debajo del bastidor con los neumáticos a 30 ~ 40mm (1.2 ~ 1.6 in.) del suelo. Asegúrese de que el área de almacenamiento esté bien ventilada y cubra la máquina con una cubierta homologada.

NOTA:

No utilice cubiertas de plástico o materiales recubiertos. No permiten una ventilación suficiente para evitar la condensación y pueden favorecer la corrosión y la oxidación.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Transporte del vehículo

Siga estos procedimientos al transportar el vehículo:

- Apague el motor y retire la llave para evitar que se pierda durante el transporte.
- Asegúrese de que el tapón de combustible está instalado correctamente y bien sujeto.
- Asegúrese de que el asiento está instalado correctamente y bien sujeto.
- Coloque el selector de marchas en cualquier posición excepto la de estacionamiento y bloquee las ruedas delanteras y traseras para evitar que el vehículo se mueva.

PRECAUCIÓN

No transporte nunca con el selector de marchas en la posición de estacionamiento.

Pueden producirse daños en el motor y la transmisión.

- Asegure tanto la parte delantera como la trasera del bastidor del vehículo al transporte para evitar que el vehículo deslizamiento o desplazamiento.

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS DEL VEHÍCULO

Diagnóstico de problemas del vehículo

Esta sección pretende orientar a un propietario medio sobre elementos sencillos que podrían causar problemas de funcionamiento. El diagnóstico de los problemas del vehículo puede requerir la experiencia de un técnico del concesionario. Póngase en contacto con su concesionario si no encuentra una solución.

El motor no gira

Posible causa	Solución
Fusible fundido	Restablecer o sustituir el fusible
Baja tensión de la batería	Recargar la batería a 12,8 Vcc - Confirmar el estado de la batería
Conexiones de la batería sueltas	Compruebe todas las conexiones y apriételas si es necesario
Conexiones eléctricas del sistema de arranque flojas	Compruebe todas las conexiones y apriételas si es necesario
Interruptor de parada del motor	Función de control
Circuito de arranque no completado - transmisión en marcha	Pise el freno de pie o cambie la transmisión a punto muerto o posición de aparcamiento.

Pitidos o golpes del motor

Posible causa	Solución
Combustible de mala calidad o bajo octanaje	Sustituir por combustible sin plomo de 89 octanos como mínimo.
Tiempo de encendido incorrecto.	Consulte a su distribuidor
Separación de bujías o rango térmico incorrectos	Ajuste la distancia entre bujías según las especificaciones o sustituya las bujías.

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS DEL VEHÍCULO

El motor se para o pierde potencia

Posible causa	Solución
Motor sobrecalentado	Limpie la rejilla del radiador y el núcleo externo. Limpie el exterior del motor. Consulte a su concesionario
Sin combustible	Repostar combustible sin plomo de 89 octanos como mínimo.
Conducto de ventilación del depósito de combustible doblado u obstruido	Inspeccionar y sustituir. Consulte a su distribuidor
Agua presente en el combustible	Sustituir por combustible nuevo
Bujías sucias o defectuosas	Inspeccionar y limpiar o sustituir la bujía
Cables de bujía desgastados o defectuosos	Consulte a su distribuidor
Separación de bujías o rango térmico incorrectos	Ajuste la separación a las especificaciones o sustituya la bujía

Posible causa	Solución
Conexiones de encendido sueltas	Compruebe todas las conexiones y apriételas
Baja tensión de la batería	Recargue la batería a 12,8 Vcc; compruebe el sistema de carga - Confirme el estado de la batería
Filtro de aire obstruido	Inspeccionar y sustituir si es necesario
Mal funcionamiento del limitador de velocidad de marcha atrás	Consulte a su distribuidor
Mal funcionamiento del control electrónico del acelerador	Consulte a su distribuidor
Otro fallo mecánico	Consulte a su distribuidor

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS DEL VEHÍCULO

El motor gira pero no arranca

Possible causa	Solución
El motor gira, no arranca	Repostar
Filtro de combustible obstruido	Inspeccionar y sustituir si es necesario
El agua está presente en el combustible	Sustituir por combustible sin plomo de 89 octanos como mínimo.
La bomba de combustible no funciona	Inspeccione la bomba y el fusible; sustitúyalos si es necesario.
Combustible viejo o no recomendado	Sustituir por combustible sin plomo de 89 octanos como mínimo.
Possible causa	Solución
Bujías sucias o defectuosas	Inspeccione las bujías, sustitúyalas si es necesario.
No hay chispa en la bujía	Inspeccione las bujías, verifique que el interruptor de parada esté encendido.
Cárter lleno de agua o combustible	Consulte inmediatamente a su distribuidor
Filtro de aire obstruido	Inspeccionar y sustituir si es necesario; Sustituir la chispa tapones según sea necesario
Inyector de combustible obstruido	Consulte a su distribuidor
Baja tensión de la batería	Recargar la batería a 12,8 Vcc - Confirmar la batería salud
Avería mecánica	Consulte a su distribuidor

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS DEL VEHÍCULO

El motor petardea

Posible causa	Solución
Chispa débil de las bujías	Inspeccione y sustituya las bujías según sea necesario.
Separación de bujías o rango térmico incorrectos	Ajuste la separación a las especificaciones o sustituya las bujías
Combustible viejo o no recomendado	Sustituir por combustible sin plomo de 89 octanos como mínimo.
Cables de bujía mal instalados	Consulte a su distribuidor
Regulación incorrecta del encendido	Consulte a su distribuidor
Avería mecánica	Consulte a su distribuidor
Mal funcionamiento del limitador de velocidad	Consulte a su distribuidor

El motor gira, no arranca

Posible causa	Solución
Bujías sucias o defectuosas	Inspeccione y sustituya las bujías según sea necesario.
Cables de bujía desgastados o defectuosos	Consulte a su distribuidor
Separación de bujías o rango térmico incorrectos	Ajuste la separación según las especificaciones o sustituya las bujías
Conexiones eléctricas sueltas	Compruebe todas las conexiones y apriételas
Agua presente en el combustible	Sustituir por combustible nuevo
Baja tensión de la batería	Recargar la batería a 12,8 Vcc; Comprobar el sistema de carga.
Conducto de ventilación del depósito de combustible doblado u obstruido	Inspeccionar y sustituir
Combustible incorrecto	Sustituir por combustible sin plomo de 89 octanos como mínimo.
Filtro de aire obstruido	Inspeccione y sustituya según sea necesario; Sustituya las bujías de encendido como necesario

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS DEL VEHÍCULO

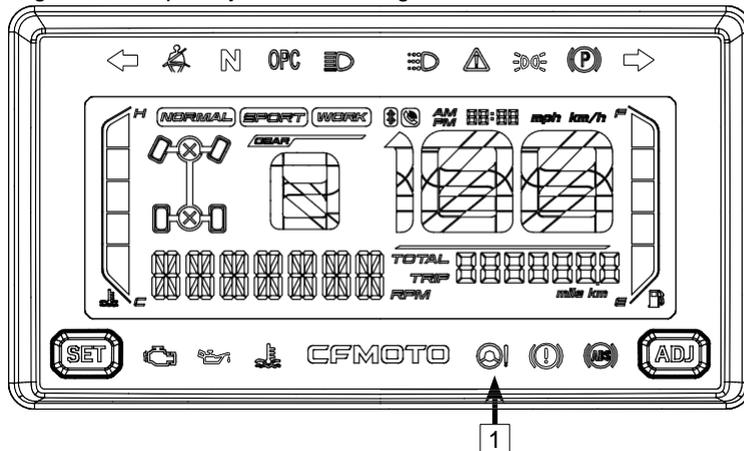
Posible causa	Solución
Mal funcionamiento del limitador de velocidad de marcha atrás	Consulte a su distribuidor
Mal funcionamiento del control electrónico del acelerador	Consulte a su distribuidor
Otro fallo mecánico	Consulte a su distribuidor
Posible mezcla de combustible pobre o rica	Consulte a su distribuidor
Combustible bajo o contaminado	Añadir o cambiar el combustible, limpiar el sistema de combustible
Combustible de bajo octanaje	Sustituir por combustible sin plomo de 89 octanos como mínimo.
Filtro de combustible obstruido	Sustituir el filtro
El combustible es de muy alto octanaje	Sustituir por combustible sin plomo de 89 octanos como mínimo.

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS DEL VEHÍCULO

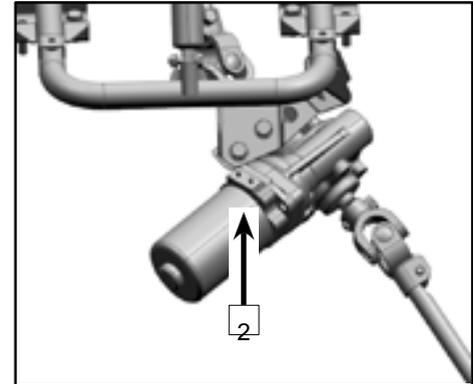
Indicador luminoso de avería EPS

El sistema de dirección asistida electrónica de su vehículo contiene una función de autodiagnóstico que encenderá la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) si detecta un problema, cuando este indicador parpadee, póngase en contacto con su concesionario. Durante el funcionamiento normal, el indicador EPS se encenderá después de girar la llave de contacto a la posición ON, pero el EPS no funcionará. Al arrancar el motor, el indicador EPS se apagará y el EPS comenzará a funcionar.

El código de avería se mostrará directamente en el salpicadero, registre el código de avería y póngase en contacto con su concesionario para el diagnóstico. Su concesionario dispone de la herramienta EFI necesaria para diagnosticar, reparar y borrar los códigos de avería.



1 Indicador EPS



2 EPS

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS DEL VEHÍCULO

Diagnóstico y solución de fallos de la dirección asistida electrónica (EPS)

Dirección sin asistencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los conectores de los cables tienen mal contacto o están desconectado 2. El fusible se fundió 3. Daños en los relés 4. El controlador, el motor o el sensor están dañados 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si los conectores de los cables y las clavijas están bien insertados. 2. Sustituir el fusible (40A) 3. Póngase en contacto con su distribuidor 4. Póngase en contacto con su distribuidor
La asistencia eléctrica no pesa lo mismo a la izquierda que a la derecha	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensión de salida media tiene una desviación 2. El controlador, el motor o el sensor están dañados 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con su distribuidor 2. Póngase en contacto con su distribuidor
Cuando el sistema está activado, la dirección gira a ambos lados.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El motor está montado al revés 2. Controlador o sensor dañado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con su distribuidor 2. Póngase en contacto con su distribuidor
La dirección se vuelve pesada	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batería tiene pérdida de potencia 2. La presión de aire de los neumáticos (delanteros) es insuficiente. 3. Daños en el motor (reducción de potencia) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cargar la batería 2. Inflar los neumáticos 3. Póngase en contacto con su distribuidor
El sistema tiene ruido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Daños en el motor 2. La holgura del conjunto del eje de dirección inferior o del conjunto de dirección mecánica es demasiado grande. 3. La instalación del conjunto del eje de dirección inferior o del conjunto de dirección mecánica está floja 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Póngase en contacto con su distribuidor 2. Póngase en contacto con su distribuidor 3. Póngase en contacto con su distribuidor

GARANTÍA LIMITADA CFMOTO PARA MÉXICO.

Cambio de titularidad

Si usted vende su vehículo, cualquier remanente válido de la garantía puede ser transferido al nuevo propietario. Por favor, registre los detalles del intercambio a continuación e informe a un concesionario autorizado CFMOTO:

Cambio de Propiedad	Comprador original	2º propietario	3er propietario	4º propietario
Nombre del propietario				
Dirección				
Ciudad				
Estado / Código postal				
Teléfono				
Correo electrónico				
Fecha de compra				
Lectura del Kilometraje				
Nuevo propietario Firma				

NOTA:

Si un formulario de cambio de titularidad cumplimentado no incluye los detalles requeridos o es inexacto, CFMOTO se reserva el derecho de investigar la titularidad real del producto, el historial de servicio y posiblemente rechazar la solicitud de transferencia de garantía si no se han cumplido los requisitos.

ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

FABRICADOPOR:

Dirección:NO.116,Wuzhou Road, Yuhang
Economic Development Zone, Hangzhou
311100, Provincia de Zhejiang, China

Teléfono: 86-571-86258863

Fax: +86-571-89265788

Correo electrónico:

service@cfmoto.com.cn

[Http://global.cfmoto.com](http://global.cfmoto.com)

DISTRIBUIDOPOR:

CFMOTO MÉXICO
Carretera Nacional Km. 625 Colonia El Uro,
Monterrey, Nuevo León, México 64986

Teléfono +52 811099 4905

cfmoto.com.mx

DISTRIBUIDOPOR: